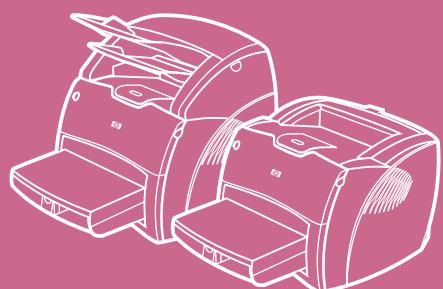


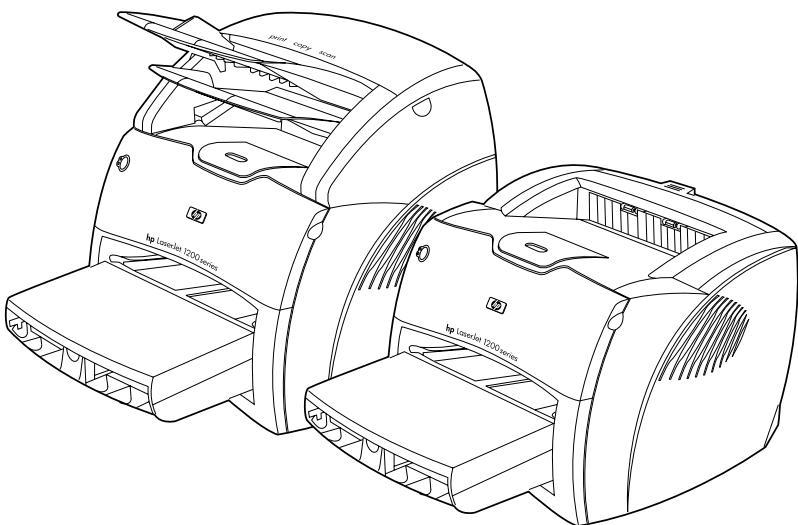
# 使用者手冊



**hp** LaserJet 1200  
系列產品



# HP LaserJet 1200 系列 印表機和 Print•Copy•Scan 產品



## 使用者手冊

© 版權所有 **Hewlett-Packard Company** 2001 年

保留一切權利。除著作權法允許的範圍之外，未經事先書面許可，禁止複製、套用或翻譯本文件。

**HP** 印表機及本使用者指南的使用者應遵守下列事項：**a)** 將本使用者指南列印出來以供個人、內部或公司使用，並不得販售，轉售或散布；以及 **b)** 將本使用者指南的電子版放置在網路伺服器上，供人使用時應限制給與本使用者有關的個人、內部使用者使用。

文件號碼：  
**C7045-Online**  
第三版：2001 年 4 月

#### 保固聲明

本說明文件內容如有更改，恕不另行通知。

惠普科技對本文件的內容不作任何保證。對於適銷性及針對任何特定用途的適用性之默示保證，惠普科技特別聲明不作任何保證。

惠普科技對於因為提供或因為您使用本文件所造成的第一直接、間接、意外性、或後果性的損害，概不負責。

#### 商標說明

**Adobe®、Acrobat®、PostScript® 和 Adobe Photoshop®** 是 **Adobe Systems Incorporated** 的商標，其可能是在某個司法管轄區內註冊的。

**Arial®、Monotype® 和 Times New Roman®** 是 **Monotype Corporation** 的美國註冊商標。

**CompuServe™** 是 **CompuServe, Inc** 的美國商標。

**Helvetica™、Palatino™、Times™ 和 Times Roman™** 是 **Linotype AG** 及 / 或其在美國或其它國家的子公司的商標。

**Microsoft®、MS Windows®、Windows®、Windows NT® 和 MS-DOS®** 是 **Microsoft Corporation** 在美國的註冊有標。

**LaserWriter®** 是 **Apple Computer, Inc** 的註冊商標。

**TrueType™** 是 **Apple Computer, Inc** 的美國商標。

**ENERGY STAR®** 是 **U.S. EPA** 的美國註冊服務商標。

**Netscape** 是 **Netscape Communications Corporation** 在美國的註冊商標。

**Unix®** 是 **The Open Group** 的註冊商標。

# 目錄

## 1 印表機簡介

瞭解印表機的性能和優點 .....	12
列印出卓越的品質 .....	12
節省時間 .....	12
節省金錢 .....	12
製做專業的文件 .....	12
擴充印表機的額外功能 .....	13
印表機元件說明 .....	14
印表機控制面板 .....	15
印表機進紙匣 .....	16
印表機紙材導板 .....	17
印表機輸出路徑 .....	18
碳粉匣機門 .....	19
紙張和其它紙材的選擇 .....	20
爲進紙匣添裝紙材 .....	21
主進紙匣 .....	21
優先進紙匣 .....	21
特定類型的紙材 .....	21
電源的關閉 .....	22
電壓轉換的說明 .....	22
印表機內容（驅動程式）的使用和說明 .....	23
印表機內容（驅動程式） .....	23
Macintosh 電腦的軟體 .....	23
印表機線上說明 .....	25
設定頁的列印 .....	26

## 2 影印機 / 掃瞄器簡介

瞭解影印機 / 掃瞄器的性能和優點 .....	28
掃瞄 .....	28
影印 .....	28
影印機 / 掃瞄器元件說明 .....	29
影印機 / 掃瞄器控制面板 .....	30
紙材進紙匣、導板、和出紙槽 .....	31
影印機 / 掃瞄器機門 .....	31
支援的紙材大小和類型 .....	32
影印和掃瞄的注意事項 .....	33
爲影印機 / 掃瞄器添裝原稿文件 .....	34
軟體簡介 .....	35
HP LaserJet 經理（Windows 98、2000、Millennium、 NT 4.0、和 Mac OS） .....	35

HP LaserJet 經理的關閉.....	35
LaserJet 文件管理員（Windows 98、2000、Millennium、 NT 4.0、和 Mac OS）.....	36
快速影印設定值.....	37
HP LaserJet 影印機（高級影印）.....	37
HP LaserJet 經理工具箱（Windows 9x、2000、 Millennium、和 NT 4.0）.....	38
HP LaserJet 裝置設定.....	38
HP LaserJet 照片中心（Windows 9x、2000、Millennium、 和 NT 4.0）.....	39
線上說明的參閱.....	40

### 3 列印伺服器簡介

瞭解列印伺服器的性能和優點.....	42
網路通訊協定的使用.....	42
列印伺服器元件說明.....	43
列印伺服器的安裝.....	43
網路軟體的安裝和設定.....	45
在網路上安裝軟體.....	45
印表機和伺服器的安裝.....	45
內嵌 Web 伺服器的使用.....	46
事先必備需求.....	46
相容的 Web 瀏覽工具.....	46
內嵌 Web 伺服器的啓動.....	47
HP Web JetAdmin 的使用.....	47
其它的設定和管理工具.....	47
BOOTP 的使用.....	47
使用 BOOTP 的優點.....	48
BOOTP 伺服器的設定.....	48
Bootptab 檔案的項目.....	49
DHCP 的使用.....	51
UNIX 系統.....	52
Windows 系統.....	52
Windows NT 4.0 伺服器.....	52
Windows 2000 伺服器.....	54
DHCP 的開啓或關閉.....	56
移到別的網路上.....	57

### 4 紙材

各種類型紙材的列印品質最佳化.....	60
投影片和標籤的列印.....	61
信封的列印.....	62
信紙和預製表格的列印.....	64
自訂大小紙材和卡片紙的列印.....	65

## 5 列印工作

手動送紙的列印.....	68
在紙張的兩面列印（手動雙面列印）.....	69
浮水印的列印.....	72
浮水印功能的使用 .....	72
在每張紙上印出多頁的內容（每張 N 頁的列印）.....	73
每張紙列印多頁內容的使用方式（Windows）.....	73
每張紙列印多頁內容的使用方式（Mac OS）.....	73
手冊的列印.....	74
列印工作的取消.....	76
列印品質的設定值.....	77
EconoMode 模式的使用（節省碳粉）.....	78

## 6 掃瞄工作

掃瞄工作的啓動.....	80
處理掃瞄入的項目 .....	81
掃瞄到電子郵件.....	82
電子郵件功能的使用（Windows 9x、2000、Millennium、和 NT 4.0）.....	82
電子郵件功能的使用（Mac OS）.....	82
掃瞄入文字的編輯（光學字元識別）.....	83
OCR 功能的使用（Windows 98、2000、Millennium、NT 4.0、和 Mac OS）.....	83
掃瞄入文字和影像的儲存.....	84
儲存功能的使用（Windows 98、2000、Millennium、NT 4.0、和 Mac OS）.....	84
影像的取得.....	85
反差的調整.....	85
反差功能的使用 .....	85
HP 文件管理員的掃瞄影像增強功能 .....	86
影像增強功能的使用 .....	86
為掃瞄影像加上註解.....	87
註解功能的使用 .....	87
掃瞄工作的取消.....	87

## 7 影印工作

影印功能的介紹.....	90
快速影印功能的使用.....	90
快速影印設定值 .....	91
HP LaserJet 影印機軟體的使用 .....	92
HP LaserJet 影印機軟體的使用 .....	92
HP LaserJet 高級影印的使用 .....	93
反差的調整.....	94
反差功能的使用 .....	94
影印工作的取消.....	94

## 8 碳粉匣的管理

HP 碳粉匣的使用 .....	96
HP 對於非惠普牌碳粉匣的立場 .....	96
碳粉匣的儲存 .....	96
碳粉匣的期待使用壽命 .....	96
碳粉匣的回收 .....	97
碳粉的節省 .....	97
碳粉的重新分佈 .....	98
碳粉匣的更換 .....	99

## 9 印表機的疑難排解

找出解決方式 .....	102
未印出文件 .....	102
有印出文件但是有問題 .....	102
印表機指示燈組合 .....	103
螢幕上的錯誤訊息 .....	105
Macintosh 系統上的常見問題 .....	106
選擇別的 PostScript Printer Description (PPD) .....	109
PostScript (PS) 錯誤的疑難排解 .....	110
紙張使用上的問題 .....	112
印出的頁面和螢幕上不一樣 .....	114
列印品質的改善 .....	116
印表機的清潔 .....	120
印表機紙材路徑的清潔 .....	122
卡住紙材的排除 .....	123
拾起滾筒的更換 .....	126
拾起滾筒的清潔 .....	128
印表機紙張分離墊的更換 .....	129

## 10 影印機 / 掃瞄器的疑難排解

如何找出解決方式 .....	132
掃描的問題 .....	132
影印的問題 .....	132
掃描器沒有動靜 .....	133
螢幕上未出現預覽 .....	134
掃描影像的品質不良 .....	135
部分內容沒有掃描入或是有遺漏文字 .....	136
掃描入的文字無法編輯 .....	137
掃描工作太慢了 .....	138
螢幕上出現錯誤訊息 .....	139
印表機沒有印出拷貝或是掃瞄器沒有工作 .....	140
印出空白的拷貝，或是有遺漏影像或褪色的情形 .....	141

影印和掃瞄品質的改善	142
問題的預防	142
瞭解並改正影印和掃瞄的瑕疵	143
紙張使用上的問題	145
影印機 / 掃瞄器的清潔	146
影印機 / 掃瞄器的卡紙排除	147
影印機 / 掃瞄器紙張分離墊的更換	149
影印機 / 掃瞄器的拆除	150
左側機板的安裝	152

## 11 列印伺服器的疑難排解

如何找出解決方式	154
HP JetDirect 175X 設定頁	155
瞭解列印伺服器指示燈組合的意義	156
列印伺服器設定頁的使用	157
列印伺服器設定頁的列印	157
瞭解列印伺服器設定頁的意義	157
狀態欄位錯誤訊息	157
頁面上的區域和訊息	158
HP JetDirect 一般資訊	159
USB 連接埠資訊	161
網路統計資料	162
TCP/IP 通訊協定資訊	163
IPX/SPX 通訊協定資訊	166
AppleTalk 通訊協定資訊	167
錯誤訊息	168
硬體的檢查	173
印表機	173
列印伺服器	173
在連接到電腦時檢查列印功能	174
檢查透過網路的掃瞄	174

## 12 維修和支援服務

提供的服務	176
硬體維修服務	176
延長的產品保證	176
印表機包裝的注意事項	177
維修服務資訊表	178
惠普科技支援服務	179
客戶支援服務和產品修理服務（美加地區）	179
歐洲客戶支援服務中心	180
各國家 / 地區支援電話號碼	181
線上服務	183
軟體公用程式和線上資訊的取得	184
惠普科技的配件和耗材直接訂購服務	184
惠普科技的支援協助（Support Assistant）光碟	185

惠普科技的維修服務資訊 .....	185
惠普科技的 SupportPack .....	185
HP FIRST .....	185
全球 / 各國家 / 地區銷售與服務辦事處 .....	187

## 附錄 A 印表機規格

規格 .....	194
FCC 合格聲明 .....	197
產品環保義務活動 .....	198
環境保護 .....	198
原料安全性說明書 .....	200
政府規章聲明 .....	201
合格聲明書 .....	201
雷射安全性聲明 .....	202
加拿大 DOC 規章 .....	202
韓國 EMI 聲明 .....	202
芬蘭雷射安全聲明 .....	203

## 附錄 B 印表機和影印機 / 掃瞄器規格

規格 .....	206
FCC 合格聲明 .....	209
產品環保義務活動 .....	210
環境保護 .....	210
政府規章聲明 .....	211
合格聲明書 .....	211
雷射安全性聲明 .....	212
加拿大 DOC 規章 .....	212
韓國 EMI 聲明 .....	212
芬蘭雷射安全聲明 .....	213

## 附錄 C 列印伺服器規格

規格 .....	216
FCC 合格聲明 .....	218
歐洲共同市場 .....	218
政府規章聲明 .....	219
合格聲明書 .....	219
加拿大 DOC 規章 .....	221
日本 VCCI Class 1 規章 .....	221
韓國 EMI 聲明 .....	221
台灣 Class A 聲明 .....	221
中國使用安全聲明 .....	222

## 附錄 D 紙材規格

印表機紙材的規格 .....	224
印表機支援的紙材大小 .....	225
紙材使用原則 .....	225
紙張 .....	225
標籤 .....	226
投影片 .....	226
信封 .....	227
卡片紙及重磅紙材 .....	228

## 附錄 E DIMM 記憶體模組

DIMM 記憶體模組的安裝 .....	230
DIMM 記憶體模組的安裝測試 .....	232
DIMM 記憶體模組的拆除 .....	233

## 附錄 F 品質保證和使用執照

惠普科技軟體使用執照合約 .....	236
惠普科技有限保證聲明 .....	237
碳粉匣使用壽命有限保證 .....	238

## 附錄 G 配件及訂購資訊

## 附錄 H 掃瞄器的解析度和色彩

概述 .....	244
解析度和色彩指南 .....	245
解析度 .....	246
色彩 .....	247

## 索引



# 1 印表機簡介

本章提供關於下述主題的資訊：

- [瞭解印表機的性能和優點](#)
- [印表機元件說明](#)
- [紙張和其它紙材的選擇](#)
- [為進紙匣添裝紙材](#)
- [電源的關閉](#)
- [電壓轉換的說明](#)
- [印表機內容（驅動程式）的使用和說明](#)
- [設定頁的列印](#)

---

## 注意

有關安裝的說明，請參閱隨印表機所附的 *HP LaserJet 入門指南*。

# 瞭解印表機的性能和優點

恭喜您採購此產品。HP LaserJet 1200 系列產品提供下列的優點。

## 列印出卓越的品質

- 每英吋 1200 點的列印解析度。
- 原廠即已安裝在印表機上的 PCL-5e、PCL-6、和 Postscript Level 2 模擬。
- 印表機會依據列印工作，自動地斷定並切換到適當的印表機語言。

## 節省時間

- 每分鐘 15 頁 Letter 文件或每分鐘 14 頁 A4 文件的快速列印。
- 不須等待。第一頁在 10 秒鐘內即可印出。

## 節省金錢

- 採用 EconoMode 來節省碳粉。
- 每張紙上可印出多頁的內容（每張 N 頁的列印）。

## 製做專業的文件

- 可採用例如是機密之類的浮水印來保護文件。
- 印製手冊。此功能可輕易地依據印製卡片或書籍的實際需要，自動安排頁面印出順序。印出文件後，只要摺疊並裝訂文件即可。
- 採用和其它頁面不同的紙材來列印第一頁。

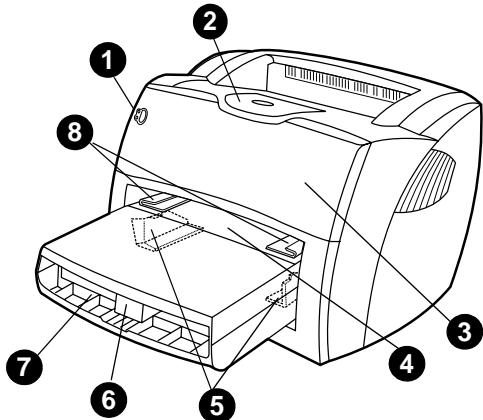
## 擴充印表機的額外功能

HP LaserJet 產品可按照下述方式來擴充功能：

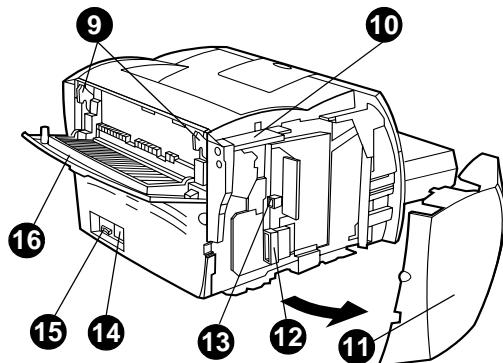
- 加裝 HP 影印 / 掃瞄附件 (C7046A) 來增加影印和掃瞄的功能。
- 加裝 HP JetDirect 列印伺服器 (J6035A) 以便能在網路上使用印表機或 Print•Copy•Scan 產品。
- 在 DIMM 記憶體安裝槽加裝記憶體：
  - 8 MB (C7842A)
  - 16 MB (C7843A)
  - 32 MB (C7845A)
  - 64 MB (C7846A)

# 印表機元件說明

1. 印表機控制面板
2. 長型紙材延伸板（出紙槽）
3. 碳粉匣機門
4. 優先進紙匣
5. 主進紙匣側面紙材導板
6. 主進紙匣長型紙材支撐板
7. 主進紙匣
8. 優先進紙匣側面紙材導板

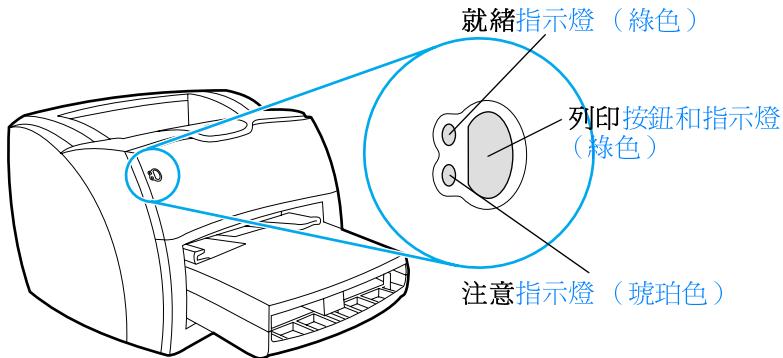


9. 釋放桿
10. 掃瞄器（選項）連接座
11. 左側機板
12. 並列埠
13. USB 連接埠
14. 電源插座
15. 電源開關（僅限 220 到 240 伏特的印表機）
16. 直通式文件輸出機門



## 印表機控制面板

印表機控制面板具有兩個指示燈，以及一個包含指示燈的按鈕。這些指示燈會用不同的組合來顯示印表機的狀態。



- **列印按鈕和指示燈**：如果要列印設定頁，或是在手動送紙模式而要繼續列印時，請按一下列印按鈕。
- **就緒指示燈**：表示印表機已就緒，可以開始列印。
- **注意指示燈**：表示印表機的進紙匣沒有安裝紙材、碳粉匣機門沒有關好、沒有安裝碳粉匣、或是有其它的錯誤狀況。

### 注意

有關指示燈各種組合的說明，請參閱[印表機指示燈組合](#)。

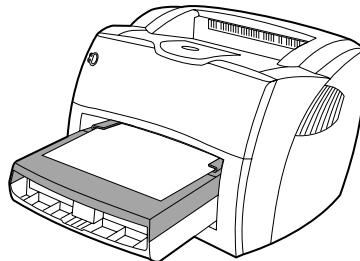
## 印表機進紙匣

### 主進紙匣

有盒子保護的主進紙匣位於印表機的前方，最多可容納 250 頁的 20 磅紙張，亦可用來添裝多個信封或別的紙材。

### 優先進紙匣

優先進紙匣可用來列印最多 10 頁的 20 磅紙張，或是個別地列印信封、明信片、標籤、或投影片。如果要採用和其它頁面不同的紙材來列印文件的第一頁，則亦可用優先進紙匣來列印第一頁。



---

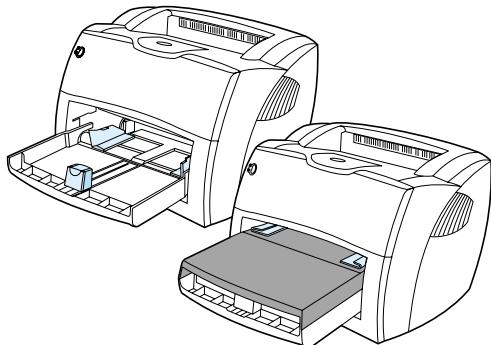
#### 注意

印表機會自動先從優先進紙匣列印，然後再從主進紙匣列印。

有關紙材類型的說明，請參閱[紙材](#)。

## 印表機紙材導板

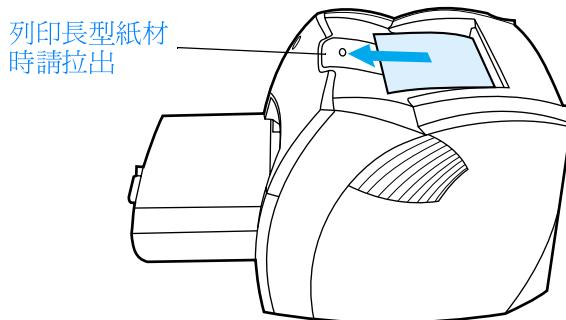
印表機的兩個進紙匣都有側面紙材導板。主進紙匣亦有一個後方紙材導板。紙材導板可以確保紙材正確地進入印表機，且不會印出歪斜的文件（內容在紙材上歪斜）。添裝紙材時，請依據所使用紙材的長度和寬度適當地調整紙材導板。



# 印表機輸出路徑

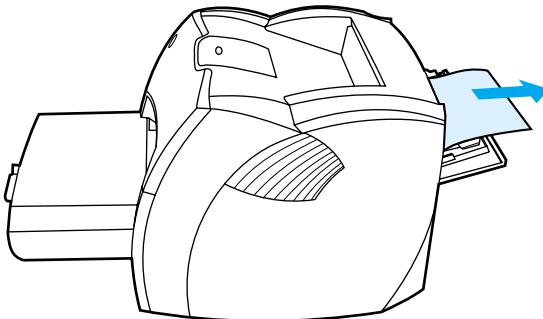
## 出紙槽

出紙槽位於印表機的頂端。當直通式文件輸出機門有關上時，印出的紙材會依據正確的順序，疊在出紙槽中。列印一般和大型分頁的文件時，請採用出紙槽。



## 直通式輸出路徑

直通式輸出路徑適用於信封、投影片、厚的紙材、或任何容易捲曲之紙材的列印。開啓直通式文件輸出機門列印時，印出紙材的頁數順序會相反。



---

### 注意

---

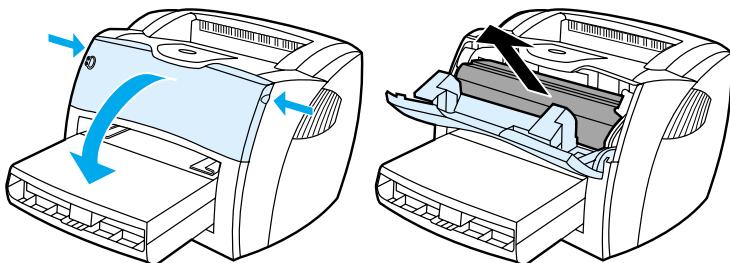
採用直通式輸出路徑列印時，印出的紙材不會堆疊在一起。如果不在每頁紙材印出後取走，紙材會掉到印表機的後面。

## 碳粉匣機門

碳粉匣機門位於印表機的前方。碳粉匣機門必須打開後，才能安裝或取出碳粉匣；清除卡紙；或是清理印表機的內部。要打開碳粉匣機門時，用力抓住機門的左右兩邊，然後向印表機的前方拉。

### 注意

要打開碳粉匣機門時，會感覺到有阻力。打開碳粉匣機門時，會同時抬起碳粉匣，以便輕易地取出碳粉匣。



## 紙張和其它紙材的選擇

HP LaserJet 印表機可以印出品質精良的文件。且亦可採用許多不同的紙材列印，例如是紙張（包括 100% 完全再生紙）、信封、標籤、投影片、和自訂大小的紙材。下面是所支援的紙材大小：

- 最小：76 X 127 公釐（3 X 5 英吋）
- 最大：216 X 356 公釐（8.5 X 14 英吋）

對於印表機的性能和列印品質來說，磅數、紋理、和潮濕成份等特性，都是重要的因素。若要取得最佳的列印品質，請僅採用專門為雷射印表機設計的高品質紙材。有關詳細的紙張和紙材規格，請參閱[印表機紙材的規格](#)。

---

### 注意

---

在大量購買紙材之前，請務必先試用一些樣品。紙材供應商應可瞭解 *Guidelines for Paper and Other Print Media*（紙張和其它列印紙材指南、HP 文件號碼 5963-7863）中所敘述的需求。如需詳細說明，請參閱[印表機紙材的規格](#)。

# 為進紙匣添裝紙材

## 主進紙匣

主進紙匣最多可容納 250 頁 20 磅的紙張，或是較少頁數但較厚的紙材（總高度不超過 25 公釐）。添裝紙材時，頂端應朝向前方，而要列印的一面則應向上。為避免發生卡紙或列印內容歪斜的情形，請務必適當地調整側面和後方的紙材導板。

## 優先進紙匣

優先進紙匣最多可容納 10 頁 20 磅的紙張，或個別地一次列印一個信封、投影片、或卡片。添裝紙材時，紙材的頂端應朝向前方，而要列印的一面則應向上。為避免發生卡紙或列印內容歪斜的情形，請務必適當地調整側面紙材導板。

### 小心

如果企圖列印到有皺紋、摺疊、或任何其它形式損壞的紙材，可能會發生卡紙的情形。如需詳細說明，請參閱[印表機紙材的規格](#)。

### 注意

添裝新的紙材時，請務必先取出進紙匣中原有的紙材，並將新的紙材弄整齊後再裝入。這樣可避免印表機一次抽取多頁紙材列印，並降低發生卡紙的機會。

## 特定類型的紙材

- **投影片和標籤：**添裝投影片和標籤時，頂端應朝向前方，而要列印的一面則應向上。如需詳細說明，請參閱[投影片和標籤的列印](#)。
- **信封：**添裝信封時（以西式信封為準），較窄而要貼郵票的一端應朝向前方，而要列印的一面則應向上。如需詳細說明，請參閱[信封的列印](#)。
- **信紙或預製表格：**添裝時頂端應朝向前方，而要列印的一面則應向上。如需詳細說明，請參閱[信紙和預製表格的列印](#)。
- **卡片和自訂大小的紙材：**添裝時窄的一邊應朝向前方，而要列印的一面則應向上。如需詳細說明，請參閱[自訂大小紙材和卡片紙的列印](#)。

## 電源的關閉

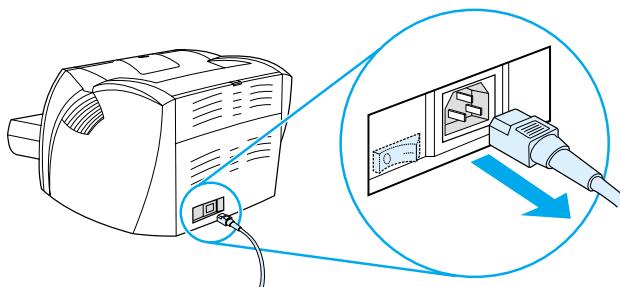
採用 110 到 127 伏特電壓的印表機，必須將電源線拔掉，才能關閉印表機的電源。在 220 到 240 伏特電壓的印表機上，則可關閉電源開關（位於電源線插座的左邊）或是拔掉電源線。

---

### 警告！

---

不論因為任何原因，在必須接觸到印表機的內部時，請務必拔掉電源線以策安全。



## 電壓轉換的說明

因為各國家 / 地區的規格不同，惠普科技並不提供電壓上的轉換，亦不支援轉換美國規格 HP LaserJet 系列印表機的電壓，以供在別的國家 / 地區使用。如果準備要在美國以外的國家 / 地區使用此設備，惠普科技建議您在要使用的國家 / 地區，直接在當地購買此產品。

---

### 小心

---

裝上電源線之前，請先檢查印表機的電壓規格。需要 110 到 127 伏特電壓的印表機，無法接在 220 到 240 伏特的插座上。

# 印表機內容（驅動程式）的使用和說明

本節提供關於下述主題的資訊：

- [印表機內容（驅動程式）](#)
- [印表機線上說明](#)

## 印表機內容（驅動程式）

印表機的「內容」會控制印表機的運作。紙材大小和類型；列印在紙張的兩面（手動雙面列印）；在一張紙上印出多頁內容（每張 N 頁的列印）；解析度；以及浮水印等項目的預設值均可任意變更。存取印表機內容的方式包括：

- 從要用來列印的軟體應用程式中直接存取。這樣僅會為該軟體應用程式變更設定值。
- 透過 Windows<sup>®</sup> 作業系統。這樣會為所有未來的列印工作變更預設值。

---

### 注意

---

因為許多軟體應用程式採用不同的方式來存取印表機內容，下面僅說明適用於 Windows 9x、2000、Millennium、NT<sup>®</sup> 4.0、和 Mac OS 系統上，最常見的方式。

### Windows 9x、2000、Millennium、和 NT 4.0

- 為目前的軟體應用程式變更設定值：在該軟體應用程式中，按一下檔案、列印、和內容。（雖然各軟體應用程式的實際步驟可能不同，這是最常見的方式。）
- 為所有未來的列印工作變更預設值：按一下 Windows 工作列上的開始，然後再按設定和印表機。用滑鼠右鍵按一下要變更內容之印表機的圖示，然後按內容。（Windows NT 系統上的許多功能，也會出現在文件預設值功能表。）

## Macintosh 電腦的軟體

### PostScript Printer Description Files (PostScript 印表機說明檔、簡稱為 PPD)

PPD（配合 LaserWriter 8 驅動程式）可用來使用印表機的功能，並讓電腦得以和印表機通訊。HP LaserJet 1200 系列的光碟片上有 PPD 的安裝程式。

## 列印驅動程式的使用

- 1 從蘋果清單選擇 **Chooser**。
- 2 按一下 **LaserWriter** 圖像。
- 3 按一下 **HP LaserJet 1200 系列** 圖像。
- 4 按一下設定來變更印表機的設定值。

### 注意

如果採用 **LaserWriter 8** 列印驅動程式，則無法使用掃瞄器的功能。

## HP LaserJet 公用程式

**HP LaserJet** 公用程式可用來控制驅動程式中所沒有的功能。其圖形式的螢幕，可以格外輕易地在 **Macintosh** 電腦上選擇印表機的功能。**HP LaserJet** 公用程式可用來：

- 為印表機命名、指定印表機到網路上的一個區域、下載檔案和字型、並可變更大部分的印表機設定值。請參閱 **HP LaserJet** 公用程式的說明。
- 從電腦鎖住印表機的功能，以避免未經授權的使用。

# 印表機線上說明

## 印表機內容線上說明

印表機內容（驅動程式）的線上說明，包含關於印表機內容中功能的特定資訊。線上說明可提供變更印表機預設值所需步驟的逐步說明。

要參閱印表機內容的說明系統時，請開啓印表機內容，然後按說明。

## Print•Copy•Scan 產品的線上說明

HP LaserJet 1220 的線上說明提供關於所有列印、影印、和掃瞄軟體應用程式的資訊。

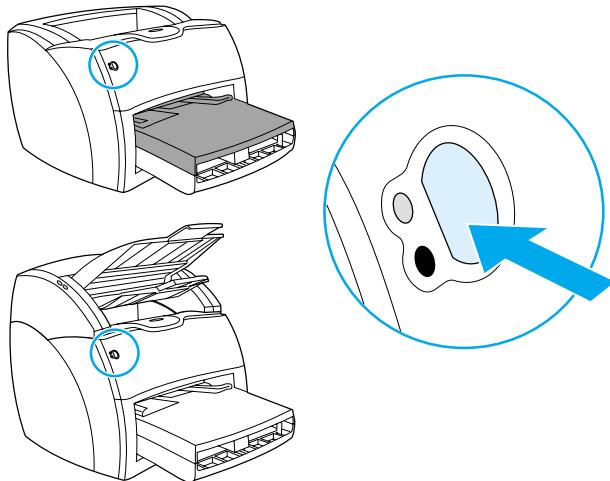
要參閱 HP LaserJet 1220 的線上說明時，請採用任一下述的方式：

- **Windows 9x 和 NT 4.0 系統上的程式群組**：按一下開始、程式集、**HP LaserJet 1220**、和 **LaserJet 1220** 線上說明。
- **HP LaserJet 經理**：在「**HP LaserJet 經理**」工具列上按一下滑鼠右鍵，然後在內容功能表選擇說明。
- **LaserJet 文件管理員**：在主功能表上按一下說明。
- **Mac OS**：開啓 **Balloon**（汽球）說明。

## 設定頁的列印

在設定頁的眾多功能中，它可提供印表機所有的組態設定值、確認掃瞄器是否有連接妥當、用來檢查列印品質、並顯示印表機的列印頁數計數器資訊。設定頁亦可用來檢查印表機是否能正確地列印。

如果要在印表機的「就緒」狀態下列印設定頁，請按一下印表機控制面板上的列印按鈕。



# 2 影印機 / 掃瞄器簡介

本章提供關於下述主題的資訊：

- [瞭解影印機 / 掃瞄器的性能和優點](#)
- [影印機 / 掃瞄器元件說明](#)
- [支援的紙材大小和類型](#)
- [影印和掃瞄的注意事項](#)
- [為影印機 / 掃瞄器添裝原稿文件](#)
- [軟體簡介](#)
- [線上說明的參閱](#)

---

## 注意

---

有關硬體和軟體安裝的說明，請參閱隨影印機 / 掃瞄器所附的 *HP LaserJet 入門指南*。

# 瞭解影印機 / 掃瞄器的性能和優點

## 掃瞄

HP 的軟體可用來做下列的工作，以提高工作效率：

- 只要按一下，即可輕易地將文件附加到電子郵件寄出
- 編輯文字（光學字元識別）
- 用「**HP LaserJet** 文件管理員」電子式地儲存和管理文件
- 用「**HP LaserJet** 照片中心」增強掃瞄的照片

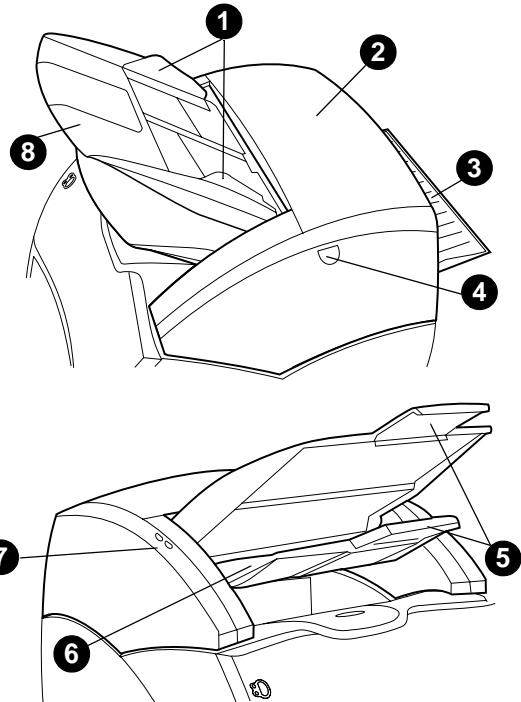
## 影印

影印最常用類型的文件時，可以做「快速影印」。而「**HP LaserJet** 影印機」軟體則可用來做自訂的影印，並影印出多份拷貝。

- 簡單而方便（快速影印）
  - 裝入文件，再按一下按鈕即可
- 功能豐富的影印軟體（高級影印）
  - 影印多份拷貝
  - 拷貝分頁
  - 縮小或放大拷貝
  - 調整反差
  - 設定影印品質
  - 將拷貝送到彩色印表機印出，以做彩色的影印

## 影印機 / 掃瞄器元件說明

1. 紙材進紙匣導板
2. 影印機 / 掃瞄器機門
3. 直通式紙材路徑機門
4. 機門釋放鉗
5. 長型紙材延伸板
6. 出紙槽
7. 影印機 / 掃瞄器控制面板
8. 紙材進紙匣



---

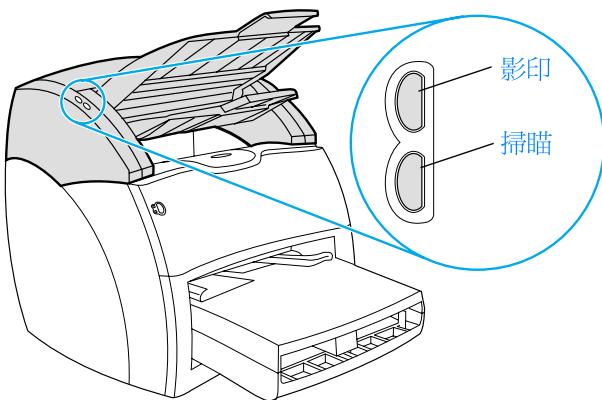
### 注意

---

有關從印表機拆除影印機 / 掃瞄器的詳細說明，請參閱[影印機 / 掃瞄器的拆除](#)。

## 影印機 / 掃瞄器控制面板

影印機 / 掃瞄器控制面板上有兩個按鈕。



- 影印：若要做「快速影印」（即使電腦的電源沒有打開），只要按一下影印按鈕即可。
- 掃瞄：若要啓動「HP LaserJet 經理」軟體，請按掃瞄按鈕。當「HP LaserJet 經理」有正確地設定好，它可用來做下述的工作：
  - 掃瞄到電子郵件
  - 電子式地儲存文件
  - 編輯文字（光學字元識別）
  - 做多拷貝和自訂的影印

### 注意

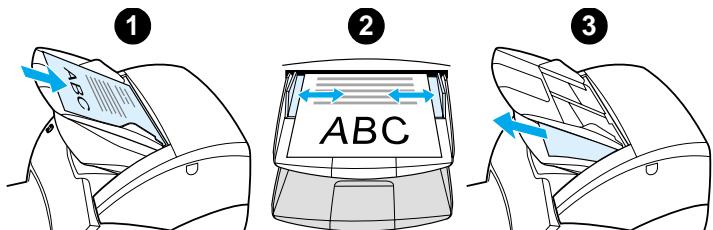
若要從控制面板取消掃瞄或影印工作，請同時按兩個按鈕。

## 紙材進紙匣、導板、和出紙槽

紙材進紙匣（1）位於掃瞄器前端的上方。紙材導板（2）位於紙材進紙匣上面，可用來確保紙材會正確地進入掃瞄器，而避免發生影像歪斜的情形。出紙槽（3）則位於紙材進紙匣的下方。

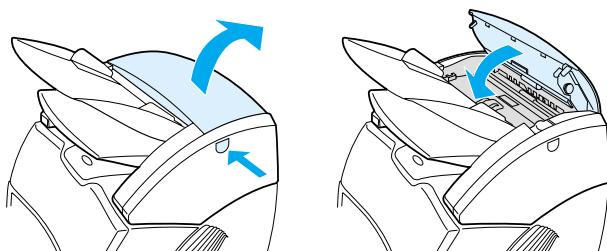
### 小心

當紙材沒有正確地裝入時，可能會發生卡紙的情形，而損壞到要掃瞄或影印的文件原稿。如需詳細說明，請參閱[為影印機 / 掃瞄器添裝原稿文件](#)。



## 影印機 / 掃瞄器機門

影印機 / 掃瞄器的機門，位於影印機 / 掃瞄器的頂端。要清潔影印機 / 掃瞄器的內部或是要排除卡紙時，必須打開影印機 / 掃瞄器的機門。若要鬆開固定栓並打開機門，請按位於右側的按鈕，然後輕輕地抓住機門將它向上打開。要關上機門時，請將它向下關上，直到它卡入鎖定位置。



## 支援的紙材大小和類型

HP LaserJet 1220 印表機的影印機 / 掃瞄器附件可採用的紙材大小和類型，比印表機本身可採用的還要廣泛。所支援的紙材大小為：

- 最小：50.8 X 90 公釐（2 X 3.5 英吋）
- 最大：216 X 762 公釐（8.5 X 35 英吋）

此外，許多一般不用來列印的紙材，亦可用來掃瞄或影印，例如是報紙、照片、商業交易憑據、以及名片。

---

### 注意

---

較小或較脆弱的原稿文件（例如是報紙），可以夾在底紙中，以便可以順利地通過影印機 / 掃瞄器的路徑，避免發生卡紙的情形。要製做這樣的底紙時，請將一張紙和一張投影片的頂端用膠帶黏在一起，然後將原稿文件夾在中間。

---

---

### 注意

---

影印或掃瞄名片或任何小於 76.2 X 127 公釐（3 X 5 英吋）的紙材時，必須採用直通式輸出路徑。亦可將它們用膠帶貼在底紙的前端，然後影印或掃瞄到直通式輸出路徑。

如需詳細說明，請參閱[影印和掃瞄的注意事項](#)。

# 影印和掃瞄的注意事項

可能會發生卡紙或損壞到紙材抽取機件的文件，均不可在影印機 / 掃瞄器上使用。為將發生卡紙或損壞到紙材抽取機件的可能性降到最低，請遵守下列注意事項：

- 撕掉自黏備忘貼紙。
- 取下釘書針和夾子。
- 將要掃瞄之原稿文件上的捲曲或皺紋部分按平。
- 不規則大小的原稿文件，一次僅能影印或掃瞄一張。
- 不要影印或掃瞄上面有黏膠、修正液、或未乾墨水的原稿文件。
- 不要影印或掃瞄背面有黏膠的紙張、標籤、或原稿文件。
- 不要影印或掃瞄有破損、穿孔、或任何可能會造成卡紙之瑕疵的原稿文件。
- 不要掃瞄大於或小於所支援大小的原稿文件。如需詳細說明，請參閱[支援的紙材大小和類型](#)。

## 注意

較小或較脆弱的原稿文件（例如是報紙），可以夾在底紙中，以便可以順利地通過影印機 / 掃瞄器的路徑，避免發生卡紙的情形。要製做這樣的底紙時，請將一張紙和一張投影片的頂端用膠帶黏在一起，然後將原稿文件夾在中間。

## 注意

影印或掃瞄名片或任何小於 76.2 X 127 公釐（3 X 5 英吋）的紙材時，必須採用直通式輸出路徑。這種文件可以透過底紙，影印或掃瞄到直通式輸出路徑。

## 注意

為取得最佳結果，請針對工作採用正確的解析度和色彩設定值。如需詳細說明，請參閱[掃瞄器的解析度和色彩](#)。

# 為影印機 / 掃瞄器添裝原稿文件

## 為影印機 / 掃瞄器添裝原稿文件

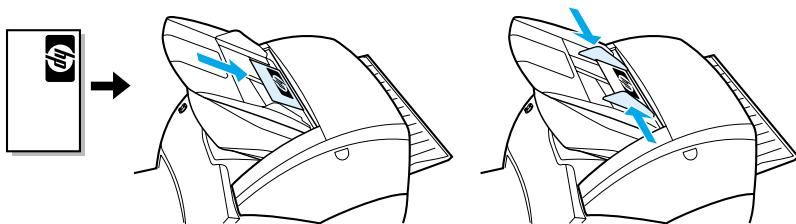
- 1 添裝原稿文件時，要掃瞄的一面應向上。使用直通式輸出路徑時，添裝之名片較長的一邊應朝向前方。如需詳細說明，請參閱影印和掃瞄的注意事項。
- 2 調整紙材導板。
- 3 按一下掃瞄器上的**掃瞄**按鈕，或是按**影印**按鈕來做「快速影印」。

### 注意

裝入新的原稿文件時，請務必先取出進紙匣中的原稿文件，並將文件弄整齊後再裝入。

### 小心

小的原稿文件如果添裝地不正確，會造成卡紙的情形。



### 注意

如果準備要編輯文字（OCR），則原稿文件上的文字應呈水平而上下顛倒的方向進入。如需詳細說明，請參閱掃瞄入文字的編輯（光學字元識別）。

## 軟體簡介

### HP LaserJet 經理（Windows 98、2000、Millennium、NT 4.0、和 Mac OS）

#### 注意

「HP LaserJet 經理」軟體不支援 Windows 95 系統。

「HP LaserJet 經理」是一個快速而方便的桌面工具板，可協助用戶做許多日常辦公時的工作，包括：

- 影印
- 儲存或管理掃瞄的文字和影像
- 掃瞄到電子郵件
- 編輯掃瞄的文字（OCR）

#### HP LaserJet 經理的使用（Windows）

- 1 按一下 Windows 工作列上的開始。
- 2 按一下程式集。
- 3 按一下 **HP LaserJet 1220** 系列。
- 4 按一下 **HP LaserJet 經理**。
- 5 Windows 系統匣上會出現一個 HP 的圖示。若要在電腦螢幕上顯示出「HP LaserJet 經理」，請按該 HP 圖示。

#### HP LaserJet 經理的使用（Mac OS）

- 1 在桌面上，連接兩下 **HP LaserJet 經理** 圖像。

### HP LaserJet 經理的關閉

請用下述步驟來關閉「HP LaserJet 經理」。

#### Windows

- 1 開啓 **HP LaserJet 經理**。
- 2 在工具列上按一下滑鼠右鍵。
- 3 選擇內容功能表中的結束。

#### 注意

若要在關閉後重新啓動「HP LaserJet 經理」，請按開始、指到程式集、指到 **HP LaserJet 1220**、然後再按 **HP LaserJet 經理**。

## Mac OS

1 開啓「HP LaserJet 經理」。

2 選擇檔案功能表的結束。

---

### 注意

若要在關閉後重新啓動「HP LaserJet 經理」，請連按兩下桌面上的替身名稱。

## LaserJet 文件管理員（Windows 98、 2000、Millennium、NT 4.0、和 Mac OS）

---

### 注意

「HP LaserJet 文件管理員」軟體不支援 Windows 95 系統。

Windows 系統上的「HP LaserJet 文件管理員」和 Macintosh 系統上的「HP 工作空間」，是提供所有 HP LaserJet 1220 掃瞄和影印功能的全功能型桌面應用程式。「HP LaserJet 文件管理員」可用來做下述和許多其它的工作：

- 影印
- 掃瞄影像（或是從符合 TWAIN 標準的裝置取得影像）
- 儲存和管理掃瞄的影像以及所有用戶的文件
- 將掃瞄的影像和文件，以傳真的形式送出（電腦上必須有安裝傳真軟體應用程式）
- 將掃瞄的影像以電子郵件的形式送出（電腦上必須有安裝電子郵件軟體應用程式）
- 用光學字元識別（OCR）將掃瞄的文字送到文書處理應用程式做編輯
- 增強影像
- 加上註解

---

### 注意

任何軟體應用程式均可電子式地列印文件到「HP LaserJet 文件管理員」。此功能可從任何所喜歡的桌面出版或文書處理應用程式所建立的文件，使用任何「HP LaserJet 文件管理員」內的功能；節省必須先印出文件，然後再掃瞄印出文件所需的時間。線上說明中，有關於「HP LaserJet 文件管理員」的更詳細說明。請參閱[線上說明的參閱](#)。

## HP LaserJet 文件管理員的使用（Windows）

- 1 按一下 Windows 工作列上的開始。
- 2 按一下程式集。
- 3 按一下 **HP LaserJet 1220 系列**。
- 4 按一下 **HP LaserJet** 文件經理。

## HP 工作空間的使用（Mac OS）

- 1 顯示出桌面。
- 2 在桌面上，連按兩下 **HP** 工作空間圖像。

## 快速影印設定值

「快速影印」的功能，可用來方便而一致地做影印，即使電腦沒有打開也可以影印。只要依據最常影印之原稿文件類型調整好設定值，以後便不再須要變更設定值。

## HP LaserJet 影印機（高級影印）

需要全功能的影印能力，或是要影印的原稿文件和一般最常做的影印工作不同時，可採用「**HP LaserJet** 影印機」軟體。如果要印出彩色的拷貝，或是要從別的印表機印出拷貝，亦可採用「高級影印」。「**HP LaserJet** 影印機」軟體可以當作是一個私人的影印機。

有關「**HP LaserJet** 影印機」使用上的說明，請參閱 [HP LaserJet 影印機軟體的使用](#)。

## **HP LaserJet 經理工具箱（Windows 9x、2000、Millennium、和 NT 4.0）**

「HP LaserJet 經理工具箱」可用來做下列的工作：

- 在線上參閱此使用者手冊
- 參閱產品簡介
- 參閱線上說明
- 蒴臨 HP 在 Web 上的網站取得支援資訊

### **HP LaserJet 經理工具箱的使用**

- 1 從「HP LaserJet 經理」中，按一下工具箱。
- 2 按任一適當的連結來參閱相關的說明資訊。

### **HP LaserJet 裝置設定**

從軟體中調整設定值，有時候是最簡單的方式。如果要存取預設值，請做下述的步驟：

#### **Windows 9x、2000、Millennium、和 NT 4.0**

- 1 按一下開始。
- 2 按一下程式集。
- 3 按一下 **HP LaserJet 1220 系列**。
- 4 按一下工具。
- 5 按一下 **HP LaserJet 裝置設定**。

#### **Mac OS**

- 1 連接兩下桌面上的 **HP LaserJet 經理替身**。
- 2 按一下工具。
- 3 按一下裝置設定。

---

#### **小心**

在網路環境上變更設定值時，所做的變更會影響到所有的用戶。

若要知道產品目前所選的設定值，可印出一份設定頁來檢查。請參閱[設定頁的列印](#)。

有關從軟體調整產品設定值的更詳細說明，請參閱軟體的「說明」。

## **HP LaserJet 照片中心（Windows 9x、2000、Millennium、和 NT 4.0）**

「HP LaserJet 照片中心」是一個很容易使用的程式，可用來編輯數位照片。「HP LaserJet 照片中心」可用來做下列的工作：

- 開啓現有的照片
- 建立新的檔案
- 掃瞄影像
- 調整影像的大小和格式
- 加上文字和簡單的形狀
- 修正影像的色彩、亮度、和反差
- 加上濾鏡和其它的特殊效果
- 儲存和列印影像

「HP LaserJet 照片中心」和其它複雜的全功能照片編輯軟體不同之處，在於它提供影像增強的精靈，以便很容易地變更影像。

### **HP LaserJet 照片中心的使用**

- 1** 按一下 Windows 工作列上的開始。
- 2** 按一下程式集。
- 3** 按一下 **HP LaserJet 1220 系列**。
- 4** 按一下 **HP LaserJet 照片中心**。

# 線上說明的參閱

要參閱 HP LaserJet 1200/1220 的線上「說明」時，請採用任一下述的方式。

## **Windows 9x、2000、Millennium、和 NT 4.0**

- 1** 按一下 Windows 工作列上的開始。
- 2** 按一下程式集。
- 3** 按一下 **HP LaserJet 1220 系列**。
- 4** 按一下 **HP LaserJet 1220 線上說明**。

## **HP LaserJet 經理**

- 1** 按一下工具箱。
- 2** 按一下如何使用您的 **HP LaserJet** 系列印表機。

## **HP LaserJet 文件管理員**

- 1** 按一下說明。
- 2** 按一下內容。

## **任何 HP LaserJet 1220 的軟體**

- 1** 按一下說明。
- 2** 按一下內容。

# 3 列印伺服器簡介

本章提供關於下述主題的資訊：

- [瞭解列印伺服器的性能和優點](#)
- [網路通訊協定的使用](#)
- [列印伺服器元件說明](#)
- [列印伺服器的安裝](#)
- [內嵌 Web 伺服器的使用](#)
- [網路軟體的安裝和設定](#)
- [內嵌 Web 伺服器的使用](#)
- [內嵌 Web 伺服器的啓動](#)
- [HP Web JetAdmin 的使用](#)
- [其它的設定和管理工具](#)
- [BOOTP 的使用](#)
- [DHCP 的使用](#)
- [UNIX 系統](#)

---

## 注意

有關安裝的說明，請參閱隨印表機所附的 *HP LaserJet 入門指南*。

## 瞭解列印伺服器的性能和優點

如果在購買 HP LaserJet 1200 印表機時有一起購買 HP JetDirect 175X，則可享受下列的優點：

- 將印表機放在一個網路上方便的位置，提高工作群組的工作效率，並同時改善網路印表機的性能。
- 將印表機直接連接在網路上。
- 和網路上的其他用戶共享掃瞄和列印功能。

### 注意

列印伺服器只能連接一部印表機。不要用 USB 集線器連接一部以上的印表機。

## 網路通訊協定的使用

HP JetDirect 175X 支援下述的通訊協定：

- TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol)
- IPX/SPX (Internetwork Packet Exchange)
- AppleTalk

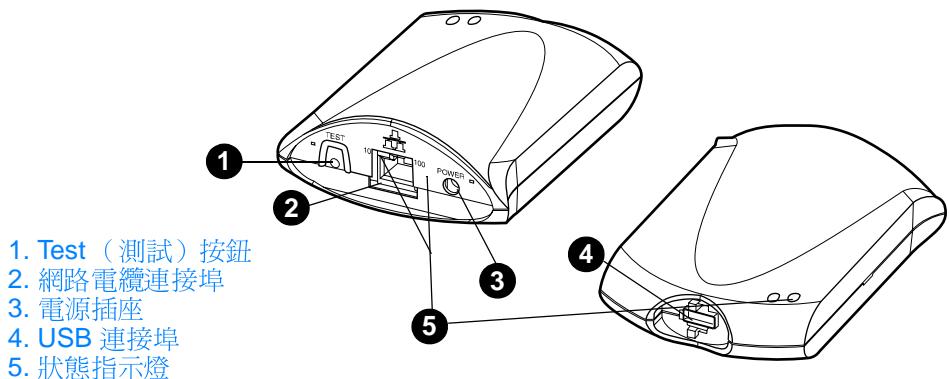
### 注意

Novell 網路不支援 IPX/SPX。必須設定 HP JetDirect 列印伺服器從電腦到裝置做直接的對等式連線，而不能透過 Novell 伺服器。有時候這稱為 IPX 直接模式。

如果在 Microsoft Windows 95、98、NT、或 2000 的網路上設定主從式 (client-server) 列印，可用安裝軟體來設定 Windows 95、98、NT、或 2000 列印伺服器，然後和用戶端電腦共享印表機。

如果在 Microsoft Windows 95、98、NT、或 2000 網路上設定對等式列印，可用安裝軟體來設定各個用戶端，以便直接列印到印表機。

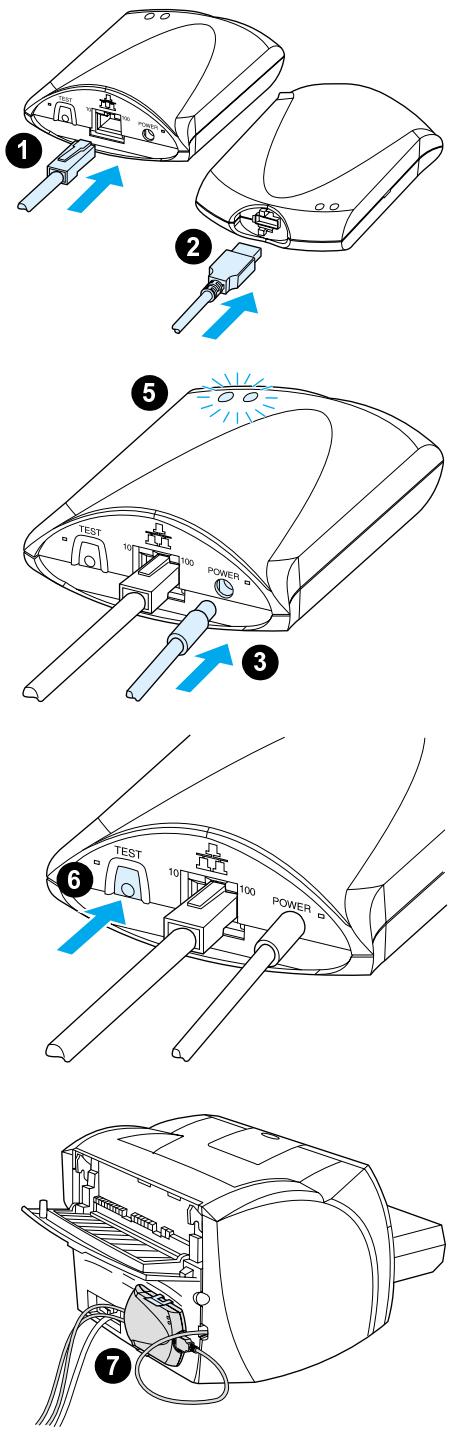
## 列印伺服器元件說明



## 列印伺服器的安裝

HP JetDirect 175X 有一個 USB 連接埠，以及一個 RJ-45 網路連接埠（10Base-T 或 100Base-T）以便連接到網路。HP JetDirect 175X 列印伺服器附有下述項目：

- 電源模組
- 夾子（附在伺服器上）
- USB 電纜



## HP JetDirect 175X 的硬體 安裝

- 1 用一條網路電纜將 175X 連接到網路。
- 2 用 USB 電纜將 175X 連接到印表機。
- 3 將電源模組連接到列印伺服器。
- 4 將模組的電源線插到電源插座。
- 5 10 和 100 的 LED 指示燈應是綠色，表示有連線到網路。電源 / 狀態 LED 指示燈應會開始閃爍。在 15 秒鐘之後，電源 / 狀態 LED 指示燈則應會變成穩定亮著的綠色。
- 6 若要印出一份設定頁並確認印表機的連線，請按 **Test**（測試）按鈕。
- 7 用任選採用的夾子，將列印伺服器實際地固定到印表機的後面，或是任何其它方便的位置。

# 網路軟體的安裝和設定

印表機光碟片上的安裝程式，是設定列印伺服器和印表機的最簡單和最快速方式。

光碟片上有列印伺服器和印表機的軟體、文件、以及註冊資訊。這些資訊可用來做下列的工作：

- 迅速地安裝列印伺服器軟體
- 參閱列印伺服器的文件
- 透過 Internet 為列印伺服器做產品註冊

有關其它選項的說明，請參閱本章中適當的段落。

## 在網路上安裝軟體

光碟片上的安裝程式，提供列印伺服器和印表機基本設定的逐步導引。

---

### 注意

如果列印伺服器是個別購買的，請務必用隨印表機所附之光碟片上的軟體來安裝列印伺服器。請不要用隨列印伺服器所附之 HP JetDirect 光碟片安裝。如果已經用「直接連接」選項安裝了印表機，則必須先解除安裝印表機軟體，然後再做一次印表機安裝，並選擇「連接到網路」選項；這樣才能確保所有列印、影印、和掃瞄的功能，可以適當地運作。

---

## 印表機和伺服器的安裝

- 1 結束所有開啓的應用程式。
- 2 將光碟片裝入光碟機。出現歡迎螢幕後，按照螢幕上的說明繼續。在詢問您要如何連接印表機時，選擇連接到網路，然後按下一步。

---

### 注意

如果沒有出現歡迎螢幕，請按開始，然後再按執行。鍵入 x:setup（這裡的 x 表示光碟機的代號），然後按確定。如果在 Macintosh 電腦上沒有出現，請連接兩下桌面上的光碟圖像，然後連接兩下 **HP All-In-One Installer**（HP All-In-One 安裝程式）。

---

- 3 在安裝即將完成時，會出現一個設定螢幕，詢問是否要列印測試頁。按一下是。

---

### 注意

如果列印伺服器是個別購買的，請務必安裝隨印表機所附之光碟片上面的列印伺服器軟體。重新安裝印表機軟體以確保所有列印、影印、和掃瞄功能均可適當地運作。

---

如果網路採用 TCP/IP 通訊協定，則可用其它的工具依據網路環境自訂列印伺服器的組態。

## 內嵌 Web 伺服器的使用

每個 HP JetDirect 175X 列印伺服器均有一個內嵌的 web 伺服器，可從自己公司的網路透過相容的 web 瀏覽工具來使用。內嵌 web 伺服器可用來取得列印伺服器和所連接印表機的設定頁和管理頁。網路頁可提供 HP JetDirect 175X 列印伺服器的狀態和組態資訊。

內嵌 web 伺服器可用來做下列的工作：

- 監視印表機和列印伺服器的狀態
- 任選地變更列印伺服器的組態，以針對網路環境做最佳的自訂
- 連結到 HP 的 Web 網站
- 透過網路不用 HP LaserJet 1220 軟體即可掃瞄影像

### 事先必備需求

已安裝 TCP/IP 通訊協定的電腦，可採用內嵌 web 伺服器來監視和設定用 HP JetDirect 列印伺服器連接在網路上的印表機。請用印表機光碟片上的安裝程式來做這樣的設定。

必須先為 HP JetDirect 列印伺服器設定 IP 位址後，才能使用內嵌 web 伺服器。請用印表機光碟片上的安裝程式來設定 IP 位址。

此外，BootP（Bootstrap Protocol）或是 DHCP（Dynamic Host Configuration Protocol）亦可用來自動地在每次開啓列印伺服器時，在網路上設定 IP 位址。

### 相容的 Web 瀏覽工具

採用 Windows 9x、2000、Millennium、或 NT 4.0 系統時，內嵌 web 伺服器支援下列的瀏覽工具：

- Netscape Navigator 4.6x、4.7、4.71、和 4.72
- Internet Explorer 4.0 和 4.01（加裝 SP2）；5.0；和 5.01（Millennium 系統需要 IE 5.0 或更新的版本）

如需參閱最新的相容 web 瀏覽工具清單，請蒞臨 HP 線上的客戶關懷中心：[http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing)。

## 內嵌 Web 伺服器的啓動

在列印伺服器上建立 IP 位址後，請做下述的步驟：

- 1 啓動一個支援的 web 瀏覽工具。
- 2 將列印伺服器的 IP 位址當作是 URL 位址輸入。這樣即會顯示出列印伺服器的首頁。
- 3 如需詳細說明，請按網頁上的 **Help** (說明) 連結。

---

### 注意

如果變更 IP 位址和其它的參數，則內嵌 web 伺服器的連線會關閉。若要重新建立連線，請採用新的 IP 位址為 URL 位址。有些電腦的設定，也可能無法再使用。

---

## HP Web JetAdmin 的使用

HP Web JetAdmin 是一個適用於自己公司網路上的印表機安裝和管理應用程式。此軟體可由 HP 線上客戶關懷中心 (HP Customer Care Online) 取得：[http://www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing)。

惠普科技建議您採用 6.0 或更新版本的 HP Web JetAdmin，以配合列印伺服器的內嵌 web 伺服器使用。

## 其它的設定和管理工具

本章剩下的部分，提供網路設定方面的資訊，可用來連接 HP LaserJet 1200 或 1220 系列產品到網路。

## BOOTP 的使用

本節說明如何在某些作業系統上的伺服器，用 Bootstrap Protocol (BOOTP) 服務設定列印伺服器。BOOTP 可透過網路，從伺服器下載網路組態資料到 HP JetDirect 列印伺服器。

---

### 注意

在 Windows NT 和 2000 伺服器系統上，請用 Microsoft DHCP 公用程式透過 BOOTP 設定 HP JetDirect 的組態。如需詳細說明，請參閱 [DHCP 的使用](#)。

---

## 使用 BOOTP 的優點

用 BOOTP 來下載組態資料，可提供下述的優點：

- HP JetDirect 列印伺服器之齊全的組態控制能力。採用其它方式時（例如是印表機控制面板），可變更的組態僅限於部分的參數。
- 簡單的組態管理。可從一個中央的位置，取得整個網路的網路組態參數。
- 簡單的 HP JetDirect 列印伺服器設定。每次開啓列印伺服器時，可自動地下載完整的網路組態資訊。

HP JetDirect 列印伺服器的原廠預設值會採用 BOOTP 方式。

## BOOTP 伺服器的設定

### 注意

惠普科技建議 BOOTP 伺服器及其所服務的印表機，應位於同一個子網路。除非路由器有適當地設定好，否則路由器無法轉送 BOOTP 的廣播封包。

### 注意

如果 HP JetDirect 列印伺服器沒有在兩分鐘內收到其 IP 組態，則會自動地指定採用預設的 IP 位址：192.0.0.192。我們建議不要沿用這個預設的位址，而應將它變更為適合實際網路位址方式的實際位址。但是此預設位址可在一開始的時候用來暫時使用列印伺服器，然後再更改為更恰當的位址。如果要暫時使用此預設 IP 位址，請為電腦設定位於同一子網路的 IP 位址，或是建立一個 IP 路由。

如果要讓 HP JetDirect 列印伺服器能透過網路取得其組態資料，則必須為 BOOTP 伺服器設定適當的組態檔案。列印伺服器會用 BOOTP 取得位於 BOOTP 伺服器 /etc/bootptab 檔案裡面的項目。

開啓 HP JetDirect 列印伺服器時，它會廣播一個包含其硬體位址的 BOOTP 要求。BOOTP 伺服器守護程式會在 /etc/bootptab 檔案中搜尋相符的 MAC 位址；搜尋成功時，則會將相應的組態資料送到 HP JetDirect 列印伺服器，當作是 BOOTP 的回應。/etc/bootptab 檔案裡面的組態資料，必須妥當地輸入。有關各項目的說明，請參閱 [Bootptab 檔案的項目](#)。

### 小心

印表機的群體名稱（密碼）並沒有保密。如果要為印表機指定群體名稱，請選擇和網路上其它系統所採用之密碼不同的名稱。

## Bootptab 檔案的項目

下面是一個 HP JetDirect 列印伺服器 /etc/bootptab 檔案之內容項目的範例：

```
picasso:\n  :hn:\n  :ht=ether:\n  :vm=rfc1048:\n  :ha=0001E6123456:\n  :ip=192.168.45.39:\n  :sm=255.255.255.0:\n  :gw=192.168.40.1:\n  :lg=192.168.40.3:\n  :T144=ihpnp/picasso.cfgi:
```

請注意組態資料中，包含用來識別各項 HP JetDirect 參數及其設定值的標籤。下表說明各標籤的定義。

標籤	說明
nodename	週邊設備的名稱。這是特定週邊設備之一系列參數的起點。它必須是項目中的第一個標籤。（在此範例中，nodename 是 picasso。）
hn	這是主機名稱的標籤。此標籤並沒有數值，但是會讓 BOOTP 守護程式下載主機名稱到 HP JetDirect 列印伺服器。主機名稱會印在 HP JetDirect 的設定頁上；或是有些網路應用程式會對 SNMP sysName 要求回覆主機名稱。
ht	這是一個硬體類型的標籤。對於 HP JetDirect 列印伺服器，此標籤應設定為 ether (Ethernet 網路) 或 token (記號環網路)。此標籤必須位於 ha 標籤的前面。
vm	BOOTP 報告格式標籤（必需的）。此標籤應設定為 rfc1048。
ha	這是一個硬體位址的標籤。硬體 (MAC) 位址是 HP JetDirect 列印伺服器連結層次或工作站的位址。如須找出此位址，請參閱 HP JetDirect 設定頁上的 <b>Hardware Address</b> (硬體位址) 項目。HP JetDirect 外接式列印伺服器上亦會有註有此位址的標籤。
ip	IP 位址的標籤（必需的）。這是 HP JetDirect 列印伺服器的 IP 位址。
gw	閘道 IP 位址的標籤。這是 HP JetDirect 列印伺服器用來和其它子網路通訊時，預設閘道（路由器）的 IP 位址。

標籤	說明
sm	子網路遮罩標籤。HP JetDirect 列印伺服器用這個子網路遮罩來識別 IP 位址中，指定網路、子網路號碼、和主機位址的各部分。
lg	系統記錄（syslog）伺服器的 IP 位址標籤。這是 HP JetDirect 列印伺服器會傳送系統記錄訊息到之伺服器的位址。
T144	這是一個特定於廠商的標籤，用來指定 TFTP 組態檔案的相對路徑名稱。長的路徑名稱可以截短。路徑名稱必須包含在一對英文的引號中，例如是 "pathname"。有關檔案格式的詳細說明，請參閱 <a href="#">DHCP 的使用</a> 。
	<b>注意</b> 標準 BOOTP 的選項 18（延伸檔案路徑）亦允許用一個標準標籤（ef）來指定 TFTP 組態檔案的相對路徑名稱。
T150	TFTP 伺服器的 IP 位址標籤。
T151	代表僅限採用 BOOTP 的標籤。必須指定 BOOTP-ONLY（僅限 BOOTP），才能確保不會採用例如是 DHCP 之類的其它動態設定方式。
<b>bootptab</b> 檔案的內容項目，必須符合下列的慣例：	
<ul style="list-style-type: none"><li>● 冒號（：）表示欄位的結束。</li><li>● 反斜線（\）表示項目繼續到下一行。</li><li>● 一行中的字元之間，不能有空格。</li><li>● 例如是主機名稱之類的名稱項目，必須用英文字母開頭；而其餘部分則僅能用英文字母、數字、英文句點（僅限用於網域名稱）、以及英文分號。</li><li>● 不可使用底線字元（_）。</li></ul>	
如需詳細說明，請參閱系統的文件或線上說明。	

# DHCP 的使用

由 Request for Comments (RFC) 的 2131 和 2132 文件所定義的 Dynamic Host Configuration Protocol (動態主機設定通訊協定、簡稱為 DHCP)，是 HP JetDirect 列印伺服器所可採用之多種自動設定方式中的一種。如果網路上有 DHCP 伺服器，則 HP JetDirect 列印伺服器可自動從該伺服器取得其 IP 位址；且只要有指定 Windows Internet Naming Service (Windows Internet 名稱服務、簡稱為 WINS) 伺服器 IP 位址，則它亦可向任何符合 RFC 1001 和 1002 規格的動態名稱服務登記其名稱。

---

## 注意

---

如果 HP JetDirect 列印伺服器沒有在兩分鐘內收到其 IP 組態，則會自動地指定採用預設的 IP 位址：192.0.0.192。我們建議不要沿用這個預設的位址，而應將它變更為適合實際網路位址方式的實際位址。但是此預設位址可在一開始的時候用來暫時使用列印伺服器，然後再更改為更恰當的位址。如果要暫時使用此預設 IP 位址，請為電腦設定位於同一子網路的 IP 位址，或是建立一個 IP 路由。伺服器上必須有 DHCP 服務。有關如何安裝或開啓 DHCP 服務的說明，請參閱系統的文件或線上說明。

---

---

## 注意

---

如果 HP JetDirect 列印伺服器和 BOOTP/DHCP 伺服器位於不同的子網路，則除非路由裝置支援 BOOTP Relay (BOOTP 轉送) 的功能，以便在不同子網路之間傳送 BOOTP 要求，IP 的設定可能會失敗。

## UNIX 系統

有關在 UNIX 系統上設定 DHCP 的詳細說明，請參閱 `bootpd` 的 `man` 說明頁。

HP-UX 系統上的 `/etc` 目錄中，可能會有一個 DHCP 組態範例的檔案 (`dhcptab`)。

因為 HP-UX 目前沒有對其 DHCP 提供 Dynamic Domain Name Services (動態網域名稱服務、簡稱為 DDNS)，惠普科技建議將所有列印伺服器的租用期間設定為 *infinite* (無限制)。這樣可確保在提供動態名稱服務之前，列印伺服器均會保持同樣的 IP 位址。

## Windows 系統

HP JetDirect 列印伺服器支援 Windows NT 或 2000 DHCP 伺服器上的 IP 設定。本節說明如何設定一群 (即一個領域範圍的) IP 位址，讓 Windows 伺服器可以指定或租用給任何要求者。當設定在 BOOTP/DHCP 作業時 (原廠的預設值)，HP JetDirect 列印伺服器在開啓的時候，會向 DHCP 伺服器索取其 IP 組態。

### 注意

這些資訊僅是一個概述。如需任何特定的資訊或是其它的支援，請參閱 DHCP 軟體所提供的資訊。

### 注意

為避免因 IP 位址變更所造成的問題，惠普科技建議為 IP 位址指定無限的租用期間，或是為所有的印表機保留 IP 位址。

## Windows NT 4.0 伺服器

若要在 Windows NT 4.0 伺服器上設定一個領域範圍的 DHCP，請做下列的步驟：

- 1 在 Windows NT 伺服器上開啓程式管理員視窗，然後連接兩下 **網路管理員** 圖示。
- 2 連接兩下 **DHCP 管理員** 圖示。
- 3 選擇伺服器，然後再選伺服器新增 (Server Add)。
- 4 鍵入伺服器的 IP 位址，然後按確定回到 **DHCP 管理員** 視窗。
- 5 在 DHCP 伺服器清單上，選擇剛才新增的伺服器、再選領域、然後選擇建立。

- 6** 選擇設定 **IP 位址群**。在 **IP 位址群**區域的起點位址方塊鍵入開始 **IP 位址**，然後在終點位址方塊鍵入結束 **IP 位址**，以設定 **IP 位址**的範圍。請亦為 **IP 位址群**適用的子網路鍵入子網路遮罩。起點和終點 **IP 位址**會定義指定給此領域的位址群端點。

## 注意

領域中亦可排除一段特定範圍的 **IP 位址**。

- 7** 在租用期間區域選擇**無限制**，然後再選**確定**。為避免因 **IP 位址**變更所造成的問題，惠普科技建議為所有的印表機指定無限制的租用期間。不過請注意，為領域選擇無限制的租用期間後，該領域中的所有用戶端，都會有無限制的租用期間。

## 注意

如果要讓網路上的用戶端有有限的租用期間，可設定一個有限時間的期間；但是應將所有的印表機，設定為領域的保留用戶端。

- 8** 如果指定了無限制的租用，請略過下面的內容直接到步驟 **9**。否則請選**領域**，然後再選**新增保留位置**來設定印表機為保留的用戶端。為每一部印表機，在**新增保留用戶端**視窗做下列的步驟：

- a** 鍵入所選的 **IP 位址**。
- b** 從設定頁取得硬體（**MAC**）位址，然後將該位址鍵入唯一識別碼方塊。
- c** 鍵入用戶端的名稱（任何名稱均可）。
- d** 要新增保留用戶端時，請選**新增**。若要刪除保留，請在**DHCP 管理員**視窗選擇**領域**，然後選有效租約。在有效租約視窗，選擇要刪除的保留，然後選**刪除**。

- 9** 若要回到**DHCP 管理員**視窗，請選**關閉**。

- 10** 如果沒有準備要採用 Windows Internet Naming Service (Windows Internet 名稱服務、簡稱為 WINS)，請直接到步驟 **11** 繼續。否則請做下列的步驟來設定 DHCP 伺服器：

- a** 在**DHCP 管理員**視窗選擇**DHCP 選項**，然後選擇一個下述的選項：  
**領域**：如果只有所選的領域才要「名稱服務」。  
**全域**：如果所有領域都要「名稱服務」。
- b** 將伺服器新增到使用中選項清單。在**DHCP 選項**視窗，選擇未使用選項清單的**WINS/NBNS 伺服器 (044)**。選擇**新增**，然後再選**確定**。
- c** 可能會出現一個警告，要求設定節點類型。會在步驟 **10d** 做此設定。
- d** 若要提供 WINS 伺服器的 **IP 位址**，請做下列的步驟：

- e 選擇值和編輯陣列。
  - f 在 **IP** 位址陣列編輯器選擇移除來刪除任何不要之先前已設定的位址。鍵入 WINS 伺服器的 IP 位址，然後選擇新增。
  - g 當位址出現在 **IP** 位址清單後，選擇確定。螢幕會回到 **DHCP** 選項視窗。如果剛才新增的位址出現在 **IP** 位址清單（靠近視窗的底端），請回到步驟 10d。否則請重複步驟 10c。
  - h 在 **DHCP** 選項視窗，選擇未使用選項清單的 **WINS/NBT** 節點類型 (046)。選擇新增以新增節點類型到使用中選項清單。在位元組方塊，鍵入 0x4 以表示混合的節點，然後選擇確定。
- 11 若要回到程式管理員，請按關閉。

## Windows 2000 伺服器

若要在 Windows 2000 伺服器上設定一個領域範圍的 DHCP，請做下列的步驟：

- 1 若要執行 Windows 2000 DHCP 管理員公用程式，請按開始、設定、和控制台。開啟系統管理工具資料夾，然後執行 **DHCP** 公用程式。
- 2 在 DHCP 視窗的 DHCP 樹狀目錄中，尋找並選擇 Windows 2000 伺服器。如果伺服器沒有列在樹狀目錄中，請選 **DHCP**，然後按執行功能表來新增伺服器。
- 3 在 DHCP 樹狀目錄選擇伺服器後，請按執行功能表，然後選擇新增領域。這樣會執行新增新的領域精靈。
- 4 在新增新的領域精靈，按下一步。
- 5 輸入此領域的名稱和說明，然後按下一步。
- 6 鍵入此領域的 IP 位址範圍（即開始和結束 IP 位址）。然後再鍵入子網路遮罩，並按下一步。

### 注意

如果有使用子網路，子網路遮罩定義 IP 位址中，指定子網路以及用戶端裝置的部分。

- 7 如果要伺服器在領域中排除一段範圍的 IP 位址，請鍵入該範圍，然後按下一步。
- 8 鍵入 DHCP 用戶端的 IP 位址租用期間，然後按下一步。惠普科技建議為每一部印表機指定保留的 IP 位址。您可在設定好領域後，再做此項指定。

- 9** 如果要稍後再為此領域設定 DHCP 選項，請選否，然後按下一步。如果現在就要設定 DHCP 選項，請選是，然後按下一步。
- a** 如有需要，鍵入用戶端會採用的路由器（或預設閘道）IP 位址，然後按下一步。
  - b** 如有需要，鍵入用戶端的網域名稱和「網域名稱系統」（DNS）伺服器，然後按下一步。
  - c** 如有需要，指定 WINS 伺服器名稱和 IP 位址，然後按下一步。
  - d** 如果要現在啟動 DHCP 選項，請選是，然後按下一步。
- 10** 這樣即已成功地在此伺服器上設定好 DHCP 領域。若要關閉精靈，請按完成。
- 11** 若要為印表機在 DHCP 領域內設定保留的 IP 位址，請做下列的步驟：
- a** 在 DHCP 樹狀目錄，開啓領域的資料夾，然後選擇保留區。
  - b** 按一下執行功能表，然後選擇新增保留區。
  - c** 在各欄位鍵入適當的資訊，包括為印表機保留的 IP 位址。
  - d** 在支援類型選擇只有 **DHCP**，然後按新增。
- 注意**  
因為 HP JetDirect 的設定頁上，列有以 HP JetDirect 連接之印表機的 MAC 位址。
- e** 指定其它的保留用戶端，或是按**關閉**。新增的保留用戶端，會顯示在此領域的「保留區」資料夾。
- 12** 關閉 DHCP 管理員公用程式。

## DHCP 的開啓或關閉

如果不要透過 DHCP 設定 HP JetDirect 列印伺服器，則必須關閉 DHCP 的設定功能。請用任一下述方式來開啓或關閉 DHCP：

- 如果用印表機控制面板來關閉 HP JetDirect 列印伺服器的 BOOTP，則會關閉 DHCP。
- Telnet 可用來開啓或關閉 HP JetDirect 列印伺服器上的 DHCP 作業。用 Telnet 來關閉 DHCP 設定 Telnet 時，列印伺服器會自動釋放和 DHCP 伺服器相關的所有名稱和 IP 位址，並為列印伺服器重新起始 TCP/IP 通訊協定。此時，列印伺服器是在未設定的狀態，並會開始送出 BOOTP 和 RARP 要求，以取得新的（非 DHCP 的）組態資訊。
- HP Web JetAdmin 軟體可用來修改 TCP/IP 參數。

如果在採用 Telnet 關閉 DHCP 時人工地提供 IP 位址，則列印伺服器仍會釋放其 DHCP 提供的 IP 位址，但不會傳送 BOOTP 和 RARP 組態要求。列印伺服器會採用您所提供的組態資訊。因此，如果有提供 IP 位址，則亦應人工地提供所有的組態參數，例如是子網路遮罩、預設閘道、以及閒置逾時。

---

### 注意

---

將 DHCP 設定狀態從關閉變更到開啓時，列印伺服器會假設它應從 DHCP 伺服器取得其組態資訊。這表示 Telnet 作業階段完成後，列印伺服器的 TCP/IP 通訊協定會重新起始，且會刪除所有目前的組態資訊。然後列印伺服器會在網路上傳送 DHCP 要求到 DHCP 伺服器，以嘗試取得新的組態資訊。

## 移到別的網路上

如果要將設定有 IP 位址的 HP JetDirect 列印伺服器移到一個別的網路上，請確定該 IP 位址和新網路沒有 IP 位址方面的衝突。您可將列印伺服器的 IP 位址變更為適用於新網路的位址；或是先清除目前的 IP 位址，然後在將列印伺服器安裝到新網路後，再設定別的 IP 位址。為列印伺服器做冷重設（其手續請參閱[列印伺服器的疑難排解](#)）。

如果無法連接到目前的 BOOTP 伺服器，則可能必須選用一個別的 BOOTP 伺服器，並將印表機設定到該伺服器。

如果用 BOOTP 或 DHCP 來設定列印伺服器，請在適當的系統檔案中編輯更新的設定值。如果人工地設定 IP 位址，請依本章所述的方式，重新設定 IP 參數。

按照適當首頁中出現的說明，設定或修改印表機。這些說明會解釋應如何設定印表機，以及如何設定印表機做列印工作。

---

### 注意

TCP/IP 位址可用來取代 server.domain。



# 4 紙材

本章提供關於下述主題的資訊：

- [各種類型紙材的列印品質最佳化](#)
- [投影片和標籤的列印](#)
- [信封的列印](#)
- [信紙和預製表格的列印](#)
- [自訂大小紙材和卡片紙的列印](#)

## 各種類型紙材的列印品質最佳化

紙材類型的設定值會控制印表機熱凝器所採用的溫度。這些設定值可依據所使用的紙材變更，以取得最佳的列印品質。可以做這樣最佳化的紙材類型包括：

- 一般紙張
- 模造紙
- 卡片紙
- 信封
- 重磅紙
- 標籤
- 粗糙紙
- 薄的紙張
- 投影片

最佳化的功能，可從印表機驅動程式或「**HP LaserJet** 裝置設定」軟體的紙張標籤設定。

列印特殊大小的紙材時，列印速度會自動地減慢。

# 投影片和標籤的列印

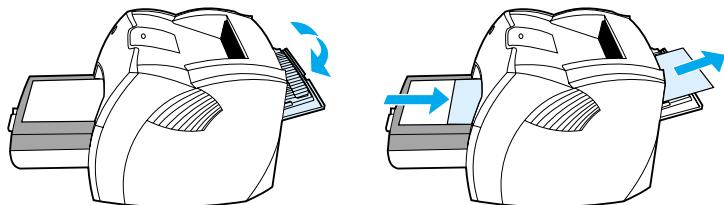
請務必僅採用建議給雷射印表機列印的投影片和標籤，例如是 HP 牌的投影片和 HP LaserJet 標籤。如需詳細說明，請參閱[印表機紙材的規格](#)。

## 小心

檢查紙材，確定上面沒有皺紋、捲曲、或邊緣破損的情形；且標籤紙上的標籤不可已經撕掉。

## 投影片和標籤的列印

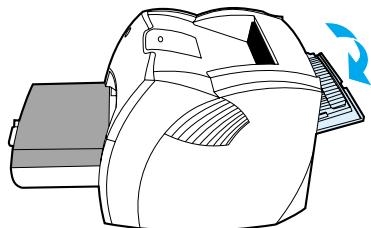
- 1 打開直通式文件輸出機門。
- 2 在優先進紙匣裝入一頁紙材，或是在主進紙匣中裝入多頁。紙材的頂端應朝向前方，而要列印的一面（粗糙的一面）則應向上。
- 3 調整紙材導板。
- 4 到印表機驅動程式或「HP LaserJet 裝置設定」軟體的紙張標籤，設定最佳化功能。選擇最佳化對象，然後在下拉式方塊中選擇投影片或標籤。
- 5 列印文件。印出紙材後，請立刻從印表機的後面取出，以避免紙材黏在一起；請將印好的紙材放在一個平坦的地方。



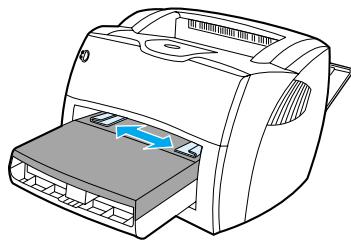
# 信封的列印

## 列印一個信封

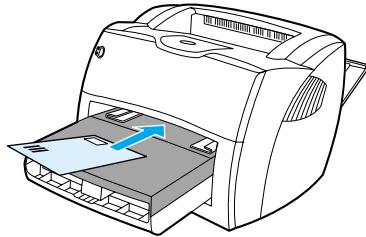
1



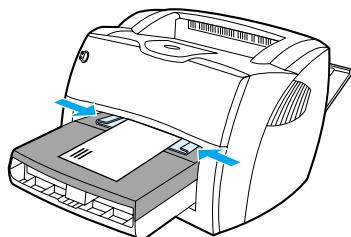
2



3



4



請務必僅採用專門建議在雷射印表機列印的信封。如需詳細說明，請參閱印表機紙材的規格。

### 注意

列印單獨一個信封時，請採用優先進紙匣。如果要列印多個信封，則請用主進紙匣。

1 為避免印出的信封發生捲曲的情形，請採用直通式文件輸出機門。

2 添裝信封前，請先將紙材導板向外拉到比信封稍微寬一點的位置。

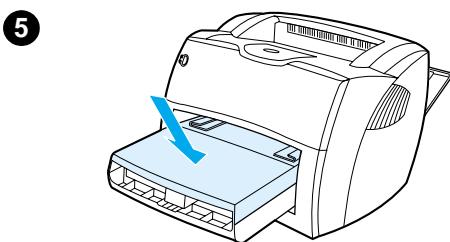
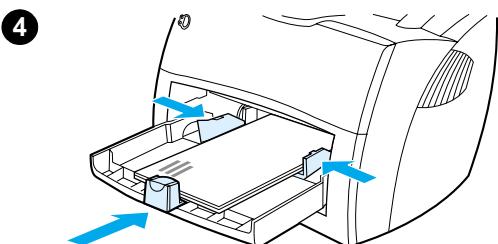
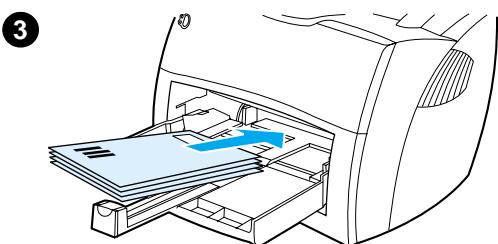
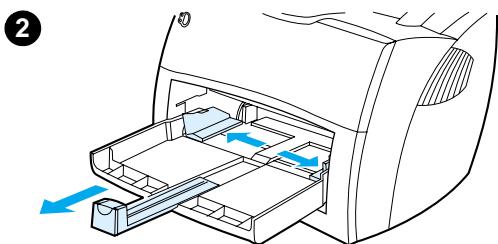
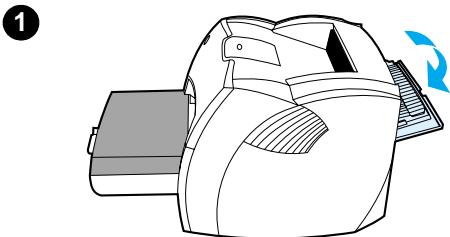
3 添裝信封時（以西式信封為準），貼郵票的一端應朝向前方，而要列印的一面則應向上。

### 注意

如果信封在較短的一端上有封口，則該端應先進入印表機。

4 依據信封的長度和寬度調整紙材導板。將最佳化對象設定到「信封」，然後即可開始列印信封。

## 列印多個信封



請務必僅採用專門建議在雷射印表機列印的信封。如需詳細說明，請參閱[印表機紙材的規格](#)。

### 注意

列印單獨一個信封時，請採用優先進紙匣。如果要列印多個信封，則請用主進紙匣。

- 1 為避免印出的信封發生捲曲的情形，請採用直通式文件輸出機門。
- 2 添裝信封前，請先將紙材導板向外拉到比信封稍微寬一點的位置。
- 3 添裝信封時（以西式信封為準），貼郵票的一端應朝向前方，而要列印的一面則應向上。

### 注意

如果信封在較短的一端上有封口，則該端應先進入印表機。

- 4 依據信封的長度和寬度調整紙材導板。將最佳化對象設定到「信封」，然後即可開始列印信封。
- 5 裝回優先進紙匣。

# 信紙和預製表格的列印

## 信紙和預製表格的列印

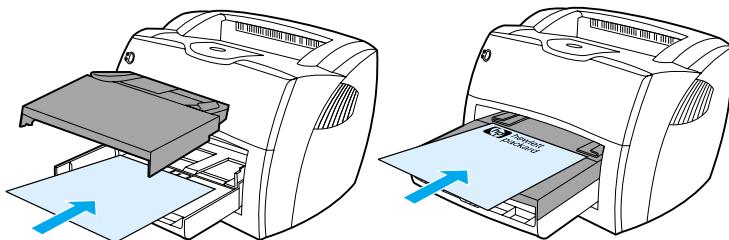
- 1 添裝紙張時，頂端應朝向前方，而要列印的一面則應向上。依據紙張的寬度調整紙材導板。
- 2 列印文件。

---

### 注意

---

如果要在信紙上列印單獨一頁的信件，然後繼續列印多頁的文件，請將信紙裝入優先進紙匣，然後在主進紙匣裝入標準的紙張。印表機會自動先從優先進紙匣列印。



先印信件然後列印文件。採用兩個進紙匣。

# 自訂大小紙材和卡片紙的列印

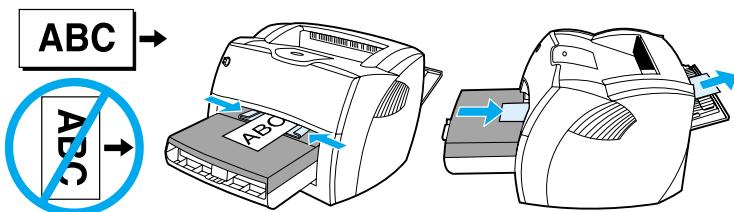
HP LaserJet 1200 系列產品，可列印介於 76 X 127 公釐（3 X 5 英吋）和 216 X 356 公釐（8.5 X 14 英吋）之間的自訂大小紙材或卡片紙。依據所採用的紙材，優先進紙匣一次最多可列印 10 頁。要列印多頁紙材時，請採用主進紙匣。

## 小心

添裝紙材前，請先確定它們沒有黏在一起。

## 自訂大小紙材和卡片紙的列印

- 1** 打開直通式文件輸出機門。
- 2** 添裝紙材時，窄的一邊應朝向前方，而要列印的一面則應向上。依據紙材的大小，調整側面和後方的紙材導板。
- 3** 選擇正確大小的印表機設定值。（軟體的設定值會置換印表機內容中的設定值。）
- 4** 到印表機驅動程式或「HP LaserJet 裝置設定」軟體的紙張標籤，設定最佳化功能。選擇最佳化對象，然後在下拉式方塊中選擇卡片紙。
- 5** 列印文件。





# 5 列印工作

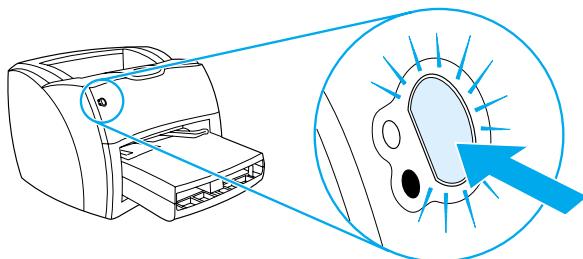
本章提供關於下述主題的資訊：

- [手動送紙的列印](#)
- [在紙張的兩面列印（手動雙面列印）](#)
- [浮水印的列印](#)
- [在每張紙上印出多頁的內容（每張 N 頁的列印）](#)
- [手冊的列印](#)
- [列印工作的取消](#)
- [列印品質的設定值](#)
- [EconoMode 模式的使用（節省碳粉）](#)

## 手動送紙的列印

要列印混合不同類型紙材時，可用手動送紙的方式來列印，例如是列印一個信封和一封信，然後再重複這樣的列印。請將信封裝入優先進紙匣，並將信紙裝入主進紙匣。列印文件到連接在網路上的印表機時，手動送紙亦可用來保護文件的隱私性。

要採用手動送紙列印時，請選擇印表機內容或軟體應用程式中印表機設定之來源紙匣下拉式清單裡面的手動送紙。如需手續上的說明，請參閱[印表機內容（驅動程式）](#)。開啓此設定值後，每次列印前必須按控制面板上的列印按鈕（會閃爍）。



## 在紙張的兩面列印（手動雙面列印）

如果要列印在紙張的兩面（手動雙面列印），則該頁紙張必須送入印表機兩次。列印時，可採用紙材出紙槽或是直通式輸出路徑。惠普科技建議將薄的紙張列印到紙材出紙槽；而將較厚或易在列印時發生捲曲情形的紙材，列印到直通式輸出路徑。

如需詳細說明，請參閱下列的主題：

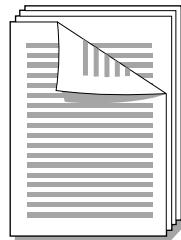
- [用出紙槽做手動雙面列印](#)
- [較厚紙材和卡片紙的手動雙面列印](#)

### 注意

只有在 Windows 系統上才支援手動雙面列印的功能。

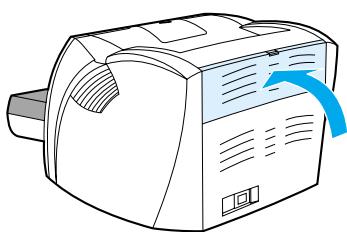
### 注意

手動雙面列印可能會造成印表機內部骯髒的情形，而降低列印品質。如果印表機內部發生骯髒的情形，請參閱[印表機的清潔](#)。

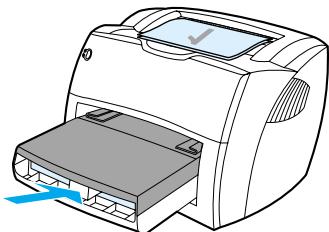


## 用出紙槽做手動雙面列印

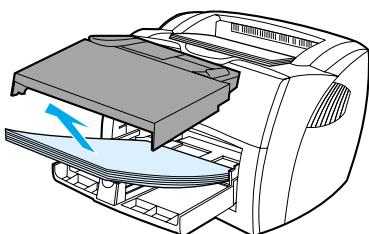
1



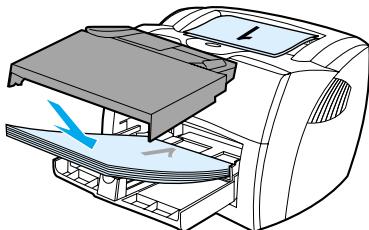
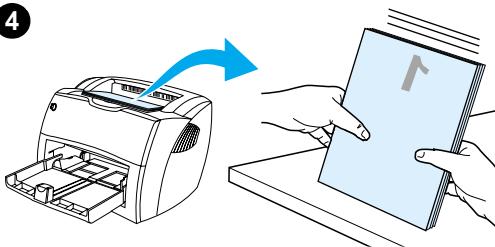
2



3



4



1 確定直通式文件輸出機門有關好。

2 開啓印表機的內容。如需手續上的說明，請參閱[印表機內容（驅動程式）](#)。在外觀標籤上按一下雙面列印、選取向上翻頁核取方塊、然後按確定。列印文件。

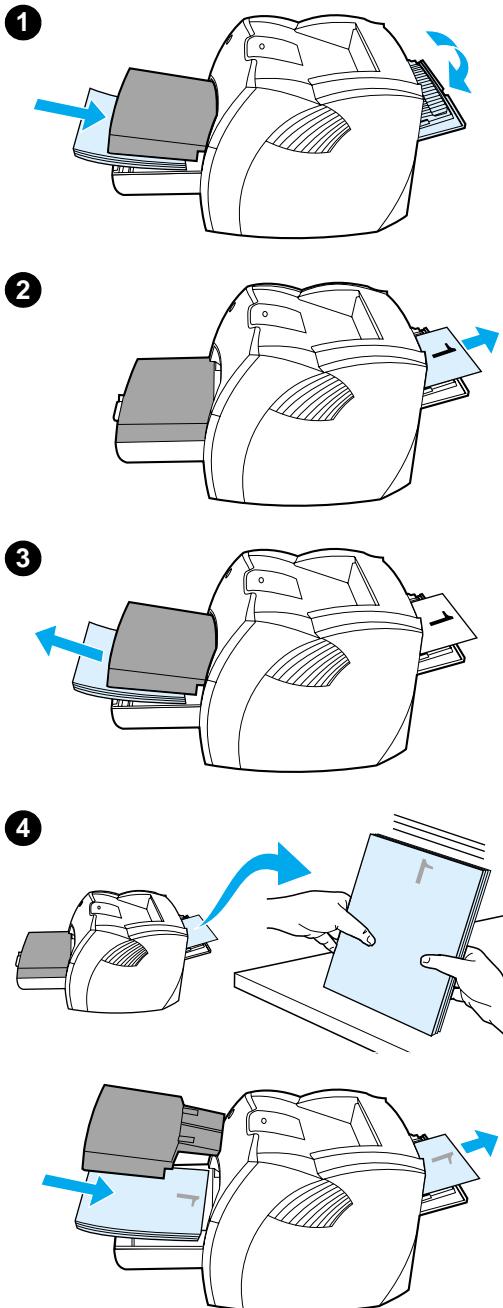
3 列印完文件各頁的正面後，將進紙匣中剩下的紙張取出放在一邊，以便先完成手動雙面列印工作。

4 將列印出的頁面弄整齊，然後上下翻過來。

5 然後將該疊紙張裝回進紙匣。已經列印的一面應該向下，而頂端則應朝向印表機。裝回優先進紙匣。

按一下螢幕上的確定，然後等待印表機列印紙張的反面。

## 較厚紙材和卡片紙的手動雙面列印



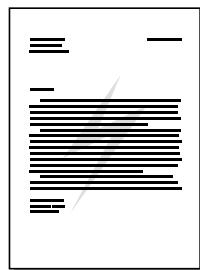
列印例如是卡片紙之類較厚的紙材時，請用直通式輸出路徑。

- 1 裝入紙材，然後打開直通式文件輸出機門。
- 2 開啓印表機的內容。如需手續上的說明，請參閱[印表機內容（驅動程式）](#)。在外觀標籤上按一下雙面列印、選取直通式紙張路徑核取方塊、然後按確定。列印文件。
- 3 列印完文件各頁的正面後，將進紙匣中剩下的紙張取出放在一邊，以便先完成手動雙面列印工作。
- 4 將列印出的頁面取出，在裝回進紙匣前先將紙張弄整齊，然後上下翻過來。已經列印的一面應該向下，而頂端則應朝向印表機。

按一下螢幕上的確定，然後等待印表機列印紙張的反面。

# 浮水印的列印

浮水印選項可在現有文件的底下（背景上）印出文字。例如，文件的第一頁或每一頁，均可用大型灰色字體，斜地印出草稿或機密等字樣。

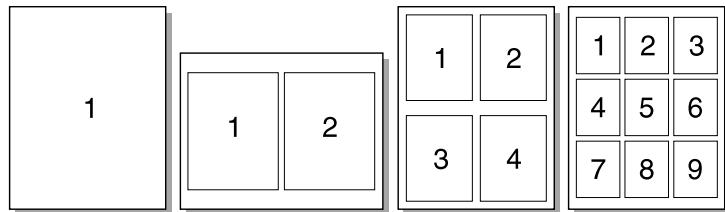


## 浮水印功能的使用

- 1 從軟體應用程式中開啓印表機的內容。如需手續上的說明，請參閱[印表機內容（驅動程式）](#)。
- 2 在 Windows 系統上的效果標籤，或是 Macintosh 系統上的浮水印 / 重疊（Watermark/Overlay）螢幕，指定要印在文件上的浮水印類型。

# 在每張紙上印出多頁的內容（每張 N 頁的列印）

您可選擇要在每張紙上印出多少頁的內容。選擇在每張紙上印出超過一頁以上的內容時，印表機會印出比較小的頁面，而亦會按照正常印出的順序印在紙張上。每張紙上最多可印出 9 頁的內容。



## 每張紙列印多頁內容的使用方式（Windows）

- 1 從軟體應用程式中開啓印表機的內容。如需手續上的說明，請參閱[印表機內容（驅動程式）](#)。
- 2 在外觀標籤的每張頁數，指定每張紙上要印出的頁數。
- 3 螢幕上亦會有一個選擇是否要列印頁面邊框的核取方塊，和一個指定頁面在紙張上列印順序的下拉式功能表。

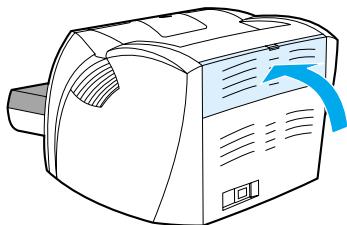
## 每張紙列印多頁內容的使用方式（Mac OS）

- 1 在桌面上選擇檔案，然後選列印桌面。
- 2 在一般下拉式清單選擇佈局。
- 3 在每張頁數下拉式清單，選擇每張紙上要印出的頁數。
- 4 按一下儲存。

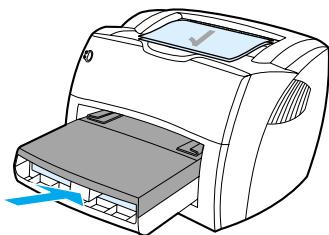
## 手冊的列印

Letter、Legal、Executive、和 A4 規格的紙張，可用來將文件印製成手冊。

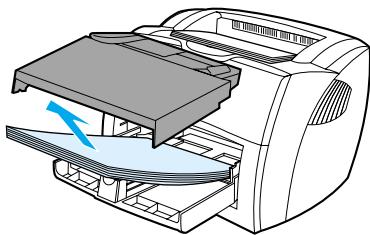
1



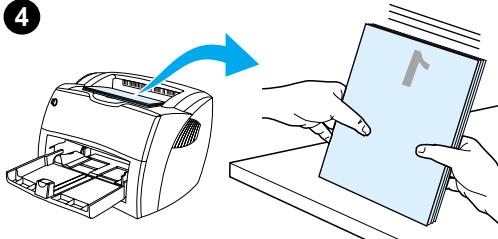
2



3



4



1 添裝紙張，並確定直通式文件輸出機門有關好。

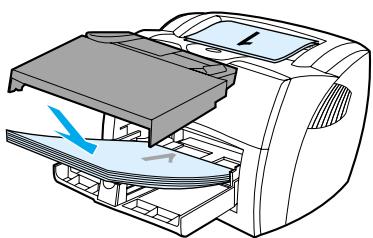
2 開啓印表機的內容。如需手續上的說明，請參閱[印表機內容（驅動程式）](#)。在 Windows 系統上的外觀標籤，或是 Macintosh 系統上的佈局螢幕，選擇雙面列印，然後在「手冊」下拉式功能表選擇 **Letter**（裝釘左邊）或 **Letter**（裝釘右邊）。印出手冊。

3 列印完手冊各頁的一面後，將進紙匣中剩下的紙張取出放在一邊，以便先完成手冊的列印。

4 將列印出的紙張弄整齊，然後上下翻過來。

續下頁。

5

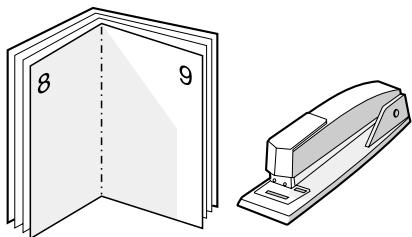


- 5 將印好一面的紙張放回進紙匣。已經列印的一面應該向下，而頂端則應朝向印表機。

按一下螢幕上的確定，然後等待印表機列印紙張的反面。

- 6 摺疊並裝釘印好的文件。

6



## 列印工作的取消

列印工作可以從軟體應用程式或列印佇列取消。

若要立即停止印表機的列印，請取出印表機中剩下的紙張。在印表機停止後，選擇一種下列的選項。

- **印表機控制面板**：若要取消列印工作，請按一下並放開印表機控制面板上的列印按鈕。
- **軟體應用程式**：一般來說，螢幕上會短暫地出現一個對話方塊，用來取消列印工作。
- **Windows 列印佇列**：如果要取消的列印工作還在列印佇列（電腦的記憶體）或列印多工緩衝處理程式中等待列印，請從該處刪除列印工作。在 Windows 9x、2000、Millennium 和 NT 4.0 系統上，請按開始、設定、和印表機，到印表機螢幕。連接兩下 **HP LaserJet 1200** 的圖示來開啟視窗、選擇列印工作、然後按刪除。
- **桌面列印佇列 (Mac OS)**：連接兩下 **Finder** 中的印表機圖像來開啟印表機佇列。反逆選擇列印工作，然後按垃圾桶。

如果控制面板上的狀態指示燈，在取消列印工作後仍在閃爍，則表示電腦仍在傳送該工作的內容到印表機。請從列印佇列刪除該工作，或是等候電腦傳送完所有的資料。印表機會回到「就緒」的狀態。

## 列印品質的設定值

列印品質設定值會影響印出頁面的濃淡，以及印出圖形的樣式。列印品質設定值亦可用來為特定類型的紙材，設定最佳化的列印品質。如需詳細說明，請參閱[各種類型紙材的列印品質最佳化](#)。

印表機內容中的設定值，可依據列印工作的類型做適當的調整。設定值包含：

- **最佳品質**：以 1200 dpi 解析度列印，提供最佳的列印品質。
- **快速列印**：解析度會稍微降低，以便能較快速地印出文件。這是品質上的預設值。
- **自訂**：和「快速列印」設定值的列印一樣，但是可變更縮放花色。
- **EconoMode（節省碳粉）**：採用較少的碳粉列印文字。列印草稿文件時，此設定值很有用。

在 Windows 系統上，這些設定值可從印表機內容之外觀標籤的列印品質設定。若要檢視各設定值的詳細資料，請按詳細資料。在 Macintosh 系統上，請選擇影像選項螢幕。

---

### 注意

---

如果要為所有未來的列印工作變更列印品質設定值，請從 Windows 工作列上的**開始**功能表啓動印表機內容。如果只要為目前的軟體應用程式變更列印品質設定值，請從要用來列印之應用程式的列印設定功能表啓動印表機內容。如需詳細說明，請參閱[印表機內容（驅動程式）](#)。

## EconoMode 模式的使用（節省碳粉）

採用 EconoMode 列印模式，是延長碳粉匣使用壽命的很好方式。和一般的列印比較起來，EconoMode 所消耗的碳粉很少。印出的影像會比較淡，但是對於草稿或校對的目的來說，仍然非常適用。

若要使用 EconoMode 模式，請開啓印表機的內容。在 Windows 系統的外觀標籤，或是 Macintosh 系統的影像選項螢幕，選擇列印品質的 EconoMode。

---

### 注意

---

有關如何為所有未來列印工作選擇 EconoMode 模式的說明，請參閱 [印表機內容（驅動程式）](#)。

# 6 掃瞄工作

本章提供關於下述主題的資訊：

- [掃瞄工作的啓動](#)
- [掃瞄到電子郵件](#)
- [掃瞄入文字的編輯（光學字元識別）](#)
- [掃瞄入文字和影像的儲存](#)
- [影像的取得](#)
- [反差的調整](#)
- [HP 文件管理員的掃瞄影像增強功能](#)
- [為掃瞄影像加上註解](#)
- [掃瞄工作的取消](#)

---

## 注意

---

為取得最佳結果，請針對掃瞄工作採用正確的解析度和色彩設定值。如需詳細說明，請參閱掃瞄器的解析度和色彩。

# 掃瞄工作的啓動

「HP LaserJet 經理」軟體可用來開始掃瞄的工作。

## 注意

「HP LaserJet 經理」不支援 Microsoft Windows 95。如果採用 Windows 95 作業系統，請參閱[影像的取得](#)。

## Windows

- 1 將要掃瞄的文件，裝入影印機 / 掃瞄器的紙材進紙匣。
- 2 按一下影印機 / 掃瞄器上的**掃瞄**按鈕；或是按一下工作列上的「HP LaserJet 經理」圖示，在軟體開啓後再按一下**掃瞄**。
- 3 選擇掃瞄的目的地。
- 4 如果要做彩色的掃瞄，請選取**彩色掃瞄**核取方塊。若未選取此核取方塊，此產品會自動地做黑白的掃瞄。
- 5 選擇要一次掃瞄所有的頁面，或是一次掃瞄一頁。  
如果要一次掃瞄所有的頁面，請按**掃瞄**。編輯會儲存起來，並會自動地掃瞄剩下的頁面。然後掃瞄的整份文件均會送到目的地。如果將掃瞄的文件送到檔案、印表機、或是電子郵件應用程式，則會出現另一個對話方塊，以索取其它的資訊。  
或是  
如果要一次掃瞄一頁，請參閱[處理掃瞄入的項目](#)

## Mac OS

- 1 將要掃瞄的文件，裝入影印機 / 掃瞄器的紙材進紙匣。
- 2 按一下影印機 / 掃瞄器上的**掃瞄**按鈕；或是連按兩下桌面上的「HP LaserJet 經理」替身名稱，在軟體開啓後再按一下**掃瞄**。螢幕上會出現「HP LaserJet 掃瞄控制檢視程式」對話方塊。
- 3 選擇掃瞄的目的地。
- 4 若要選擇**彩色掃瞄**選項，請按**彩色掃瞄**。（如果沒有選擇這個選項，此產品會自動地做黑白的掃瞄。）
- 5 選擇要一次掃瞄所有的頁面，或是一次掃瞄一頁。  
如果要一次掃瞄所有的頁面，請按**掃瞄**。這些編輯會儲存起來，並會自動地掃瞄剩下的頁面。然後掃瞄的整份文件均會送到目的地。如果將掃瞄的文件送到檔案、印表機、或是電子郵件應用程式，則會出現另一個對話方塊，以索取其它的資訊。  
或是  
如果要一次掃瞄一頁，請參閱[處理掃瞄入的項目](#)

## 處理掃瞄入的項目

選擇一次掃瞄一頁時，可為每一頁做編輯。可做的編輯功能包含調整照片區域的深淺；在頁面上新增或移除區域；變更區域的類型；以及裁剪區域。

- 1 按一下**掃瞄第一頁**。 這樣會掃瞄第一頁文件，並將它顯示在「預覽」視窗中。
- 2 按「預覽」視窗右上角工具列內的按鈕，選擇適當的「檢視程式」模式。
- 3 按**掃瞄下一頁**以儲存對前一頁做的所有編輯，並掃瞄文件進紙匣中的下一頁文件。為文件進紙匣中剩下的每一頁重複步驟 2 和 3。  
或是  
按一下**傳送**。編輯會儲存起來，並會自動地掃瞄剩下的頁面。然後掃瞄的整份文件均會送到目的地。
- 4 如果將掃瞄的文件送到檔案、印表機、或是電子郵件應用程式，則會出現另一個對話方塊，以索取其它的資訊。

## 掃瞄到電子郵件

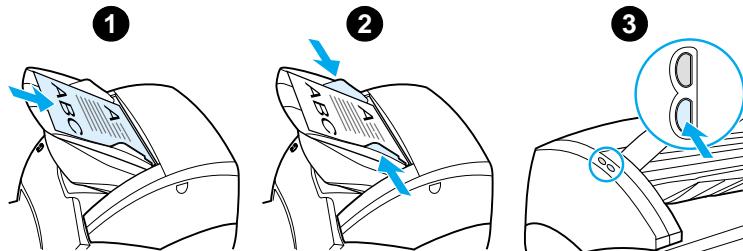
「HP LaserJet 經理」和「HP LaserJet 文件管理員」均可用來將文件掃瞄到電子郵件。

### 注意

在 Windows 95 系統上不支援電子郵件的功能。

### 電子郵件功能的使用（Windows 9x、2000、Millennium、和 NT 4.0）

- 1 添裝原稿文件時，窄的一邊應朝向前方，而要掃瞄的一面則應向上。
- 2 調整紙材導板。
- 3 按一下掃瞄器上的掃瞄按鈕。除非有變更預設值，或是此產品連接在網路上，否則「HP LaserJet 經理」會自行啓動。



- 4 在「HP LaserJet 經理」中按一下電子郵件。
- 5 這樣即可開始掃瞄原稿文件；且電腦上的電子郵件軟體應用程式會啓動，自動地將掃瞄的影像，附加成一個檔案。

### 電子郵件功能的使用（Mac OS）

- 1 連接兩下桌面上的「HP LaserJet 經理」替身名稱，開啓此軟體。
- 2 按一下「HP LaserJet 經理」的電子郵件按鈕。
- 3 選擇電子郵件為目的地。
- 4 如果出現有附加掃瞄之項目的電子郵件，請按「傳送」。  
或是  
按照精靈的指示繼續執行。

# 掃瞄入文字的編輯（光學字元識別）

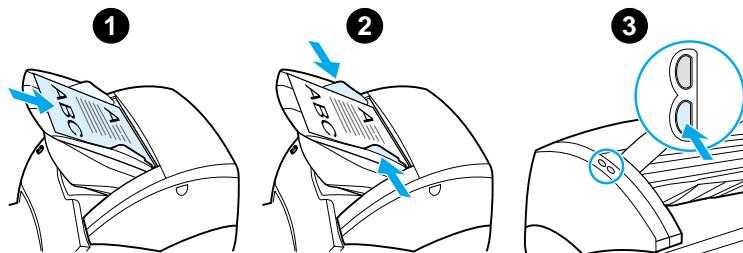
「編輯」功能可用來編輯傳真、信件、剪報、以及許多種其它的文件。要編輯掃瞄入的文字時，一個光學字元識別（OCR）應用程式會讀取掃瞄入的文字，然後即可將文字匯入到文書處理程式做編輯。如果要變更文書處理程式的連結，請用「HP LaserJet 經理」。

## 注意

在 Windows 95 系統上不支援電子郵件的功能。

## OCR 功能的使用（Windows 98、2000、Millennium、NT 4.0、和 Mac OS）

- 1 添裝原稿文件時，窄的一邊應朝向前方，而要掃瞄的一面則應向上。
- 2 調整紙材導板。
- 3 按一下掃瞄器上的掃瞄按鈕。除非有變更預設值，或是此產品連接在網路上，否則「HP LaserJet 經理」會啓動。



- 4 在「HP LaserJet 經理」中按一下 OCR。
- 5 這樣即會開始掃瞄原稿文件，並自動地啓動文書處理軟體應用程式。掃瞄的影像，已做好光學字元識別處理，並可以開始編輯。
- 6 編輯文件。

## 注意

如果沒有文書處理的圖示，或者無法選用它，表示電腦上沒有安裝文書處理軟體應用程式，或是掃瞄器軟體在安裝時，無法識別該應用程式。有關如何建立文書處理軟體應用程式連結的說明，請參閱線上說明的參閱。

## 掃瞄入文字和影像的儲存

HP 軟體可以直接存取檔案管理系統，因此可迅速地將掃瞄的影像，儲存到所選的目錄。要儲存掃瞄的影像時，可採用「HP LaserJet 經理」或是「HP LaserJet 文件管理員」。如需詳細說明，請參閱 HP LaserJet 經理（Windows 98、2000、Millennium、NT 4.0、和 Mac OS） 或 LaserJet 文件管理員（Windows 98、2000、Millennium、NT 4.0、和 Mac OS）。

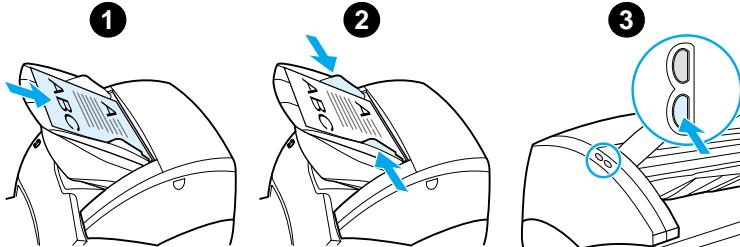
---

### 注意

在 Windows 95 系統上不支援電子郵件的功能。

### 儲存功能的使用（Windows 98、2000、Millennium、NT 4.0、和 Mac OS）

- 1 添裝原稿文件時，窄的一邊應朝向前方，而要掃瞄的一面則應向上。
- 2 調整紙材導板。
- 3 按一下掃瞄器上的**掃瞄**按鈕。除非有變更預設值，或是此產品連接在網路上，否則「HP LaserJet 經理」會自行啓動。



- 4 在「HP LaserJet 經理」中按一下**保存**。
- 5 這樣即可開始掃瞄文件，並將掃瞄的影像儲存到桌面上。
- 6 如有需要，可對影像做裁剪或縮放，或是為它加上註解。
- 7 選擇資料夾標籤，然後將影像拖曳到「HP LaserJet 文件管理員」左邊所要的目錄。

# 影像的取得

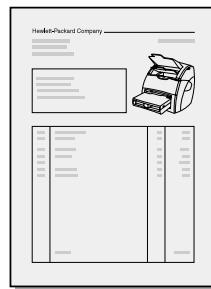
## 注意

如果要在 Windows 95 系統上掃瞄文件，必須採用符合 TWAIN 規格的軟體。在所有別的作業系統上，則可任選是否要採用符合 TWAIN 規格的軟體。

本產品符合 TWAIN 的規格，適用於支援 TWAIN 規格掃瞄裝置的 Windows 和 Macintosh 程式。在符合 TWAIN 規格的程式中，可使用掃瞄的功能，並可直接將影像掃瞄到開啟的應用程式。如果要這樣做，請按照該程式對於採用 TWAIN 取得影像的說明執行。如需更仔細的說明，請參閱[線上說明的參閱](#)。

## 反差的調整

如果要掃瞄具彩色背景或文字並不顯著的原稿文件（對反差很敏感的原稿文件），可能必須調整反差。例如要掃瞄的收據如果有灰色文字印在黃色的背景上，則可能無法讀取上面的文字。如果要讓文字比較清楚，請提高反差（將文字加深）。



## 反差功能的使用

- 採用 **HP LaserJet TWAIN 驅動程式**：要調整反差時，請將滑鉗移向左方（低反差）或右方（高反差）。
- 採用 **HP LaserJet 文件管理員**：選擇工具功能表、再選影像增強、然後選反差。
- 採用掃瞄控制檢視程式（僅限 **Windows**）：用一次一頁的模式掃瞄文件；選擇要調整的照片區域；按一下滑鼠右鍵；然後選擇內容功能表的較淺或較深來調整反差。

# HP 文件管理員的掃瞄影像增強功能

「HP LaserJet 文件管理員」可對掃瞄的影像做下列的增強：

- 調整反差
- 增強
- 註解
- 旋轉和翻轉
- 拉直
- 底片影像
- 清晰化
- 清除
- 轉換到灰階
- 裁剪

---

## 注意

有關這些功能的使用方式，請參閱線上說明。請參閱[線上說明的參閱](#)。

## 影像增強功能的使用

按一下「HP LaserJet 文件管理員」的工具，然後按影像增強。

## 為掃瞄影像加上註解

HP 的軟體可為掃瞄的影像修改或加上註解。掃瞄的影像可做任何下列的工作：

- 新增文字
- 新增電子式備忘貼紙
- 標示文字或圖形
- 為影像蓋上橡皮圖章（例如是機密）
- 繪製線條和箭頭
- 新增超連結

---

### 注意

有關這些功能的使用方式，請參閱線上說明。請參閱[線上說明的參閱](#)。

## 註解功能的使用

按一下「HP LaserJet 文件管理員」的工具標籤，然後按**註解**。

---

### 注意

若要變更註解設定值，請按工具，然後再按**註解內容**。

## 掃瞄工作的取消

掃瞄工作可用下列的方式來取消：

- 同時按影印機 / 掃瞄器控制面板上的兩個按鈕。
- 按電腦螢幕上對話方塊中的取消。

---

### 注意

如果在掃瞄的過程中取消該工作，則必須取出影印機 / 掃瞄器紙材進紙匣中的原稿文件。



# 7 影印工作

本章提供關於下述主題的資訊：

- [影印功能的介紹](#)
- [快速影印功能的使用](#)
- [HP LaserJet 影印機軟體的使用](#)
- [反差的調整](#)
- [影印工作的取消](#)

# 影印功能的介紹

「快速影印」功能或「HP LaserJet 影印機」軟體均可用來影印文件。這兩種方式各有不同的用途。如需詳細說明，請參閱下列各節：

- [快速影印功能的使用](#)
- [HP LaserJet 影印機軟體的使用](#)

## 快速影印功能的使用

「快速影印」功能可用來迅速地為文件影印一份拷貝（最多 30 頁），即使電腦沒有打開亦可影印。如有需要，可以變更「快速影印」的預設值，以便為最常影印類型的原稿文件，取得最佳的拷貝品質。變更過的設定值，在再度變更前，適用於所有未來的「快速影印」工作。

有關如何變更「快速影印」設定值的詳細說明，請參閱[快速影印設定值](#)或是[印表機線上說明](#)。

- 1 確定印表機內裝有紙張。
- 2 將原稿文件裝入掃瞄器的進紙匣（最多 30 頁），文件較窄的一邊應朝前方，而要影印的一面則應向上。依據原稿文件調整紙材導板。如需詳細說明，請參閱[為影印機 / 掃瞄器添裝原稿文件](#)。
- 3 依據影印工作的特性，開啟或關閉直通式文件輸出機門。要影印到標準厚度的紙材時，請採用出紙槽（關上直通式文件輸出機門）。要影印到較厚的紙材時，請採用直通式輸出路徑（打開直通式文件輸出機門）。
- 4 按一下掃瞄器上的影印按鈕。

## 快速影印設定值

「快速影印」的預設值可在電腦有打開時變更。「快速影印」的設定值適用於所有未來的「快速影印」工作（即使電腦沒有打開），在再度變更預設值之前會一直有效。「快速影印」的預設值包括：

- 份數 = 1
- 分頁 = 開啓
- 縮放 = 原來大小 (100%)
- 影印品質 = 文字
- 反差 = 中間的設定值

## 快速影印設定值的存取

- **Windows 9x、2000、Millennium、和 NT 4.0**：按一下「HP LaserJet 經理」的工具箱和 **HP LaserJet** 裝置設定。在 **HP LaserJet** 裝置設定開啓後，按一下影印標籤。
- 如果「HP LaserJet 經理」沒有在執行中：
  - **Windows**：按開始、程式集、**HP LaserJet 1220**、工具、**HP LaserJet** 裝置設定。按一下影印標籤。
  - **Mac OS**：連按兩下 **HP LaserJet 1200** 裝置設定圖像。按一下影印標籤。

## HP LaserJet 影印機軟體的使用

影印原稿文件時，「HP LaserJet 影印機」軟體可用來做任何下列的工作：

- 印出同一文件（最多 30 頁）的多份拷貝
- 開啓或關閉分頁功能
- 縮放影像
- 調整反差
- 指定影印品質
- 將拷貝送到彩色印表機印出，以做彩色的影印

---

### 注意

有關這些功能的使用方式，請參閱線上說明。請參閱[印表機線上說明](#)。

## HP LaserJet 影印機軟體的使用

### Windows 9x、2000、Millennium、NT 4.0、和 Mac OS

「HP LaserJet 影印機」可從下述位置使用：

- **HP LaserJet 經理**：按一下影印或高級影印。
- 程式群組（僅限 **Windows**）：按開始、程式集、**HP LaserJet 1220**、和 **HP LaserJet** 影印機。
- **HP LaserJet** 文件管理員（**Windows**）或 **HP** 工作空間（**Mac OS**）：按一下影印機圖示。

如果按「高級影印」圖示，除了標準的影印機設定值外，亦可調整拷貝的亮度，並將拷貝送到別的印表機印出，例如是彩色的印表機。

## HP LaserJet 高級影印的使用

「HP LaserJet 高級影印」可用來將掃瞄的影像，送到任何有安裝的 Windows 印表機；例如是送到彩色印表機印出，以便做彩色的影印。此外亦可用來使用高級的功能，例如是在每張紙上影印出多頁內容，或是為拷貝加上浮水印。

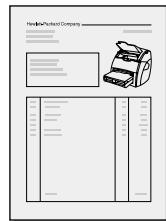
### Windows 9x、2000、Millennium、和 NT 4.0

「HP LaserJet 高級影印」可從下述位置使用：

- **HP LaserJet 經理**：按一下高級影印。
- 程式群組（僅限 Windows）：按開始、程式集、**HP LaserJet 1220**、和 **HP LaserJet** 影印機。選擇影印到別的印表機選項。

## 反差的調整

如果要影印具彩色背景或文字並不顯著的原稿文件（對反差很敏感的原稿文件），可能必須調整反差。例如要影印的收據如果有灰色文字印在黃色的背景上，則可能無法讀取上面的文字。如果要讓文字比較清楚，請提高反差（將文字加深）。



### 反差功能的使用

- 快速影印：按一下「HP LaserJet 經理」的工具箱和 **HP LaserJet** 裝置設定。在「HP LaserJet 裝置設定」開啓後，按一下影印標籤。
- 如果「**HP LaserJet 經理**」沒有在執行中：請參閱 [HP LaserJet 經理 \(Windows 98、2000、Millennium、NT 4.0、和 Mac OS\)](#)。
- 全功能的影印：開啓「**HP LaserJet 影印機**」。如需手續上的說明，請參閱 [HP LaserJet 影印機軟體的使用](#)。

## 影印工作的取消

影印工作可用下列的方式來取消：

- 同時按影印機 / 掃瞄器控制面板上的兩個按鈕。
- 按電腦螢幕上對話方塊中的取消。
- 重設印表機。
- 如果是從「**HP LaserJet 影印機**」軟體影印，請按取消。

---

### 注意

---

如果在影印的過程中取消該工作，則必須取出影印機 / 掃瞄器紙材進紙匣中的原稿文件。

# 8 碳粉匣的管理

本章提供關於下述事項的資訊：

- [HP 碳粉匣的使用](#)
- [碳粉匣的儲存](#)
- [碳粉匣的回收](#)
- [碳粉的節省](#)
- [碳粉的重新分佈](#)
- [碳粉匣的更換](#)

# HP 碳粉匣的使用

## HP 對於非惠普牌碳粉匣的立場

惠普科技無法建議客戶採用非惠普牌的碳粉匣，包含新的、重新填裝、以及重新翻造的碳粉匣。因為它們不是惠普的產品，惠普無法影響其設計或控制其品質。

---

### 注意

因採用不是 HP 提供之軟體、介面、或零件所造成的故障，不適用於產品的保證服務。

---

## 碳粉匣的儲存

碳粉匣應儲存在原封的包裝中，等到要使用時再取出。沒有拆開包裝的碳粉匣，大約有兩年半的儲藏壽命。放在拆開包裝中的碳粉匣，大約有六個月的儲藏壽命。

---

### 小心

為避免碳粉匣遭到損壞，請不要將它曝露在光線下。

---

## 碳粉匣的期待使用壽命

碳粉匣的使用壽命，依據列印工作消耗的碳粉量而定。以 5% 的碳粉覆蓋率為準時，標準的碳粉匣（C7115A）平均可列印 2,500 頁文件。高容量型碳粉匣（C7115X）則平均可列印 3,500 頁。這些估計假設列印密度設定在 3，且關閉 EconoMode 的功能。（這些都是預設值。）

## 碳粉匣的回收

為減輕垃圾處理上的負擔，惠普科技提供報廢碳粉匣的回收活動。新的 HP LaserJet 碳粉匣包裝盒中，有一個已付郵資的郵寄標籤。從 1990 年以來，「HP LaserJet 碳粉匣回收活動」已經回收了超過兩千五百萬個報廢的 HP LaserJet 碳粉匣；如果沒有此活動，這些碳粉匣都會棄置到世界各地的垃圾場。請按照新碳粉匣包裝盒中所附的說明，一起來參與這個回收活動。

若要換裝新的 HP 碳粉匣，請參閱[碳粉匣的更換](#)或是碳粉匣包裝盒內所附的說明。有關回收活動的說明，請參閱碳粉匣的包裝盒，以及盒中所附的[HP 列印耗材環保活動的說明](#)。

## 碳粉的節省

若要節省碳粉，請選擇印表機內容中的 **EconoMode** 選項。**EconoMode**（節省碳粉）模式，讓印表機在每頁文件上使用較少的碳粉。選擇此選項可延長碳粉匣的使用壽命，並降低每頁的列印成本，但是它會降低列印品質。如需詳細說明，請參閱[EconoMode 模式的使用（節省碳粉）](#)。

# 碳粉的重新分佈

當碳粉快用完時，印出的文件可能會出現過淡或褪色的區域。如果重新分佈碳粉匣內的碳粉，可能可以暫時地改善列印品質；這樣可先列印完目前的工作，然後再更換碳粉匣。

## 注意

開啓碳粉匣機門時，會感到有一些阻力。開啓碳粉匣機門的同時，亦會方便地抬起裡面的碳粉匣，以便容易地取出。

- 1 打開碳粉匣機門，並取出印表機內的碳粉匣。

## 小心

為避免損壞到碳粉匣，請不要將它曝露在光線下。您可用一張紙把它蓋住。

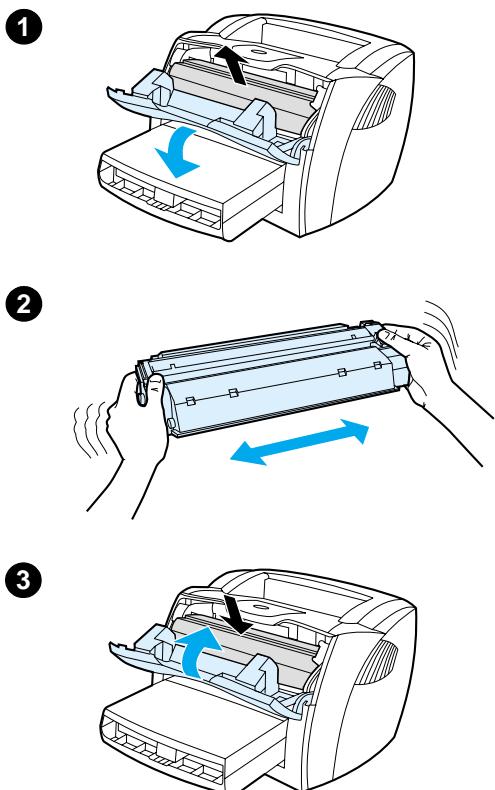
- 2 若要重新分佈匣內的碳粉，請輕輕地左右搖動它。

## 小心

如果衣服上沾到碳粉，請用一塊乾的布將它擦掉，並用冷水來清洗。熱水會使碳粉凝固在衣服的纖維上。

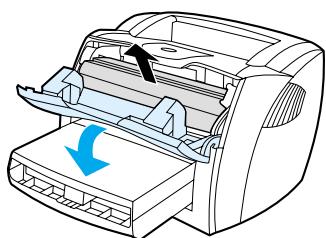
- 3 把碳粉匣裝回印表機，再關上碳粉匣機門。

如果印出的文件仍然很淡，請安裝新的碳粉匣。如需相關的手續，請參閱碳粉匣的更換。

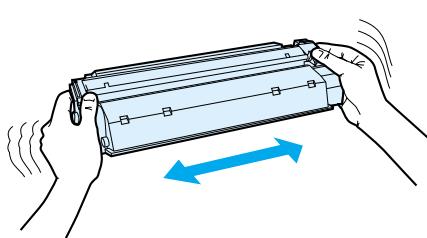


# 碳粉匣的更換

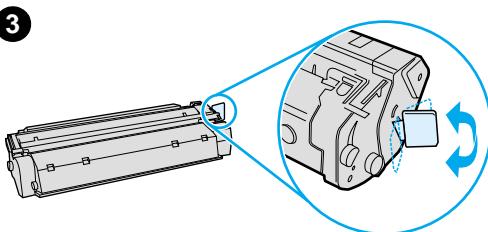
1



2



3



## 注意

開啟碳粉匣機門時，會感到有一些阻力。開啟碳粉匣機門的同時，亦會方便地抬起裡面的碳粉匣，以便容易地取出。

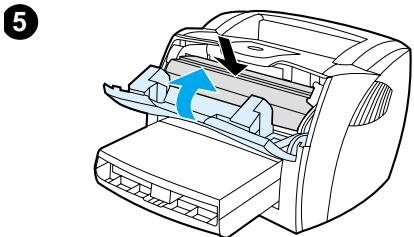
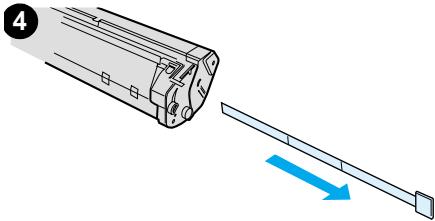
- 1 打開碳粉匣機門，取出舊的碳粉匣。請參閱碳粉匣的回收，或碳粉匣包裝盒內的回收活動說明。

## 小心

為避免損壞到碳粉匣，請不要將它曝露在光線下。您可用一張紙把它蓋住。

- 2 將新的碳粉匣從包裝中取出，並左右輕搖一下以重新分佈裡面的碳粉。
- 3 折一下碳粉匣右邊的塑膠片，把它折斷。

續下頁。



**4** 將塑膠片向外拉，直到從碳粉匣抽出整條所連接的膠帶。將塑膠片放回碳粉匣包裝盒中一起回收。

**5** 將碳粉匣裝入印表機，確定它有妥當地裝入其安裝位置。關上碳粉匣機門。

#### 小心

如果衣服上沾到碳粉，請用一塊乾的布將它擦掉，並用冷水來清洗。熱水會使碳粉凝固在衣服的纖維上。

# 9 印表機的疑難排解

本章說明下列事項：

- [找出解決方式](#)
- [列印品質的改善](#)
- [印表機的清潔](#)
- [卡住紙材的排除](#)
- [拾起滾筒的更換](#)
- [拾起滾筒的清潔](#)
- [印表機紙張分離墊的更換](#)

---

## 注意

---

有關軟體和印表機驅動程式的更新、常見問題、以及其它的疑難排解資訊，請蒞臨 HP 的 Web 網站。有關適當的 Web 網址，請參閱[線上服務](#)。

# 找出解決方式

請用此節來找出常見印表機問題的解決方式。有關影印和掃瞄方面的問題，請參閱[找出解決方式](#)。

## 未印出文件

- 指示燈組合：印表機控制面板上出現何種指示燈組合？如需詳細說明，請參閱[印表機指示燈組合](#)。
- 螢幕上的錯誤訊息：螢幕上是否有訊息？如需詳細說明，請參閱[螢幕上的錯誤訊息](#)。
- 紙材的取用：印表機是否有正確地抽取紙張？紙材是否有卡住？如需詳細說明，請參閱[紙張使用上的問題](#)。

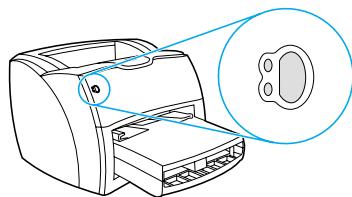
## 有印出文件但是有問題

- 列印品質不良：如需詳細說明，請參閱[列印品質的改善](#)。
- 印出的文件和螢幕上的樣子（列印預覽）不一定會相同：如需詳細說明，請參閱[印出的頁面和螢幕上不一樣](#)。
- 印表機設定值不適用所用的紙材：如需詳細說明，請參閱[紙張使用上的問題](#)。

## 印表機指示燈組合

### 指示燈狀態說明

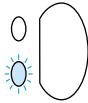
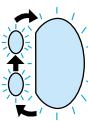
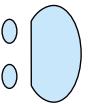
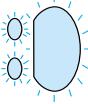
- 表示 “指示燈熄著”
- 表示 “指示燈亮著”
- 表示 “指示燈在閃爍”



### 控制面板指示燈訊息

指示燈狀態	印表機狀態	需要的操作
○ ○ ○	<b>就緒</b> 印表機準備就緒可以列印。	不需任何操作。若要列印設定頁，請按一下並放開印表機控制面板上的列印按鈕。
○ ○ ○	<b>正在處理</b> 印表機正在接收或處理列印資 料。	請稍候片刻等待列印工作開始列印。
○ ○ ○	<b>手動送紙或記憶體用完</b> 印表機在手動送紙模式，或是用 完了記憶體。可以繼續列印。	請確定有添裝正確的紙材。若要繼續列印， 請按一下列印按鈕然後放開。  手動送紙模式由軟體控制。若不要採用手動 送紙模式，請在印表機內容裡變更設定值。 如需詳細說明，請參閱 <u>印表機內容（驅動程 式）</u> 。

## 控制面板指示燈訊息（續上頁）

指示燈狀態	印表機狀態	需要的操作
	<b>機門打開、紙材用完、未安裝碳粉匣、或紙材卡住</b> 印表機在一個錯誤的狀態，需要人為的操作才能解決。	請檢查： <ul style="list-style-type: none"><li>● 碳粉匣機門有完全地關好。</li><li>● 有添裝紙材。如需相關的手續，請參閱<a href="#">為進紙匣添裝紙材</a>。</li><li>● 碳粉匣有正確地安裝在印表機中。如需相關的手續，請參閱<a href="#">碳粉匣的更換</a>。</li><li>● 是否有卡住的紙材。如需相關的手續，請參閱<a href="#">卡住紙材的排除</a>。</li><li>● 左側的機板有完全地關好。</li></ul>
	<b>印表機起始、取消列印、或清潔模式</b> 印表機正在起始中。如果所有指示燈依序閃爍半秒鐘或更長的時間：	不需任何操作。
	<b>發生嚴重錯誤</b> 所有指示燈都是亮著的。	<ul style="list-style-type: none"><li>● 關上印表機電源然後再把它打開。</li><li>● 拔掉印表機的電源線，等待五分鐘後再插上電源線。</li><li>● 如果印表機仍會發生錯誤，請洽詢「HP 支援服務」。請參閱<a href="#">維修和支持服務</a>。</li></ul>
	<b>配件發生錯誤</b> 所有指示燈都在閃爍。	<ul style="list-style-type: none"><li>● 如有需要，請拆除並更換 DIMM 模組。如需相關的手續，請參閱<a href="#">DIMM 記憶體模組</a>。</li><li>● 洽詢「HP 支援服務」。請參閱<a href="#">維修和支持服務</a>。</li></ul>

# 螢幕上的錯誤訊息

## 螢幕上的錯誤訊息

錯誤訊息	解決方式
印表機沒有反應 / 寫入 LPT1 連接埠時發生錯誤	<p>請檢查：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>「就緒」指示燈有亮著。</li><li>電源線以及並列或 USB 電纜均有正確地連接好。</li></ul> <p>請試試：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>拔掉電源線和並列或 USB 電纜的兩端，再重新裝回。</li><li>換用另一條符合 IEEE-1284 規格的並列電纜，或是符合 USB-1F 規格的 USB 電纜。</li></ul>
無法使用連接埠（別的應用程式正在使用中）	有裝置的衝突。如果電腦上有安裝別的裝置，且正在執行狀態的軟體，則可能會發生此情形。該狀態軟體會控制電腦上的並列連接埠，不讓 HP LaserJet 1200 使用該連接埠。 <p>請試試：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>關閉其它印表機的狀態視窗。</li><li>確定印表機有正確的連接埠設定值。開啓印表機的內容；請參閱<a href="#">印表機內容 (驅動程式)</a>。連接埠的設定值，位於詳細資料標籤。</li></ul>
作業無效、一般保護錯誤、多工緩衝處理 32 錯誤	<p>Windows 發生電腦系統資源的問題（記憶體或硬碟）。若要清除此錯誤，請重新啓動電腦。</p> <p>為避免以後再發生此錯誤，請採用部分或所有下列的建議：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>不要同時執行太多個應用程式。不須使用某應用程式時，請關閉它，而不要僅將它最小化。螢幕保護程式、病毒檢查程式、狀態軟體、傳真或電話答錄軟體、以及功能表程式，都會使用到列印時可能也會需要的資源。</li><li>在列印時，請避免同時執行特別需要記憶體的程式，例如是傳送傳真或是播放視訊影像。</li><li>刪除例如是 C:\Windows\Temp 之類 Temp（暫時）子目錄中所有的暫時檔案；即例如 file_name.tmp 之類用 .tmp 為副檔名的檔案。</li><li>用較低的每英吋點數（dpi）列印。</li><li>換用一個別的印表機驅動程式（印表機軟體）來列印，例如是 HP LaserJet III 的軟體。</li></ul>
	<p><b>注意</b></p> <p>採用別種印表機驅動程式時，可能無法使用本產品的某些功能。</p>

# Macintosh 系統上的常見問題

症狀	可能的原因	解決方式
<b>Chooser 的問題</b>		
Chooser 中沒有印表機驅動 程式 (HP LaserJet 1200 印表機採用 LaserWriter 8 驅動程式)。	軟體沒有正確地安裝好。確定有採用高品質的電纜。 確定印表機位於正確的網路上。選擇「蘋果」清單中「控制面板」裡面的「網路」或 AppleTalk 控制面板，然後選擇正確的連接埠。	LaserWriter 8 驅動程式應為 Mac OS 的一部分。確定 LaserWriter 驅動程式位於系統檔案夾的「延伸功能」檔案夾裡面。如果沒有的話，請從 Mac OS 光碟片安裝 LaserWriter 驅動程式。
Chooser 中沒有出現 HP LaserJet 印表機驅動程 式的圖像 (HP LaserJet 1220 產品的圖像)。	軟體沒有安裝妥當。	重新安裝軟體。
Chooser 中沒有出現 HP LaserJet 掃瞄驅動程 式的圖像 (HP LaserJet 1220 產品的圖像)。	軟體沒有安裝妥當。	重新安裝軟體。
印表機名稱未出現在 Chooser 中的「選擇 PostScript 印表機」 (Select a PostScript Printer) 方塊。	確定電纜有正確地連接好、印表機的電源有打開、且上面的「就緒」指示燈有亮著。	確定有在 Chooser 安裝正確的印表機驅動程式。請為 HP LaserJet 1200 印表機採用 LaserWriter 驅動程式。
	確定有在 Chooser 的「AppleTalk 區域」方塊選擇正確的區域。	如果印表機位於具有多區域的網路上，請確定有在 Chooser 的「AppleTalk 區域」方塊選擇正確的區域。
	確定有安裝 LaserWriter 8 驅動程式。 印出一份自我測試頁，以確定有在 Chooser 選擇印表機。(同時按列印和取消工作。) 檢查顯示在自我測試頁上的印表機 AppleTalk 名稱。	確定有開啟 AppleTalk。(有選擇 Chooser 中「連接」旁邊的按鈕。) 可能必須重新啟動電腦，才能讓變更生效。

症狀	可能的原因	解決方式
雖然有按 Chooser 中的「選擇 PPD」，印表機驅動程式未自動地設定所選的印表機。		重新安裝印表機軟體。 選擇別的 PPD。 如果有連接在網路上，請試著取消印表機和電腦對網路的連接。
<b>列印錯誤</b> 列印工作未送到所要的印表機。	列印工作可能送到了另一部具有相同或相似名稱的印表機。	檢查顯示在自我測試頁上的印表機 AppleTalk 名稱。
		確定電纜有正確地連接好、印表機的電源有打開、且上面的「就緒」指示燈有亮著。
印表機在列印時，無法使用電腦。	沒有選擇「幕後列印」的功能。	<b>LaserWriter 8.3</b> 開啟 Chooser 中的「幕後列印」功能。這樣即可將狀態訊息轉送到「列印監控程式」，以便在電腦處理要送到印表機的資料時，能夠同時使用電腦。
		<b>LaserWriter 8.4 或更新版本</b> 選擇「檔案」、「列印桌面」、和「幕後列印」，以開啟「幕後列印」功能。
印出之 Encapsulated Postscript (EPS) 檔案中的字型不正確。	有些軟體應用程式會發生這種問題。	請試著在列印前，先下載 EPS 檔案中所用的字型到印表機。
		用 ASCII 格式傳送檔案，不要用二進位的編碼。
文件無法列印 New York、Geneva、或 Monaco 字型。		選擇「設定頁面」對話方塊中的「選項」，取消替代字型的選擇。
<b>USB 的問題</b> 無法從其他廠商的 USB 介面卡列印。	未安裝 USB 印表機的軟體時，會發生此問題。	加裝其他廠商的 USB 介面卡時，可能會需要 Apple 的 USB Adapter Card Support (USB 介面卡支援) 軟體。如需此軟體的最新版本，請蒞臨 Apple 的 web 網站下載。

症狀	可能的原因	解決方式
選擇驅動程式後， HP LaserJet USB 印表機沒 有出現在 Macintosh 的 Chooser。	此問題可能是軟體或硬體 元件造成的。	<p><b>軟體疑難排解</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 確定所用的 Macintosh 系統支援 USB 功能。</li> <li>● 確定所用的 Macintosh 系統採用 Mac OS 8.6 或更新的版本。</li> </ul> <p><b>硬體疑難排解</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 確定印表機的電源有打開。</li> <li>● 確定 USB 電纜有妥當地連接好。</li> <li>● 確定有採用適當的高速 USB 電纜。</li> <li>● 確定鏈結上沒有太多的 USB 裝置耗用電力。拆掉鏈結上所有裝置的連接，然後將電纜直接接到主機電腦上的 USB 連接埠。</li> <li>● 檢查鏈結上是否有兩個以上相鄰的未驅動（譯註：即本身沒有自己的電源）USB 集線器。拆掉鏈結上所有裝置的連接，然後將電纜直接接到主機電腦上的 USB 連接埠。</li> </ul> <p>注意：iMac 鍵盤即為一個未驅動的 USB 集線器。</p>

## 選擇別的 PostScript Printer Description (PPD)

- 1 從「蘋果」清單開啓 Chooser。
- 2 按一下 **LaserWriter** 圖像。
- 3 如果位於具有多個區域的網路上，請在「AppleTalk 區域」(AppleTalk Zones) 方塊選擇印表機所位於的區域。
- 4 在「選擇 PostScript 印表機」(Select a PostScript Printer) 方塊中，按一下所要使用之印表機的名稱。（如果連接兩下的話，則會立刻產生下面的幾個步驟。）
- 5 按一下**設定 ...**。（如果是第一次設定，此按鈕可能會是「建立」。）
- 6 按一下**選擇 PPD....**。
- 7 在清單中尋找所要的 PPD，然後按「選擇」。如果沒有列出所要的 PPD，請選一個下列的選項：
  - 選一個具有類似功能之印表機的 PPD。
  - 從別的檔案夾選擇 PPD。
  - 按一下「常規」，以採用通用型的 PPD。通用型的 PPD 可用來列印，但是所能使用的印表機能會有限制。
- 8 在「設定」對話方塊按一下**選擇**，然後按 **OK**（確定）以回到 Chooser。

---

### 注意

如果人工地選擇 PPD，「選擇 PostScript 印表機」(Select a PostScript Printer) 方塊中所選印表機的旁邊，可能不會出現圖像。請按一下 Chooser 的「設定」、按「印表機資訊」(Printer Info)、再按「更新資訊」(Update Info)，以顯示出圖像。

9. 關閉 Chooser。

### 為印表機重新命名

若要為印表機重新命名，請在從 Chooser 選擇印表機之前，先重新命名。如果在從 Chooser 選擇過印表機之後才重新命名，則必須回到 Chooser 重新選擇該印表機。

請用「HP LaserJet 公用程式」中的「設定印表機名稱」功能為印表機重新命名。

# PostScript (PS) 錯誤的疑難排解

下述的狀況是特定於 PS 印表機語言的問題，而可能會在採用多種印表機語言的情形發生。

## 注意

如果要在發生 PS 錯誤時收到印出或顯示在螢幕上的訊息，請開啓「列印選項」對話方塊，在「PS 錯誤」區域的旁邊，選取所要的選項。您可從「HP LaserJet 裝置設定」的「列印 PS 錯誤」核取方塊採用此功能。

## PS 錯誤

症狀	可能的原因	解決方式
用 Courier 字體（即印表機預設的字型）印出文件，而不是所要求的字體。	所要求的字體沒有下載到印表機。在印表機收到 PS 列印工作之前，可能剛做過印表機語言的切換以列印 PCL 的列印工作。	下載所要的字型，並重新送出列印工作。檢查字型的類型和位置。如有需要，請下載到印表機。參閱軟體的文件。
印出邊緣被切掉的 Legal 尺寸文件。	列印工作過於複雜。	可能必須採用每英吋 600 點的解析度列印該文件、降低頁面上複雜的程度、或是加裝記憶體。
印出 PS 錯誤頁。	列印工作可能不是 PS 類型的工作。	請確定該工作的確是 PS 的類型。檢查軟體應用程式是否要求傳送設定或 PS 表頭檔案到印表機。

## PS 錯誤 ( 續上頁 )

症狀	可能的原因	解決方式
特定的錯誤		
範圍檢查錯誤	列印工作過於複雜。	可能必須採用每英吋 600 點的解析度列印該文件、降低頁面上複雜的程度、或是加裝記憶體。
VM 錯誤	字型錯誤	從印表機驅動程式選擇沒有限制的可下載字型。
範圍檢查	字型錯誤	從印表機驅動程式選擇沒有限制的可下載字型。

# 紙張使用上的問題

## 紙張使用上的問題

問題	解決方式
紙張卡住	<ul style="list-style-type: none"><li>如需詳細說明，請參閱<a href="#">卡住紙材的排除</a>。</li><li>確定所列印的紙材符合規定。如需詳細說明，請參閱<a href="#">印表機紙材的規格</a>。</li><li>確定所列印的紙材，沒有皺紋、摺疊、或損壞的情形。</li><li>確定印表機本身是乾淨的。如需詳細說明，請參閱<a href="#">印表機紙材路徑的清潔</a>。</li><li>採用直通式輸出路徑列印時，請關閉再打開機門，確定綠色的釋放桿有關上。</li></ul>
頁面歪斜（扭曲）	<ul style="list-style-type: none"><li>如需詳細說明，請參閱<a href="#">頁面歪斜</a>。</li><li>依據所採用紙材的寬度和長度，調整紙材導板，然後再試著列印一次。如需詳細說明，請參閱<a href="#">印表機紙材導板</a>或<a href="#">為進紙匣添裝紙材</a>。</li></ul>
印表機一次抽取多頁紙材	<ul style="list-style-type: none"><li>紙材進紙匣內添裝的紙材可能太滿了。如需詳細說明，請參閱<a href="#">為進紙匣添裝紙材</a>。</li><li>確定紙材沒有皺紋、摺疊、或損壞的情形。</li><li>印表機的紙張分離墊可能有磨損。如需詳細說明，請參閱<a href="#">印表機紙張分離墊的更換</a>。</li></ul>
印表機未從紙材進紙匣抽取紙材。	<ul style="list-style-type: none"><li>確定印表機不是在手動送紙的模式。如需詳細說明，請參閱<a href="#">印表機指示燈組合</a>。</li><li>拾起滾筒可能太髒或是有損壞。有關解決問題的說明，請參閱<a href="#">拾起滾筒的清潔</a>或<a href="#">拾起滾筒的更換</a>。</li></ul>
印表機造成紙材捲曲的情形	<ul style="list-style-type: none"><li>如需詳細說明，請參閱<a href="#">捲曲或呈波浪形</a>。</li><li>打開直通式文件輸出機門，讓紙材在列印時，直地通過印表機。如需詳細說明，請參閱<a href="#">印表機輸出路徑</a>或<a href="#">紙材</a>。</li></ul>
印出的紙材從不正確的路徑送出	開啟或關閉直通式文件輸出機門來決定所要用的輸出路徑。如需詳細說明，請參閱 <a href="#">印表機輸出路徑</a> 。

## 紙張使用上的問題（續上頁）

問題	解決方式
文件列印地非常慢	<p>印表機的最高速度是每分鐘 15 頁 Letter 文件，或 14 頁 A4 文件。列印工作可能很複雜。請試試：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>降低文件的複雜程度，例如是降低多圖形的情形。</li><li>在印表機驅動程式設定最佳化對象 到一般紙張。</li><li>如果使用厚的紙材，這樣可能會造成碳粉熱凝不良的情形。</li><li>加裝印表機記憶體。如需相關的手續，請參閱 <a href="#">DIMM 記憶體模組的安裝</a>。</li><li>窄的或厚的紙材會降低列印的速度。請用一般的紙材。</li></ul>

# 印出的頁面和螢幕上不一樣

## 印出頁面上的問題

問題	解決方式
印出無意義、不正確、或是不完整的文字	<p>並列或 USB 電纜可能有瑕疵，或是沒有連接好。請試試：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>拆掉電纜的兩端，然後重新連接一次。</li><li>列印一份您確定會順利印出的列印工作。</li><li>如有可能的話，將電纜和印表機裝到另一部電腦，列印一份您確定會印出的列印工作。</li><li>試著換用一條新的 USB 電纜或符合 IEEE-1284 規格的並列電纜。請參閱<a href="#">配件及訂購資訊</a>。</li></ul>
	<p>安裝軟體時，可能選擇了錯誤的印表機驅動程式。請確定印表機的內容中，有選擇 <b>HP LaserJet 1200</b>。</p> <p>軟體應用程式可能有問題。請試著從別的軟體應用程式列印。</p>
遺漏圖形或文字，或整頁空白	<ul style="list-style-type: none"><li>確定所列印的檔案中沒有空白的頁面。</li><li>碳粉匣的密封膠帶可能尚未抽出。取出碳粉匣，然後抽出密封膠帶。重新裝回碳粉匣。如需相關的手續，請參閱<a href="#">碳粉匣的更換</a>。若要檢查印表機，請按列印按鈕來印出一份設定頁。</li><li>印表機內容中的圖形設定值，可能不適用於所列印工作的類型。請試用印表機內容中其它的圖形設定值。如需詳細說明，請參閱<a href="#">印表機內容（驅動程式）</a>。</li><li>印表機驅動程式可能不適用於所列印工作的類型。換用一個別的印表機驅動程式（軟體）來列印，例如是 <b>HP LaserJet III</b> 的印表機驅動程式。</li></ul>
	<p><b>注意</b></p> <p>採用別種印表機驅動程式時，可能無法使用本產品的某些功能。</p>
印出的頁面格式和其它印表機印出的不一樣	<p>如果文件是用舊型或別種印表機驅動程式（印表機軟體）建立的，或是軟體中印表機內容設定值有所不同，用新的印表機驅動程式或設定值列印時，頁面格式可能會有所變動。為避免此問題，請試試：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>不論要用何種機型的 <b>HP LaserJet</b> 印表機列印，請用同樣的印表機驅動程式（印表機軟體）和印表機內容設定值來建立並列印文件。</li><li>試著變更解析度、紙張大小、字型及其它設定值。如需詳細說明，請參閱<a href="#">印表機內容（驅動程式）</a>。</li></ul>

## 印出頁面上的問題 ( 繼上頁 )

---

問題	解決方式
圖形品質	<p>圖形的設定值可能不適用於所列印的工作。請試試：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● 檢查印表機內容中的圖形設定值（例如是解析度），並做適當的調整。如需詳細說明，請參閱<a href="#">印表機內容（驅動程式）</a>。</li><li>● 換用別的印表機驅動程式（軟體）來列印，例如是 HP LaserJet III 的印表機驅動程式。</li></ul> <p><b>注意</b> 採用別種印表機驅動程式時，可能無法使用本產品的某些功能。</p> <hr/>

# 列印品質的改善

本節提供辨認和解決列印瑕疵方面的說明。

## 列印過淺或褪色

AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc

- 碳粉快要用完了。如需詳細說明，請參閱[碳粉匣的管理](#)。
- 採用的紙材可能不符合惠普科技的規定，例如是潮濕成份過高，或是表面太粗糙。如需詳細說明，請參閱[印表機紙材的規格](#)。
- 如果整頁文件都太淺，表示列印密度的設定值可能太淺，或是有開啟 EconoMode。調整列印密度，並關閉印表機內容中的 EconoMode。如需詳細說明，請參閱[碳粉的節省](#)。

## 碳粉污點

AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc

- 採用的紙材可能不符合惠普科技的規定，例如是潮濕成份過高，或是表面太粗糙。如需詳細說明，請參閱[印表機紙材的規格](#)。
- 印表機可能須要清潔。如需相關的手續，請參閱[印表機的清潔](#)或[印表機紙材路徑的清潔](#)。

## 白點

AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc  
AcBbCc  
AaBbCc

- 該頁紙材本身可能正好有瑕疵。請再試印一次文件。
- 紙材的潮濕成份不均勻，或是表面上有潮濕的區域。請用新的紙材再試印一次。如需詳細說明，請參閱[印表機紙材的規格](#)。
- 該批紙材的製造不良。不良的製造過程可能會讓碳粉無法附著在紙材上的某些區域。請換用別種類型或廠牌的紙張。
- 碳粉匣可能有瑕疵。如需詳細說明，請參閱[碳粉匣的管理](#)。

## 注意

如果這些步驟都不能解決問題，請洽詢 HP 授權經銷商或服務代表。

## 垂直線條

AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc

- 確定優先進紙匣有安裝好。
- 碳粉匣裡面的感光鼓可能有磨損。安裝一個新的 HP 碳粉匣。如需相關的手續，請參閱[碳粉匣的更換](#)。

## 灰的背景

AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc

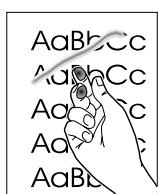
- 確定優先進紙匣有安裝好。
- 用「HP LaserJet 裝置設定」程式降低列印密度的設定值。這樣會降低背景陰影的程度。請參閱[線上說明的參閱](#)。
- 採用薄一點的紙材。如需詳細說明，請參閱[印表機紙材的規格](#)。
- 檢查印表機放置位置的環境。非常乾燥（低溼度）的環境，容易造成背景陰影的情形。
- 安裝一個新的 HP 碳粉匣。如需相關的手續，請參閱[碳粉匣的更換](#)。

## 碳粉污跡

AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc

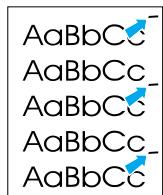
- 如果碳粉污跡出現在紙材先進入印表機的一端，表示紙材導板可能有骯髒的情形。用一塊乾而沒有絨毛纖維的布，擦一下紙材導板。如需詳細說明，請參閱[印表機元件說明](#)或[印表機的清潔](#)。
- 檢查紙材的類型和品質。
- 試著安裝一個新的 HP 碳粉匣。如需相關的手續，請參閱[碳粉匣的更換](#)。
- 熱凝溫度可能太低。檢查最佳化對象欄位（位於印表機驅動程式的紙張標籤），確定其設定值適用於所用的紙材。

## 文件上有散落的碳粉



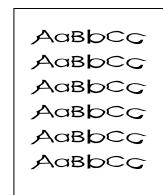
- 清潔印表機的內部。如需相關的手續，請參閱[印表機的清潔](#)。
- 檢查紙材的類型和品質。如需詳細說明，請參閱[印表機紙材的規格](#)。
- 試著安裝一個新的 HP 碳粉匣。如需相關的手續，請參閱[碳粉匣的更換](#)。
- 選擇最佳化對象（位於印表機驅動程式的紙張標籤），在該欄位選擇實際所用的紙材。此功能也可從「HP LaserJet 裝置設定」程式設定。請參閱[線上說明的參閱](#)。
- 不要用延長線盒，直接將印表機的電源線接到交流電源插座上。

## 垂直重複的瑕疵



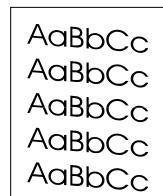
- 碳粉匣可能有損壞。如果重複的瑕疵出現在頁面上固定的地方，請安裝一個新的 HP 碳粉匣。如需相關的手續，請參閱[碳粉匣的更換](#)。
- 內部的零件上，可能沾有碳粉。如需詳細說明，請參閱[印表機的清潔](#)。如果瑕疵出現在頁面的背面，再多列印數頁之後，問題可能就會自行消失。
- 選擇最佳化對象（位於印表機驅動程式的紙張標籤），在該欄位選擇實際所用的紙材。此功能也可從「HP LaserJet 裝置設定」程式設定。請參閱[線上說明的參閱](#)。

## 列印不良的字元



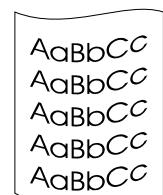
- 如果字元形成不良而造成中空的字體，可能是因為紙材的表面太光滑了。請試用其它的紙材。如需詳細說明，請參閱[印表機紙材的規格](#)。
- 如果字元形成不良而造成波浪的樣子，表示印表機可能需要維修服務。請印出一份設定頁。如果字元的形成不良，請洽詢 HP 授權經銷商或服務代表。如需詳細說明，請參閱[維修和支援服務](#)。

## 頁面歪斜



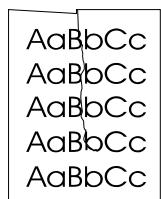
- 確定紙材有正確地添裝好，且靠在紙材上的紙材導板沒有太鬆或太緊。如需詳細說明，請參閱[為進紙匣添裝紙材](#)。
- 進紙匣內添裝的紙材可能太滿了。如需詳細說明，請參閱[為進紙匣添裝紙材](#)。
- 檢查紙材的類型和品質。如需詳細說明，請參閱[印表機紙材的規格](#)。

## 捲曲或呈波浪形



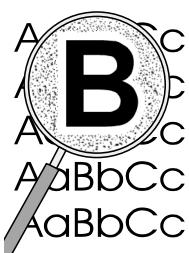
- 檢查紙材的類型和品質。過高的溫度和濕度，都會造成紙材捲曲的情形。如需詳細說明，請參閱[印表機紙材的規格](#)。
- 紙材可能放在進紙匣中太久了。請將紙匣中的紙材翻過來，然後再裝回進紙匣。請亦試著將進紙匣中的紙材前後顛倒，換一個方向重新添裝。
- 打開直通式文件輸出機門，讓紙材在列印時，直地通過印表機。如需詳細說明，請參閱[印表機輸出路徑](#)。
- 熱凝溫度可能太高。檢查最佳化對象欄位（位於印表機驅動程式的紙張標籤），確定其設定值適用於所用的紙材。

## 皺紋或摺痕



- 確定紙材有適當地添裝好。如需詳細說明，請參閱為進紙匣添裝紙材。
- 檢查紙材的類型和品質。如需詳細說明，請參閱印表機紙材的規格。
- 打開直通式文件輸出機門，讓紙材在列印時，直地通過印表機。如需詳細說明，請參閱印表機輸出路徑。
- 請拿出紙匣中的紙材，上下反過來再裝回紙匣。請亦試著將進紙匣中的紙材前後顛倒，換一個方向重新添裝。

## 碳粉滲透在週圍



- 如果有大量的碳粉滲透在字元的週圍，表示碳粉無法附著在紙材上。（對雷射列印來說，少量的碳粉滲透是正常的。）請試用其它類型的紙材。如需詳細說明，請參閱印表機紙材的規格。
- 請拿出紙匣中的紙材，上下反過來再裝回紙匣。
- 請採用專門設計給雷射印表機列印的紙材。如需詳細說明，請參閱印表機紙材的規格。

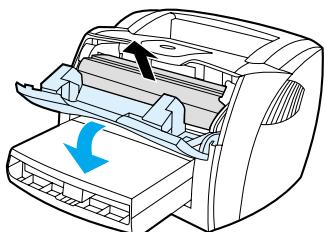
## 印表機的清潔

在列印的過程中，紙屑、碳粉、和塵埃都可能會累積在印表機裡面。在一段時間之後，這些污垢可能會造成列印品質的問題，例如是碳粉污點或污跡。若要解決或避免這種類型的問題，請清潔碳粉匣區域和印表機的紙材路徑。如需詳細說明，請參閱下列各節：

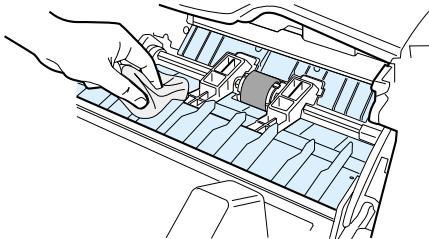
- [碳粉匣區域的清潔](#)
- [印表機紙材路徑的清潔](#)

## 碳粉匣區域的清潔

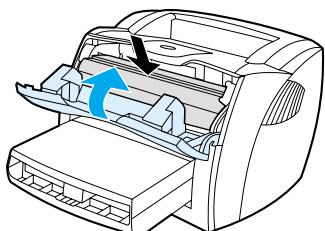
1



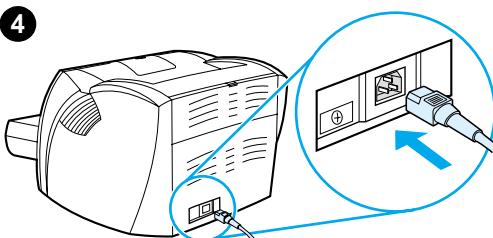
2



3



4



碳粉匣區域不必經常地清潔。但是清潔此區域後，可改善印出文件的品質。

### 警告！

在清潔印表機前，請拔掉電源線來關掉印表機電源，然後稍候片刻讓印表機冷卻一下。

1 打開碳粉匣機門並取出碳粉匣。

### 小心

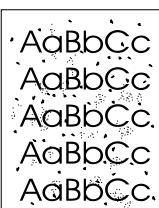
為避免損壞到碳粉匣，請不要將它曝露在光線下。如有需要，請將碳粉匣遮住。此外，請不要觸碰印表機內黑色的海綿傳送滾筒。否則可能會損壞印表機。

2 用一塊乾而沒有絨毛纖維的布，擦掉紙材路徑區域和碳粉匣安裝槽內所有的污垢。

3 裝回碳粉匣並關上碳粉匣機門。

4 將電源線接回印表機。

## 印表機紙材路徑的清潔



如果印出的文件上有污點或碳粉痕跡，請清潔印表機的紙材路徑。此程序採用一頁投影片來移除紙材路徑上的碳粉和塵埃。請不要使用模造紙或表面粗糙的紙張來清潔。

- 1 在優先進紙匣中裝入一頁投影片。
- 2 確定印表機在「就緒」狀態。
- 3 按住列印按鈕十秒鐘。投影片會緩緩地進入印表機。清潔完畢後，請將該投影片丟掉。

### 注意

在按住列印按鈕十秒鐘後，印表機的三個指示燈會閃爍，直到完成清潔工作。

### 注意

如果沒有投影片，可以用紙張來取代；但是請重複此步驟兩三次，以徹底地清理印表機。

# 卡住紙材的排除

在列印工作時，紙材偶爾會卡在印表機中。下面是一些可能的原因：

- 進紙匣添裝的過滿。如需詳細說明，請參閱[為進紙匣添裝紙材](#)。
- 採用的紙材不符合 HP 的要求。如需詳細說明，請參閱[印表機紙材的規格](#)。

---

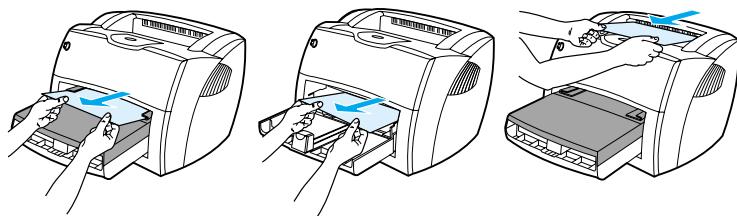
## 注意

---

添裝新的紙材時，請務必先取出進紙匣中原有的紙材，並將新的紙材弄整齊後再裝入。這樣可避免印表機一次抽取多頁紙材的情形，以降低發生卡紙的機會。

發生卡紙時，軟體和印表機控制面板指示燈都會通知您發生錯誤。如需詳細說明，請參閱[印表機指示燈組合](#)。

## 一般會發生卡紙的位置



- 碳粉匣區域：如需相關手續的說明，請參閱[排除卡住的文件](#)。
- 進紙匣區域：如果紙張仍露在進紙匣區域，請輕輕地將它抽出進紙匣，小心不要撕破。如果感覺到有阻力，請參閱[排除卡住的文件](#)的說明。
- 輸出路徑：如果紙張露出出紙槽，請輕輕地將它抽出，小心不要撕破。如果感覺到有阻力，請參閱[排除卡住的文件](#)的說明。

---

## 注意

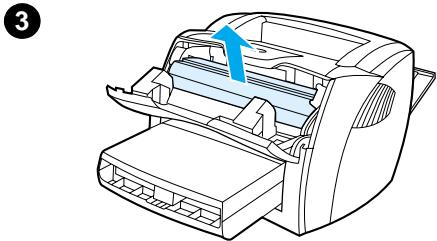
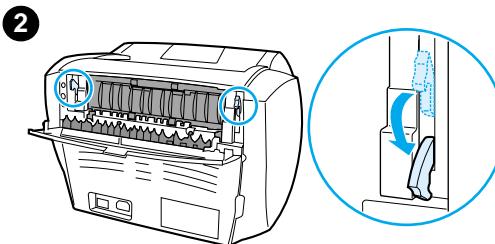
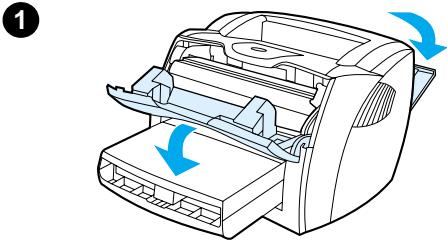
---

紙材發生卡紙後，可能會有碳粉撒落在印表機內。只要再列印數頁文件後，就會自動清除掉碳粉。

## 排除卡住的文件

### 小心

紙材發生卡紙後，頁面上可能會有撒落的碳粉。如果您的衣服沾到碳粉，請用冷水來清洗。熱水會使碳粉凝固在衣服的纖維上。



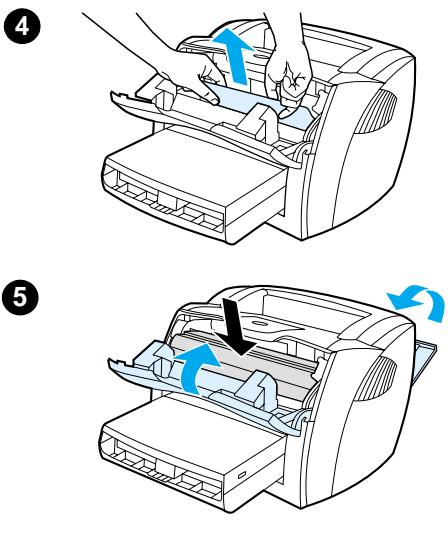
1 打開碳粉機門和直通式文件輸出機門。

2 將綠色的壓力釋放桿撥到下方。如果不須取出碳粉匣即可抽出紙材，請將卡住的紙材取出，然後繼續步驟 4。

### 小心

為避免損壞到碳粉匣，請不要將它曝露在光線下。

3 取出碳粉匣，將它放在一邊。  
續下頁。



**4** 用雙手抓住紙材最明顯部分（包括中段）的兩邊，然後小心地將紙材抽出印表機。

**5** 取出卡住的紙材後，裝回碳粉匣，再關上碳粉匣機門和直通式文件輸出機門。

#### 注意

關上直通式文件輸出機門時，壓力釋放桿會自動關上。

清除卡住的紙材後，可能必須關閉印表機的電源，然後再將它打開。

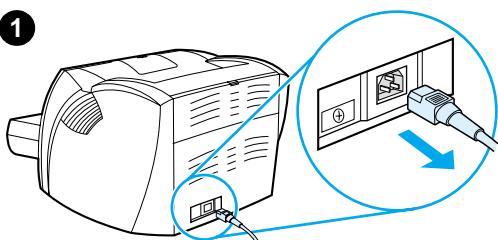
#### 注意

添裝新的紙材時，請務必先取出進紙匣中原有的紙材，並將新的紙材弄整齊後再裝入。

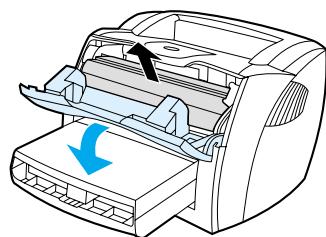
# 拾起滾筒的更換

若印表機經常有抽取紙材的問題（無法抽取紙材或是一次抽取多頁），則可能須要更換或清潔拾起滾筒。請參閱配件及訂購資訊的說明，來訂購新的拾起滾筒。

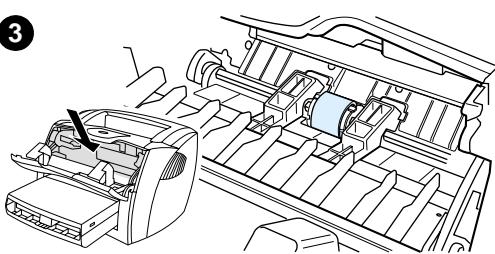
1



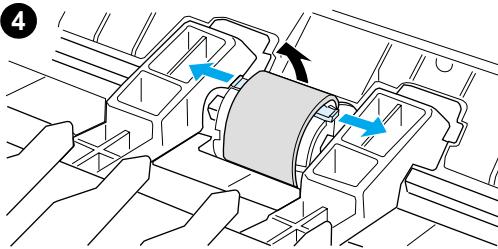
2



3



4

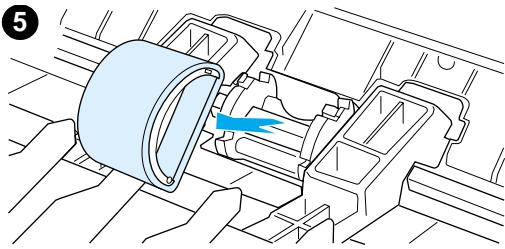


## 小心

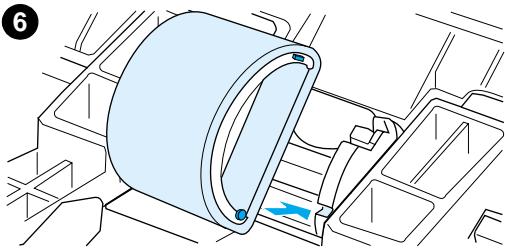
如果不切實做好這裡所述的手續，可能會損壞到印表機。

- 1 拔掉印表機的電源線，然後稍待片刻讓印表機冷卻。
- 2 打開碳粉匣機門並取出碳粉匣。
- 3 找出拾起滾筒。
- 4 鬆開拾起滾筒兩邊小的白色把手，將滾筒向前方轉。

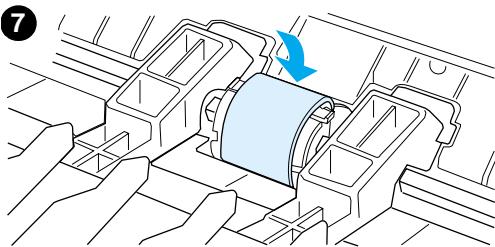
續下頁。



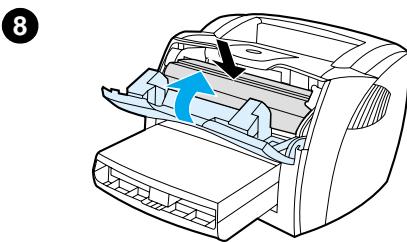
5 輕輕地將拾起滾筒向上並向外拉。



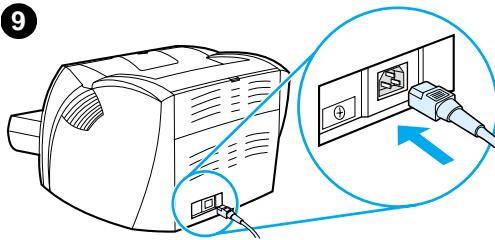
6 將一個新的或是乾淨的零件，裝到原來拾起滾筒位於的槽中。請參閱拾起滾筒的清潔的說明。



7 將新拾起滾筒的頂端，向印表機轉（遠離您的身體），直到兩邊都卡入固定位置。



8 重新裝回碳粉匣並關上印表機機門。



9 接回印表機的電源線，並打開電源。

## 拾起滾筒的清潔

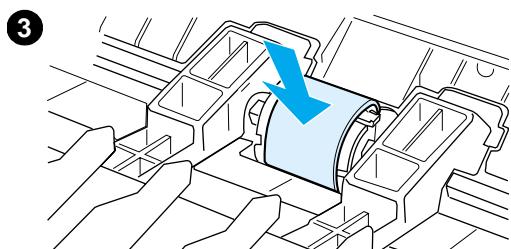
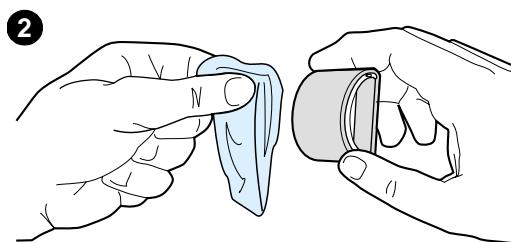
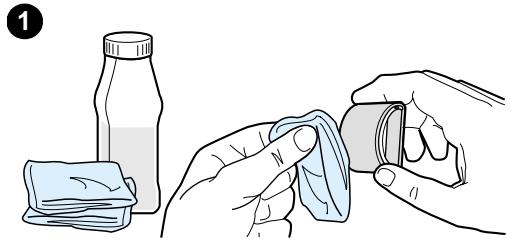
若您想清潔拾起滾筒而不要更換它，請參照下面的步驟：

按照拾起滾筒的更換所述之步驟 1 到 5，取出拾起滾筒。

- 1 用一塊沒有絨毛纖維的布，沾一點酒精來擦拭滾筒。

### 警告！

請注意酒精是易燃品。不要讓您的布和酒精靠近火燭。請先讓酒精充分地乾了以後，再關上印表機機門並接回電源線。



- 2 用一塊乾而沒有絨毛纖維的布來擦拭拾起滾筒上的塵埃。

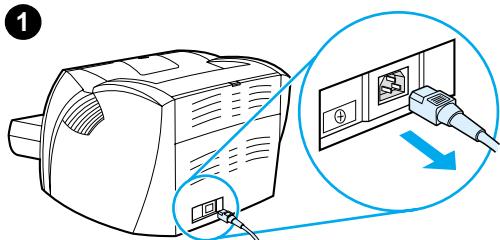
- 3 請讓拾起滾筒完全乾了以後，再將它裝回印表機（參閱拾起滾筒的更換所述之步驟 6 到 9）。

# 印表機紙張分離墊的更換

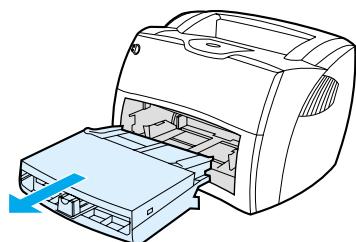
## 注意

更換紙張分離墊之前，請先清潔拾起滾筒。如需相關的手續，請參閱拾起滾筒的清潔。

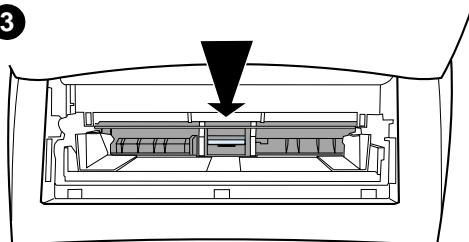
1



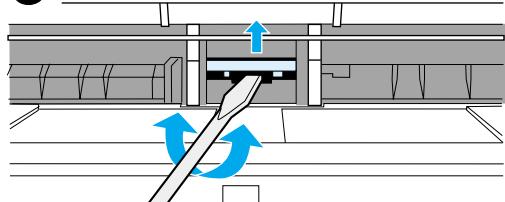
2



3



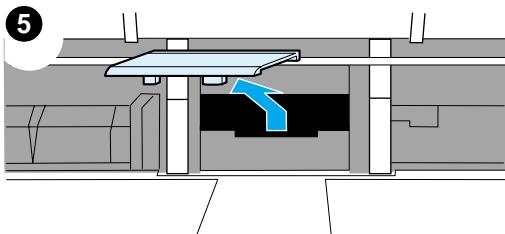
4



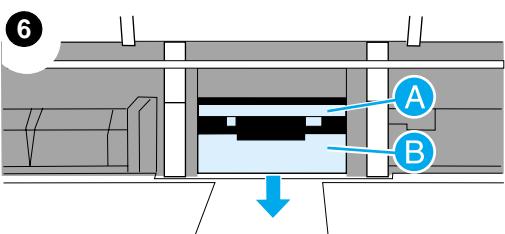
如果印表機一次從進紙匣抽取多頁的紙材，則可能必須更換印表機紙張分離墊。如果經常有抽取紙材上的問題，表示紙張分離墊已磨損。請參閱配件及訂購資訊來訂購新的印表機紙張分離墊。

- 1 拔掉印表機電源線，然後稍待片刻讓印表機冷卻。
- 2 取出進紙匣。
- 3 找出藍色的紙張分離墊。
- 4 要將紙張分離墊從彈簧的基座抽出時，請在紙張分離墊下面的槽中插入一個平頭的螺絲起子，然後轉動起子鬆開凸片。

續下頁。



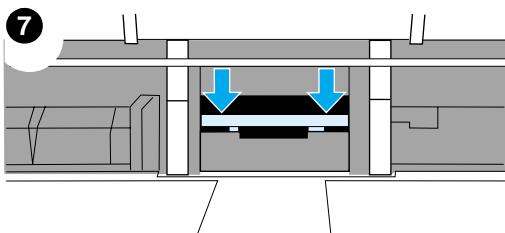
5 從開口中，用一隻手向下壓彈簧基座，然後用另一隻手拉出紙張分離墊。



6 用一隻手將新的紙張分離墊裝回槽中原來紙張分離墊的位置 (A)。用另一隻手從進紙匣的開口，向下壓彈簧基座 (B)。

#### 注意

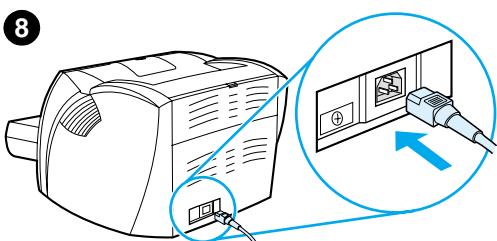
右邊的凸片比較大，協助您正確地放好。



7 用力地將紙張分離墊的兩邊卡入安裝位置固定好。

#### 小心

確定紙張分離墊是直的，且紙張分離墊和彈簧基座之間沒有空隙。如果紙張分離墊不是直的，或是可在一邊看到空隙，請取出紙張分離墊；確定較大的凸片在右邊；然後再裝回紙張分離墊；將它卡入固定位置。



8 重新裝回拾起滾筒、碳粉匣、以及進紙匣。接回印表機的電源線並打開電源。

# 10 影印機 / 掃瞄器的疑難排解

本章說明下列事項：

- [如何找出解決方式](#)
- [影印和掃瞄品質的改善](#)
- [影印機 / 掃瞄器的清潔](#)
- [影印機 / 掃瞄器的卡紙排除](#)
- [影印機 / 掃瞄器紙張分離墊的更換](#)
- [影印機 / 掃瞄器的拆除](#)
- [左側機板的安裝](#)

# 如何找出解決方式

請用此節來找出常見影印機 / 掃瞄器問題的解決方式。

## 掃描的問題

- [掃描器沒有動靜](#)
- [螢幕上未出現預覽](#)
- [掃描影像的品質不良](#)
- [部分內容沒有掃描入或是有遺漏文字](#)
- [掃描入的文字無法編輯](#)
- [掃描工作太慢了](#)
- [螢幕上出現錯誤訊息](#)

## 影印的問題

- [印表機沒有印出拷貝或是掃瞄器沒有工作](#)
- [印出空白的拷貝，或是有遺漏影像或銀色的情形](#)

## 掃描器沒有動靜

解決方式	說明
掃描器是否有正確地連接在印表機且釋放桿有鎖好？	<p>掃瞄器及其電纜均必須正確地連接好。有關連接上的說明，請參閱<u>入門指南</u>。有關如何拆除掃瞄器的說明，請參閱<u>影印機 / 掃瞄器的拆除</u>。</p> <p><b>小心</b> 為避免發生損壞，檢查影印機 / 掃描器的連接前，請拔掉印表機的電源線。</p>
是否有印出設定頁來確認印表機可以偵測到掃瞄器？	<p>若要確認已妥當地安裝掃瞄器，請印出一份設定頁。若要印出設定頁，請按列印按鈕。如果目前有安裝影印機 / 掃瞄器，則設定頁中間的部分，應會出現註有 <b>Copy Settings</b>（影印設定值）的區域。如果沒有該區域，請拔掉印表機的電源線，然後再裝回。如果這樣仍不能解決問題，請確定影印機 / 掃瞄器有適當地連接到印表機。有關連接上的說明，請參閱隨影印機 / 掃瞄器所附的<u>入門指南</u>。有關如何拆除影印機 / 掃瞄器的說明，請參閱<u>影印機 / 掃瞄器的拆除</u>。</p>
嘗試掃瞄之前，是否有送出列印或影印工作？	<p>如果有在掃瞄之前送出列印或影印工作，請等待列印或影印工作完成後，再開始掃瞄。工作可能仍在佇列裡面。請檢查印表機的指示燈狀態。如需詳細說明，請參閱<u>印表機指示燈組合</u>。</p>
並列或 USB 電纜的連接是否正確？電纜是否有瑕疵？	<p>並列或 USB 電纜可能有瑕疵。請試試：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● 拆掉並列或 USB 電纜的兩端，然後再重新裝回。</li><li>● 列印一份您確定會順利印出的列印工作。</li><li>● 如有可能的話，將電纜和印表機裝到另一部電腦，列印一份您確定會印出的列印工作。</li><li>● 試著換用一條新的 USB 電纜或符合 IEEE-1284 規格的並列電纜。請參閱<u>配件及訂購資訊</u>。</li><li>● 有關如何將並列埠設定到 ECP（Extended Capabilities Port）模式的說明，請洽詢電腦的製造廠商。</li></ul>
電腦上是否有在使用別的裝置？	<p>HP LaserJet 1220 Print•Copy•Scan 產品不可和別的裝置共用 USB 連接埠或並列埠。如果有連接音效卡、外接式硬碟、或是網路的切換盒到 HP LaserJet 1220 所連接的連接埠，這些裝置可能會干擾印表機的作業。如果要連接並使用 HP LaserJet 1220，則必須拆掉別的裝置，或是採用兩個電腦上的連接埠。可能必須加裝介面卡。惠普科技強烈建議採用 ECP 並列介面卡。有關如何安裝額外並列介面卡，以及如何解決裝置衝突問題的說明，請參閱隨電腦所附的文件。</p>

## 螢幕上未出現預覽

解決方式	說明
是否正在做影印或列印？	請等待列印或影印完畢後再掃描。
原稿文件是否安裝正確？	確定原稿文件有正確地添裝好：窄的一邊先進入，文件頂端朝向掃瞄器的紙材進紙匣，而要影印的一面應向上。如需詳細說明，請參閱 <a href="#">為影印機 / 掃瞄器添裝原稿文件</a> 。
掃描器是否有正確地連接在印表機且釋放桿有鎖好？	掃瞄器及其電纜均必須正確地連接好。有關連接上的說明，請參閱隨掃瞄器所附的 <a href="#">入門指南</a> 。有關如何拆除影印機 / 掃瞄器的說明，請參閱 <a href="#">影印機 / 掃瞄器的拆除</a> 。
是否有選擇錯誤的印表機？	<p><b>小心</b> 為避免發生損壞，檢查影印機 / 掃描器的連接前，請拔掉印表機的電源線。</p> <p>請確定在列印時，選擇 HP LaserJet 1200 為目前的印表機。</p>

# 掃描影像的品質不良

解決方式	說明
原稿是否已經就是複製過的照片或圖片？	<p>複製的照片（例如是報章雜誌上的照片）會以微細的墨水點來重現原來的照片，因此會大幅地降低品質。這些墨水點常會形成不該出現的花色，而在掃描、重新印製、或是顯示時造成瑕疵。如果下面的建議無法解決問題，則可能必須採用品質較好的原稿。</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● 如果要消除花色，請縮小掃瞄影像的尺寸。如需詳細說明，請參閱 <a href="#">HP 文件管理員的掃瞄影像增強功能</a>。</li><li>● 印出掃描的影像，看看印出的品質是否比較好。</li><li>● 確定解析度和色彩設定值適合所做之掃瞄工作的類型。如需詳細說明，請參閱 <a href="#">掃瞄器的解析度和色彩</a>。</li></ul>
影像印出的品質是否比較好？	<p>顯示在螢幕上的影像，未必都能真實地反應出真正的掃瞄品質。</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● 試著調整電腦螢幕的設定值，讓它顯示更豐富的色彩或灰階層次。一般來說，應選擇「控制台」的顯示器來做此調整。參閱隨電腦所附的文件。</li><li>● 試著調整掃描器軟體裡面的解析度和色彩設定值。如需詳細說明，請參閱 <a href="#">掃瞄器的解析度和色彩</a>。</li></ul>
影像是否有歪斜的情形？	<p>原稿文件可能沒有安裝正確。添裝原稿文件時，請務必用紙材導板將它夾好。如需詳細說明，請參閱 <a href="#">為影印機 / 掃瞄器添裝原稿文件</a>。</p>
掃瞄的影像上是否有不應出現的柱狀區域、線條、垂直白色條痕、或任何其它的瑕疵？	<p>如需詳細說明，請參閱 <a href="#">影印和掃瞄品質的改善</a>。</p>
掃瞄器是否有骯髒的情形？	<p>如果掃瞄器上有骯髒的情形，則掃瞄影像的品質會有影響。如需相關的手續，請參閱 <a href="#">影印機 / 掃瞄器的清潔</a>。</p>
出現的圖形是否和原稿文件上的不一樣？	<p>圖形設定值可能不適合所做掃瞄工作的類型。試著變更圖形設定值。這些設定值可從印表機內容（驅動程式）更改。如需詳細說明，請參閱 <a href="#">印表機內容（驅動程式）</a>。</p>

## 部分內容沒有掃描入或是有遺漏文字

解決方式	說明
原稿文件是否安裝正確？	確定原稿文件有正確地添裝好。如需相關的手續，請參閱 <a href="#">影印機 / 掃瞄器添裝原稿文件</a> 。
原稿文件上是否有彩色的背景？	彩色的背景可能會造成前景上影像過度混合的情形。請在掃瞄原稿文件前調整設定值，或在掃瞄後對影像做增強處理。如需相關的手續，請參閱 <a href="#">反差的調整</a> 。如需詳細說明，請亦參閱 <a href="#">掃瞄器的解析度和色彩</a> 。
原稿文件的長度是否超過 762 公釐（35 英吋）？	掃瞄時的長度限制是 762 公釐（35 英吋）。如果頁面超過最大長度的限制，掃描器會停止。 <b>小心</b> 不要企圖從掃描器拉出原稿文件，否則可能會損壞掃描器或是原稿。如需相關的手續，請參閱 <a href="#">影印機 / 掃瞄器的卡紙排除</a> 。
原稿文件是否太小了？	HP LaserJet 1200 影印機 / 掃瞄器所支援的最小大小是 50.8 X 90 公釐（2 X 3.5 英吋）。原稿文件可能卡住了。如需相關的手續，請參閱 <a href="#">影印機 / 掃瞄器的卡紙排除</a> 。
是否有在使用 <b>HP LaserJet 經理</b> 經理軟體？	「HP LaserJet 經理」的內容預設值可能有設定做其它特定的工作，而不是現在所想要做的。例如，「HP LaserJet 經理」可以設定成自動地做掃瞄到電子郵件。這表示因為掃瞄的影像已附加成電子郵件訊息的檔案，所以沒有顯示在螢幕上。有關如何變更「HP LaserJet 經理」內容的說明，請參閱線上說明。請參閱 <a href="#">線上說明的參閱</a> 。
紙張大小是否正確？	在「掃瞄設定值」確定對於所掃瞄的文件來說，輸入紙張大小的尺寸夠大。
是否有在選擇的區域檢查遺漏的文字？	採用一次一頁的模式來掃瞄文件，並確定遺漏的文字在一個選擇的區域中。

## 掃描入的文字無法編輯

解決方式	說明
是否有指定「 <b>HP LaserJet 經理</b> 」或「 <b>HP LaserJet 文件管理員</b> 」來「編輯」文字( <b>OCR</b> )？	掃瞄的文字事實上是一個單一的影像，必須經過光學字元識別(OCR)應用程式的轉換後，影像才會變成可以編輯的真正文字。如需詳細說明，請參閱 <a href="#">掃瞄入文字的編輯 (光學字元識別)</a> 。
<b>OCR</b> 應用程式中是否有正確的文書處理應用程式連結？	<b>OCR</b> 應用程式可能連結到了一個無法做此工作的文書處理應用程式。有關連結應用程式的詳細說明，請參閱 <b>HP</b> 的線上說明。
原稿文件中是否有緊密靠在一起的文字？	<b>OCR</b> 應用程式可能無法識別過於緊密靠在一起的文字。例如 <b>OCR</b> 應用程式所轉換的文字中若有遺漏或錯誤合併的情形，則 <b>rn</b> 可能會錯誤地變成 <b>m</b> 。
原稿文件本身的品質是否不良？	<b>OCR</b> 應用程式轉換文字的精確性，和原稿文件的品質、大小、和結構，以及掃瞄本身的品質，均有密切的關係。確定原稿文件的品質良好。
原稿文件上是否有彩色的背景？	彩色的背景可能會造成前景上影像過度混合的情形。請在掃瞄原稿文件前調整設定值，或在掃瞄後對影像做增強處理。如需相關的手續，請參閱 <a href="#">反差的調整</a> 。如需詳細說明，請亦參閱 <a href="#">掃瞄器的解析度和色彩</a> 。

## 掃描工作太慢了

解決方式	說明
解析度或灰階的設定值是否過高？	如果解析度或灰階設定得太高，則掃瞄工作必須花較長的時間，並會產生較大的檔案。為取得良好的掃瞄或影印效果，請針對工作採用正確的解析度和灰階設定值。如需詳細說明，請參閱 <a href="#">掃瞄器的解析度和色彩</a> 。
軟體是否設定在彩色的掃瞄？	當系統預設在彩色時，即使要掃瞄的文件是黑白的，也會需要較長的掃瞄時間。如果是透過 TWAIN 取得影像，可變更設定值以做黑白的掃瞄。如需詳細說明，請參閱 <a href="#">線上說明的參閱</a> 。
嘗試掃瞄之前，是否有送出列印或影印工作？	如果在掃瞄之前送出列印或影印的工作，只要掃瞄器沒有在忙碌中，即會開始掃瞄。但是因為印表機和掃瞄器共用相同的記憶體，所以掃瞄可能會比較慢。
電腦是否設定在雙向通訊的模式？	請參閱隨電腦所附的文件來變更 BIOS 設定值。建議採用的雙向設定值是 ECP。

## 螢幕上出現錯誤訊息

解決方式	說明
無法啓動 <b>TWAIN</b> 來源	<ul style="list-style-type: none"><li>● 如果從別的裝置（例如是數位式攝影機或是別的掃描器）取得影像，請確定該裝置符合 <b>TWAIN</b> 規格。不符合 <b>TWAIN</b> 規格的裝置，無法配合 <b>HP LaserJet 1220 Print•Copy•Scan</b> 的軟體使用。</li><li>● 確定有連接 <b>USB</b> 或並列電纜到電腦背後正確的連接埠。如果有別的連接埠，請試著將電纜接到該並列埠。確定電腦上的並列埠符合 <b>SPP</b>（雙向）或 <b>ECP</b> 的規格。<b>SPP</b> 並列埠是最低標準，但是我們強烈建議採用 <b>ECP</b> 並列埠。有關連接埠的詳細說明，請參閱隨電腦所附的文件。</li><li>● 有些裝置可能無法和印表機共用並列埠。如果有連接音效卡、外接式硬碟、或是網路的切換盒到 <b>HP LaserJet 1220</b> 所連接的 <b>USB</b> 連接埠或並列埠，這些裝置可能會干擾印表機的作業。如果要連接並使用 <b>HP LaserJet 1220</b>，則必須拆掉別的裝置，或是採用兩個電腦上的連接埠。可能必須加裝並列介面卡。惠普科技強烈建議採用 <b>ECP</b> 並列介面卡。有關如何安裝額外並列介面卡，以及如何解決裝置衝突問題的說明，請參閱隨電腦所附的文件。</li></ul>

# 印表機沒有印出拷貝或是掃瞄器沒有工作

解決方式	說明
進紙匣中是否有裝入紙材？	為印表機添裝紙材。如需詳細說明，請參閱 <a href="#">為進紙匣添裝紙材</a> 。
原稿文件是否安裝正確？	確定原稿文件有正確地添裝好：窄的一邊先進入，文件頂端朝向掃瞄器的紙材進紙匣，而要影印或掃瞄的一面應向上。如需詳細說明，請參閱 <a href="#">為影印機 / 掃瞄器添裝原稿文件</a> 。
掃瞄器是否有正確地連接好？電纜是否有連接到印表機？	掃瞄器及其電纜均必須正確地連接好。有關連接上的說明，請參閱 <a href="#">入門指南</a> 。有關如何拆除掃瞄器的說明，請參閱 <a href="#">影印機 / 掃瞄器的拆除</a> 。
<p><b>小心</b> 為避免發生損壞，檢查影印機 / 掃描器的連接前，請拔掉印表機的電源線。</p>	
是否有選擇錯誤的印表機？	在「高級影印」，確定有在列印時，在印表機欄位選擇 <b>HP LaserJet 1220</b> 為目前的印表機。
是否有印出設定頁來確認印表機可以偵測到掃瞄器？	若要確認已妥當地安裝掃瞄器，請印出一份設定頁。若要印出設定頁，請按列印按鈕。如果目前有正確地安裝好影印機 / 掃瞄器，則設定頁右邊中間的部分，應會出現註有 <b>Copy Settings</b> （影印設定值）的區域。如果沒有該區域，請拔掉印表機的電源線，然後再裝回。如果這樣仍不能解決問題，請確定影印機 / 掃瞄器有適當地連接到印表機。有關連接上的說明，請參閱隨影印機 / 掃瞄器所附的 <a href="#">入門指南</a> 。有關如何拆除影印機 / 掃瞄器的說明，請參閱 <a href="#">影印機 / 掃瞄器的拆除</a> 。

# 印出空白的拷貝，或是有遺漏影像或褪色的情形

解決方式	說明
是否在應採用「 <b>HP LaserJet 影印機</b> 」的時候，錯誤地使用了「快速影印」？	「快速影印」設定值可能無法為所做影印工作的類型產生良好的效果。如需詳細說明，請參閱 <a href="#">影印功能的介紹</a> 。
印表機碳粉匣上的密封膠帶是否已抽出？	每個新的碳粉匣上都有一條密封膠帶。請參閱 <a href="#">碳粉匣的更換</a> ，確定已抽出碳粉匣的密封膠帶。
碳粉匣的碳粉是否快用完了？	影印的拷貝會從印表機印出。當碳粉匣中的碳粉快要用完時，拷貝上會有褪色的情形。如果輕搖碳粉匣來重新分佈裡面的碳粉，可能可以暫時地延長一下碳粉匣的使用壽命；但是仍應準備一個新的碳粉匣來更換。如需相關的手續，請參閱 <a href="#">碳粉的重新分佈</a> 。
原稿文件本身的品質是否不良？	拷貝的品質，和原稿文件的品質及大小有關。請試著調整「 <b>HP LaserJet 影印機</b> 」的反差設定值。如需相關的手續，請參閱 <a href="#">HP LaserJet 影印機軟體的使用</a> 。如果原稿文件太淡，即使有調整反差可能仍無法彌補此缺陷。
原稿文件上是否有彩色的背景？	彩色的背景可能會造成前景上的影像過度混合，或以不同層次灰階顯示背景的情形。請試著用「 <b>HP LaserJet 影印機</b> 」在影印前調整設定值，或在影印後為影像做增強的處理。如需相關的手續，請參閱 <a href="#">HP LaserJet 影印機軟體的使用</a> 。如需詳細說明，請亦參閱 <a href="#">掃瞄器的解析度和色彩</a> 。
原稿文件的長度是否超過 <b>762 公釐（35 英吋）</b> ？	掃瞄時的最高長度限制是 <b>762 公釐（35 英吋）</b> 。如果頁面超過最大長度的限制，影印機 / 掃瞄器會停止。 <b>小心</b> 不要企圖從掃描器拉出原稿文件，否則可能會損壞掃描器或是原稿。如需相關的手續，請參閱 <a href="#">影印機 / 掃瞄器的卡紙排除</a> 。
原稿文件是否太小了？	<b>HP LaserJet 1220 影印機 / 掃瞄器</b> 所支援的最小尺寸是 <b>50.8 X 90 公釐（2 X 3.5 英吋）</b> 。原稿文件可能卡住了。如需相關的手續，請參閱 <a href="#">影印機 / 掃瞄器的卡紙排除</a> 。

# 影印和掃瞄品質的改善

本節提供關於下述主題的資訊：

- [問題的預防](#)
- [瞭解並改正影印和掃瞄的瑕疵](#)

## 問題的預防

下面是一些可用來改善影印和掃瞄品質的簡單步驟：

- 使用品質良好的原稿文件。
- 正確地添裝紙材。如果紙材添裝的不正確，它可能會斜地進入掃描器，造成不清楚的影像或是讓 OCR 應用程式無法辨認上面的文字。如需相關的手續，請參閱[為影印機 / 掃瞄器添裝原稿文件](#)。
- 依據影印工作的特性，開啓或關閉影印機 / 掃瞄器上的直通式文件輸出機門。要影印到標準厚度的紙材時，請採用出紙槽（關上直通式文件輸出機門）。要影印到較厚的紙材時，請採用直通式輸出路徑（打開直通式文件輸出機門）。
- 依據要如何使用影印或掃瞄的頁面，在軟體中做適當的調整。如需詳細說明，請參閱[HP 文件管理員的掃瞄影像增強功能](#)和[掃瞄器的解析度和色彩](#)。
- 如果影印機 / 掃瞄器經常地一次抽取多頁紙材，請更換影印機 / 掃瞄器的紙張分離墊。如果經常有抽取紙材上的問題，表示紙張分離墊已磨損。請參閱[配件及訂購資訊](#)來訂購新的影印機 / 掃瞄器紙張分離墊。有關更換影印機 / 掃瞄器紙張分離墊的詳細說明，請參閱[紙張使用上的問題](#)。
- 採用底紙來保護原稿文件。

## 瞭解並改正影印和掃瞄的瑕疵

### 垂直的白色條痕

- 採用的紙材可能不符合惠普科技的規定，例如是潮濕成份過高，或是表面太粗糙。如需詳細說明，請參閱[印表機紙材的規格](#)。
- 碳粉匣的碳粉可能快要用完。如需相關的手續，請參閱[碳粉的重新分佈](#)。

AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc



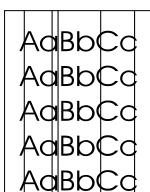
### 空白的頁面

- 原稿文件可能上下顛倒裝反了。添裝原稿文件時，窄的一邊應朝向前方，而要掃瞄的一面則應向上。如需相關的手續，請參閱[為影印機 / 掃瞄器添裝原稿文件](#)。
- 採用的紙材可能不符合惠普科技的規定，例如是潮濕成份過高，或是表面太粗糙。如需詳細說明，請參閱[印表機紙材的規格](#)。
- 碳粉可能用完了。如需相關的手續，請參閱[碳粉匣的更換](#)。
- 碳粉匣上的密封膠帶可能尚未抽出。如需相關的手續，請參閱[碳粉匣的更換](#)。

AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc

### 過淺或過深

- 試著調整一下設定值。
  - HP LaserJet 影印機：如需詳細說明，請參閱[HP LaserJet 影印機軟體的使用](#)。
  - 快速影印設定值：如需詳細說明，請參閱[快速影印功能的使用](#)。
  - 確定有採用正確的解析度和色彩設定值。如需詳細說明，請參閱[掃瞄器的解析度和色彩](#)。
- 可能必須在「HP LaserJet 經理」或「HP LaserJet 文件管理員」變更相關功能的內容設定值。請參閱[線上說明的參閱](#)。



### 線條污跡

- 確定優先進紙匣有安裝好。
- 掃描器的感應器上可能沾有墨水、黏膠、修正液、或其它的污垢。試著清潔一下影印機 / 掃瞄器。如需相關的手續，請參閱[影印機 / 掃瞄器的清潔](#)。
- 碳粉匣裡面的感光鼓可能有磨損。安裝一個新的 HP 碳粉匣。如需相關的手續，請參閱[碳粉匣的更換](#)。

## 黑點或條痕



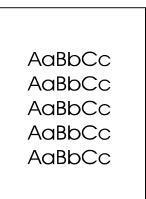
- 掃描器的感應器上可能沾有墨水、黏膠、修正液、或其它的污垢。試著清潔一下影印機 / 掃瞄器。如需相關的手續，請參閱[影印機 / 掃瞄器的清潔](#)。

## 不清楚的文字



- 試著調整一下設定值。
  - HP LaserJet 影印機：如需詳細說明，請參閱[HP LaserJet 影印機軟體的使用](#)。
  - 快速影印設定值：如需詳細說明，請參閱[快速影印功能的使用](#)。
  - 確定有採用正確的解析度和色彩設定值。如需詳細說明，請參閱[掃瞄器的解析度和色彩](#)。
- 可能必須在「HP LaserJet 經理」或「HP LaserJet 文件管理員」變更相關功能的內容設定值。請參閱[線上說明的參閱](#)。

## 縮小的尺寸



- HP 軟體裡面可能有設定要縮小掃瞄的影像。
  - 有關在「HP LaserJet 經理」和「HP LaserJet 文件管理員」變更設定值的詳細說明，請參閱[HP LaserJet 經理工具箱 \(Windows 9x、2000、Millennium、和 NT 4.0\)](#)。
  - 有關如何變更「快速影印」設定值的詳細說明，請參閱[快速影印功能的使用](#)。
  - 有關如何變更「HP LaserJet 影印機」設定值的詳細說明，請參閱[HP LaserJet 影印機軟體的使用](#)。

## 碳粉滲透在週圍



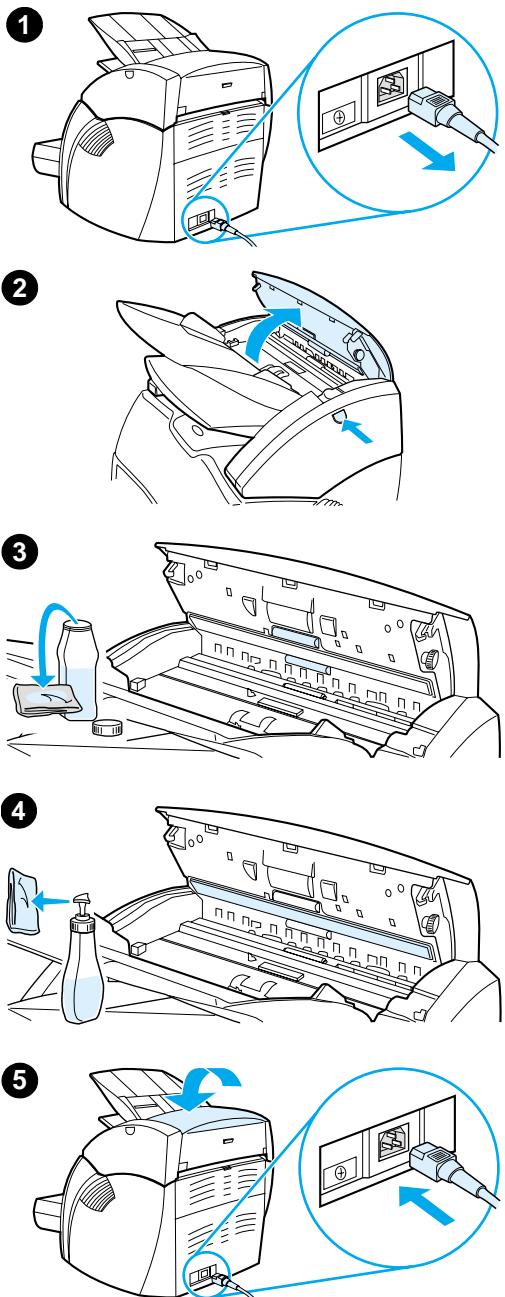
- 如果有大量的碳粉滲透在字元的週圍，表示碳粉無法附著在紙材上。（對雷射列印來說，少量的碳粉滲透是正常的。）請試用其它類型的紙材。如需詳細說明，請參閱[印表機紙材的規格](#)。
- 請拿出紙匣中的紙材，上下反過來再裝回紙匣。
- 請採用專門設計給雷射印表機列印的紙材。如需詳細說明，請參閱[印表機紙材的規格](#)。

# 紙張使用上的問題

## 紙張使用上的問題

問題	解決方式
卡紙	<ul style="list-style-type: none"><li>如需詳細說明，請參閱<a href="#">影印機 / 掃瞄器的卡紙排除</a>。</li><li>確定所掃瞄的紙材符合規定。如需詳細說明，請參閱<a href="#">紙材</a>。</li><li>確定所掃瞄的紙材，沒有皺紋、摺疊、或損壞的情形。</li><li>確定掃瞄器本身是乾淨的。如需相關的手續，請參閱<a href="#">影印機 / 掃瞄器的清潔</a>。</li><li>採用底紙來掃瞄。如需相關的手續，請參閱<a href="#">影印和掃瞄的注意事項</a>。</li></ul>
掃瞄的內容歪斜（扭曲）	<ul style="list-style-type: none"><li>依據所採用紙材的寬度，調整紙材導板，然後再試著掃瞄一次。如需詳細說明，請參閱<a href="#">為影印機 / 掃瞄器添裝原稿文件</a>。</li></ul>
影印機 / 掃瞄器一次抽取多頁紙材	<ul style="list-style-type: none"><li>進紙匣內添裝的紙材可能太滿了。如需相關的手續，請參閱<a href="#">為影印機 / 掃瞄器添裝原稿文件</a>。</li><li>確定原稿文件上沒有皺紋、摺疊、或損壞的情形。</li><li>影印機的紙張分離墊可能有磨損。如需相關的手續，請參閱<a href="#">影印機 / 掃瞄器紙張分離墊的更換</a>。</li></ul>
掃瞄器未從紙材進紙匣抽取紙材。	<ul style="list-style-type: none"><li>拾起滾筒可能太髒或是有損壞。如需相關的手續，請參閱<a href="#">影印機 / 掃瞄器的清潔</a>。</li></ul>
頁面從不正確的路徑送出	開啟或關閉直通式文件輸出機門來決定所要用的輸出路徑。如需詳細說明，請參閱 <a href="#">為影印機 / 掃瞄器添裝原稿文件</a> 。
文件列印地非常慢	請參閱 <a href="#">掃描工作太慢了</a> 。

## 影印機 / 掃瞄器的清潔



在掃瞄或影印過有墨水污跡或大量污垢的文件後，可能必須清潔影印機 / 掃瞄器。

- 1 拔掉印表機電源線以切斷其電源，然後稍待片刻讓掃描器冷卻。
- 2 打開掃描器機門。
- 3 用一塊乾淨的棉布，沾一點酒精 (pH7 或中性)。用沾濕的布，輕輕地前後擦拭白色的壓力板。然後輕輕地擦拭滾筒。

### 警告！

請注意酒精是易燃品。不要讓您的布和酒精靠近火燭。讓酒精完全乾掉後，再接回電源線。

- 4 噴一點玻璃清潔劑到另一塊乾淨的棉布，小心地擦拭一下影像感應器上的玻璃。

### 警告！

接回印表機的電源線前，必須讓掃瞄器先完全乾燥。

- 5 接回印表機的電源線並打開電源。

# 影印機 / 掃瞄器的卡紙排除

在掃瞄或影印時，紙材偶爾會卡住。下面是一些可能的原因：

- 進紙匣的紙張沒有添裝正確。如需相關的手續，請參閱[為影印機 / 掃瞄器添裝原稿文件](#)。
- 原稿文件太大或太小，無法正確地通過影印機 / 掃瞄器。如需詳細說明，請參閱[支援的紙材大小和類型](#)。
- 原稿文件超過許可的最大長度。如需詳細說明，請參閱[支援的紙材大小和類型](#)。
- 採用的紙材不符合惠普科技的要求。如需詳細說明，請參閱[印表機紙材的規格](#)。

發生卡紙時，電腦螢幕上會出現錯誤訊息。

---

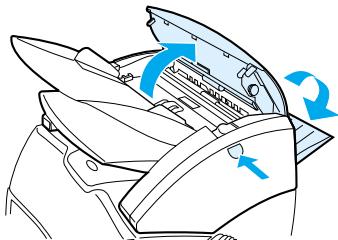
## 注意

---

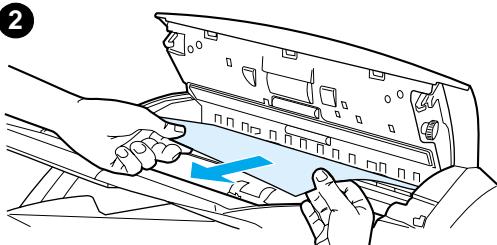
裝入新的原稿文件時，請務必先取出進紙匣中的原稿文件，並將文件弄整齊後再裝入。

## 排除卡紙

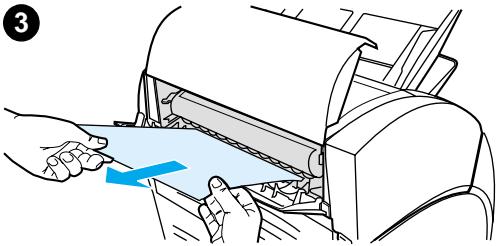
1



2



3



1 打開直通式文件輸出機門，按機門釋放鉗來打開掃瞄器機門。

2 視卡住的原稿文件在直通式文件輸出機門和影印機 / 掃瞄器機門的哪一邊伸出地比較多，找出並抓住卡住的紙材。

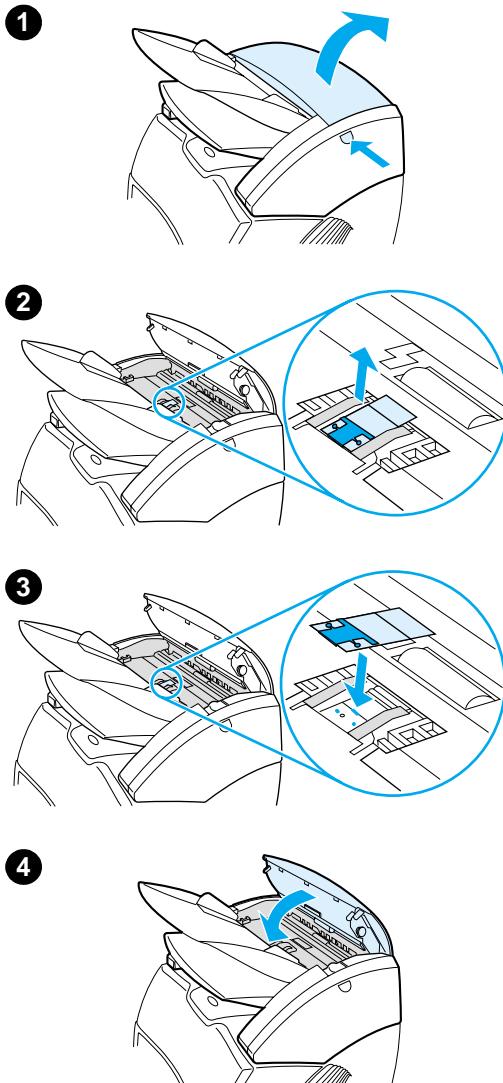
3 將它穩定並輕輕地拉出。

### 注意

裝入新的原稿文件時，請務必先取出進紙匣中的原稿文件，並將文件弄整齊後再裝入。

# 影印機 / 掃瞄器紙張分離墊的更換

如果影印機 / 掃瞄器一次從進紙匣抽取多頁的紙材，則可能必須更換影印機 / 掃瞄器紙張分離墊。如果經常有這樣的問題，表示影印機 / 掃瞄器紙張分離墊已磨損。請參閱[配件及訂購資訊](#)來訂購新的影印機 / 掃瞄器紙張分離墊。



1 若要打開影印機 / 掃瞄器的機門，請按釋放鉗。

2 用拇指和食指抓住紙張分離墊和 Mylar 薄膜，將它們向上並向外直地拉出。

## 注意

因為凸片將黑色的分離墊底座固定在影印機 / 掃瞄器上，所以會感到有一些阻力。這是正常的。分離墊底座會一起更換。拉它的時候，會將它鬆開。

3 裝入附有紙張分離墊和 Mylar 薄膜的新分離墊底座。

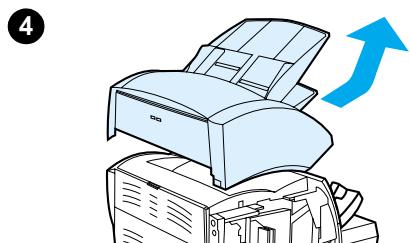
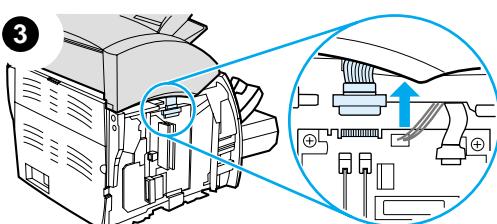
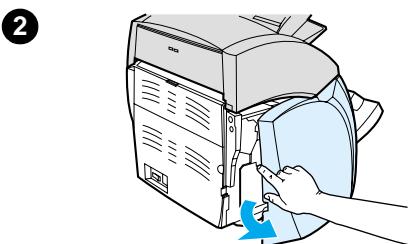
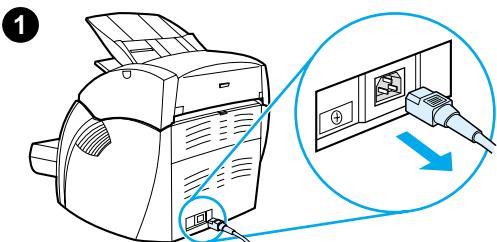
4 關上影印機 / 掃瞄器機門。

# 影印機 / 掃瞄器的拆除

若要從印表機上拆除影印機 / 掃瞄器，請按照下列步驟：

## 小心

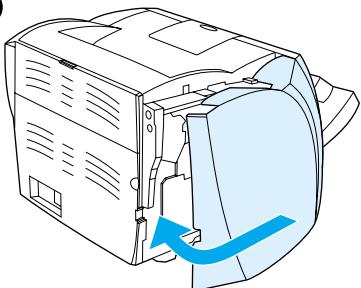
拆除影印機 / 掃瞄器之前，必須先拔掉印表機的電源線，否則可能會損壞印表機和掃瞄器。重新將影印機 / 掃瞄器裝回印表機時，也必須先拔掉印表機的電源線。



- 1 關閉印表機的電源開關（僅限 220 伏特的機型），拔掉印表機的電源。
- 2 打開並拆掉左側機板。
- 3 將掃瞄器電纜向上拉，將它從印表機上拔掉。
- 4 將影印機 / 掃瞄器向上抬，將它和印表機分開。

續下頁。

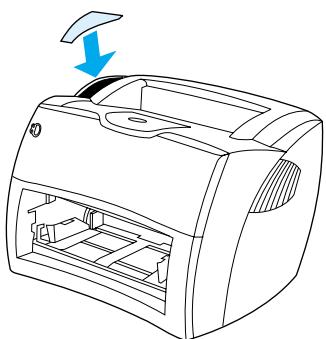
5



5 裝回左側機板。如需相關的手續，請參閱左側機板的安裝。

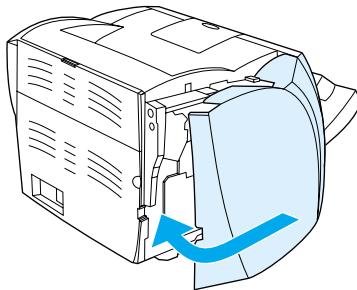
6 裝回影印機 / 掃瞄器的遮蓋板。

6



## 左側機板的安裝

要裝上左側機板時，請先將前端連接到印表機。機板上有兩個鉤子來固定機板的前端。然後將機板向後推，將它整個關上。



---

### 注意

---

確定左側機板有完全地關好。否則碳粉匣的機門便無法關好，造成琥珀色指示燈閃爍，而無法使用印表機的情形。

# 11 列印伺服器的疑難排解

本章說明下列事項：

- [如何找出解決方式](#)
- [瞭解列印伺服器指示燈組合的意義](#)
- [列印伺服器設定頁的使用](#)
- [瞭解列印伺服器設定頁的意義](#)
- [硬體的檢查](#)

# 如何找出解決方式

請用此節來找出常見列印伺服器問題的解決方式。

若要找出並解決和 HP JetDirect 175X 列印伺服器相關的問題，可能會需要下列項目：

- Internet 上的用戶可蒞臨惠普科技的 Web 網站，為 HP JetDirect 列印伺服器做疑難排解：

[www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing)

請選擇產品類型和機型號碼；在顯示出後，再選 **Support Documents** (支援文件) 和 **Troubleshooting** (疑難排解)。

- HP JetDirect 的設定頁。如需相關的手續，請參閱設定頁的列印。

# HP JetDirect 175X 設定頁

下面是一個典型 HP JetDirect 175X 列印伺服器設定頁的範例。

General Information		TCP/IP		
Status:I/O Card Ready	Status:Ready			
Model Number:J6035A				
Hardware Address:080009123456	Host Name:paradiselj			
Firmware Version:L.20.05	IP Address:192.168.40.133			
Port Select:RJ45	Subnet Mask:255.255.248.0			
Port Config:100TX HALF	Default Gateway:192.168.40.1			
Manufacturing ID:40194019F090f	Config By:DHCP/TFTP			
Date Manufactured:05/2001	DHCP Server:192.168.40.1			
SNMP Set Cmty Name:Specified	TFTP Server:192.168.5.113			
<b>USB Port 1 *</b>	Config File: /export/client/stand/uxboot/jumbalaya.cfg			
Device Name:LaserJet 1200	Domain Name:Not Specified			
Manufacturer:Hewlett-Packard	DNS Server:192.168.40.2			
Serial Number:US16SK0KD	WINS Server:1192.168.40.1			
Mode:1284.4	Syslog Server:Not Specified			
<b>Network Statistics</b>				
Total Packets Received:12345678	Idle Timeout:90 sec			
Unicast Packets Received:15001	SLP:Enabled			
Bad Packets Received:40	Access List:Not Specified			
Framing Errors Received:0	Web JetAdmin URL: Not Specified			
Total Packets Transmitted:50114				
Unsendable Packets:13				
Transmit Collisions:1003				
Transmit Late Collisions:0				
<b>IPX/SNX</b>				
Status:Ready				
Node Name:NPI123456				
Primary Frame Type:Auto Select				
Network Frame Type Rcvd				
Unknown EN_IID				
0000C400 EN_802.231903				
Unknown EN_SNAP2				
Unknown EN_802.32				
<b>AppleTalk</b>				
Status:Ready				
Name:HP LaserJet 1200 Series				
Zone:Saturn Zone				
Type:LaserWriter				
Type:HP LaserJet 1200				
Network Number:68521				
Node Number:21				

# 瞭解列印伺服器指示燈組合的意義

## LED 指示燈組合

LED	顯示狀態	意義
狀態	熄滅	列印伺服器的電源沒有接通。
	慢速閃爍（綠色）	自我測試或正常運作時發生錯誤。伺服器可能有故障。請洽詢 HP。
	慢速閃爍（琥珀色）	自我測試或正常運作時發生錯誤。
	亮著（綠色）	列印伺服器有打開且已就緒。
	快速閃爍（綠色）	列印伺服器正在處理設定頁的資料。
10 或 100 連結	兩個都熄滅	沒有網路連線。
	10 或 100 亮著（綠色）	有 10 Mb/s 或是 100 Mb/s 速度的網路連線。
USB	熄滅	USB 未在運作。
	亮著（綠色）	正常。
	亮著（琥珀色）	發生硬體問題，例如是列印伺服器可能使用過多的電力。
	閃爍（綠色）	HP JetDirect 的韌體發生軟體錯誤。USB 裝置和連線均有效，但是不支援該裝置。請確定該連接的裝置是一部印表機。
	閃爍（琥珀色）	發生硬體的問題，例如是短路或是電纜有瑕疵。

# 列印伺服器設定頁的使用

列印伺服器設定頁上的資訊，會說明網路和 HP JetDirect 175X 列印伺服器的狀態。如果可以印出設定頁，表示硬體的運作沒有問題。

## 列印伺服器設定頁的列印

按一下列印伺服器背面面板上的 **Test**（測試）按鈕。如果不確定列印伺服器是否正在準備印出設定頁，請檢查它上面的電源 / 狀態 LED 指示燈。如果印表機未印出設定頁（或是印出的設定頁沒有意義），請按住伺服器上的 **Test**（測試）按鈕，以變更其 **Page Description Language**（頁面說明語言、簡稱為 **PDL**）。然後再按一次 **Test**（測試）按鈕來印出設定頁。如有需要，請重複這些步驟。

## 瞭解列印伺服器設定頁的意義

設定頁上包含訊息、網路統計資料、以及狀態等資訊。這些訊息包含 HP JetDirect 列印伺服器的組態資訊和錯誤訊息。HP JetDirect 設定頁的內容，亦可透過網路用一個管理公用程式（例如是 HP Web JetAdmin），或是透過 HP JetDirect 的內嵌 Web 伺服器來檢視。

## 狀態欄位錯誤訊息

設定頁上包含多項列印伺服器和所支援通訊協定的 **Status**（狀態）欄位。這種 **Status**（狀態）欄位可顯示一個或多個錯誤碼，以及相關的錯誤訊息。有關各錯誤訊息的說明，請參閱[錯誤訊息](#)。

## 頁面上的區域和訊息

區域	說明
<a href="#">HP JetDirect 一般資訊</a>	提供列印伺服器的一般狀態和識別資訊。
<a href="#">USB 連接埠資訊</a>	提供連接在連接埠上裝置的 USB 印表機等級說明。
<a href="#">網路統計資料</a>	提供列印伺服器所監視之各項網路參數的目前數值。
<a href="#">TCP/IP 通訊協定資訊</a>	提供 TCP/IP 網路通訊協定目前的狀態和參數數值。
<a href="#">IPX/SPX 通訊協定資訊</a>	提供 IPX/SPX 網路通訊協定目前的狀態和參數數值。
<a href="#">AppleTalk 通訊協定資訊</a>	提供 AppleTalk 網路通訊協定目前的狀態和參數數值。

# HP JetDirect 一般資訊

訊息	說明
<b>Status</b> (狀態)	<p>列印伺服器目前的狀態：</p> <p><b>I/O Card Ready</b>：(I/O 介面卡就緒) 列印伺服器已成功地連線到網路，並正在等待資料。</p> <p><b>I/O Card Initializing</b>：(I/O 介面卡正在起始) 列印伺服器正在起始網路通訊協定。如需詳細說明，請參閱設定頁上各個通訊協定的狀態欄位。</p> <p><b>I/O Card Not Ready</b>：(I/O 介面卡尚未就緒) 列印伺服器或其組態有問題。</p>
	<p><b>注意</b></p> <p>如果列印伺服器尚未就緒，則會出現一個錯誤碼和訊息。請參閱<a href="#">錯誤訊息</a>。</p>
<b>Model Number</b> (機型號碼)	HP JetDirect 列印伺服器的機型號碼，例如是 J6035A。
<b>Hardware Address</b> (硬體位址)	表示安裝在印表機或裝置之列印伺服器的 12 位數十六進位網路硬體 (MAC) 位址。此位址由製造廠商指定。
<b>Firmware Version</b> (韌體版本)	表示目前安裝在印表機之列印伺服器的韌體版本號碼。其格式為 X.NN.NN。這裡的 X 是一個依據 HP JetDirect 列印伺服器機型而定的字母代號。
<b>Port Select</b> (連接埠選擇)	在列印伺服器上所偵測到使用的 LAN 連接埠： <b>None</b> ：(無) 列印伺服器沒有連線到網路。 <b>RJ-45</b> ：RJ-45 網路連接埠有連線。
<b>Port Config</b> (連接埠組態)	列印伺服器上 RJ-45 LAN 連接埠的連結組態： <b>10BASE-T HALF</b> ：10 Mbps、半雙工 <b>10BASE-T FULL</b> ：10 Mbps、全雙工 <b>100TX HALF</b> ：100 Mbps、半雙工 <b>100TX FULL</b> ：100 Mbps、全雙工 <b>Unknown</b> ：(不詳) 列印伺服器目前在起始的狀態。 <b>Disconnected</b> ：(離線) 沒有偵測到網路的連線。請檢查網路電纜。
<b>Auto Negotiation</b> (自動協定)	指定是否開啓 (On) 或關閉 (Off) 10/100TX 連接埠的 IEEE 802.3u Autonegotiation (自動協定) 功能： <b>On</b> ：(開啓) 列印伺服器會嘗試在網路上，自我設定適當的速度 (10 或 100 Mbps) 和模式 (半雙工或全雙工)。

---

訊息	說明
<b>Manufacturing ID</b> (製造廠商編號)	供 HP 客戶關懷中心人員參考的製造廠商識別編號。
<b>Date Manufactured</b> (製造日期)	HP JetDirect 列印伺服器製造的日期。
<b>SNMP Set Cmty Name</b> (SNMP 設定群體名稱)	指出列印伺服器是否有設定 SNMP Set Community Name (SNMP 設定群體名稱)。「SNMP 設定群體名稱」是列印伺服器 SNMP 控制功能 (SNMP SetRequests) 寫入時，所需的一個密碼。 <b>Not Specified :</b> (未指定) 未設定 SNMP 設定群體名稱。 <b>Specified :</b> (有指定) 有設定 SNMP 設定群體名稱。
<b>Port 1 * (連接埠 1 *)</b>	由印表機製造廠商提供之 USB 印表機等級說明區域的開頭。這個數字和星號 (1 * )，表示設定和診斷頁是由連接在列印伺服器 1 號連接埠上的印表機印出的。如需詳細說明，請參閱 <a href="#">USB 連接埠資訊</a> 。

---

## USB 連接埠資訊

訊息	說明
<b>Device Name</b> (裝置名稱)	所連接之 USB 列印裝置的名稱。此名稱由製造廠商提供。
<b>Manufacturer</b> (製造廠商)	所連接之列印裝置的製造廠商。
<b>Serial Number</b> (序號)	所連接之列印裝置的序號。
<b>Mode</b> (模式)	<p>USB 的通訊模式：</p> <p><b>Bidirectional</b>：(雙向) 雙向的印表機通訊：可傳送列印資料到印表機，並從印表機收到狀態資訊。</p> <p><b>MLC</b>：HP 專屬擁有的 <b>Multiple Logical Channels</b> (多邏輯通道) 通訊協定：印表機和多功能裝置（例如是 HP LaserJet 1200）的一種模式，可允許多通道的同時列印、掃瞄、和狀態通訊。</p> <p><b>1284.4</b>：IEEE 標準的通訊協定：印表機和多功能裝置（例如是 HP LaserJet 1200）的一種模式，可允許多通道的同時列印、掃瞄、和狀態通訊。</p> <p><b>Unidirectional</b>：(單向) 從電腦到印表機的單向通訊。</p> <p><b>Disconnected</b>：(離線) 沒有偵測到印表機連線。請檢查印表機和電纜。</p>

## 網路統計資料

訊息	說明
<b>Total Packets Received</b> (收到的封包總數)	列印伺服器所收到沒有錯誤的框架（封包）總數。這包括廣播、多廣播封包、以及專門指定送到列印伺服器的封包。此數目不包含專門指定送到其它節點的封包。
<b>Unicast Packets Received</b> (收到的單廣播封包)	專門指定送到列印伺服器的框架數目。此項目不包括廣播和多廣播。
<b>Bad Packets Received</b> (收到的損壞封包)	列印伺服器所收到具有錯誤的框架（封包）總數。
<b>Framing Errors Received</b> (收到的框架錯誤)	最高的 CRC (Cyclic Redundancy Check、環式冗餘保護檢查) 錯誤和框架錯誤。CRC 錯誤表示收到的框架包含 CRC 錯誤。框架錯誤表示收到的框架包含校正錯誤。大量的框架錯誤表示網路上可能有電纜上的問題。
<b>Total Packets Transmitted</b> (傳送的封包總數)	沒有發生錯誤的框架（封包）傳送總數。
<b>Unsendable Packets</b> (無法傳送的封包)	因為有錯誤而無法成功傳送的框架（封包）總數。
<b>Transmit Collisions</b> (傳輸碰撞)	因為重複發生碰撞而無法傳送的框架（封包）總數。
<b>Transmit Late Collisions</b> (傳輸延遲碰撞)	因為發生延遲碰撞而無法傳送的框架（封包）總數。大量的這種錯誤，表示網路上可能有電纜的問題。

# TCP/IP 通訊協定資訊

訊息	說明
<b>Status</b> (狀態)	<p>目前的 TCP 狀態：</p> <p><b>Ready</b>：(就緒) 列印伺服器正在等待 TCP/IP 上的資料。</p> <p><b>Disabled</b>：(關閉) TCP/IP 已人工地關閉。</p> <p><b>Initializing</b>：(正在起始) 列印伺服器正在搜尋 BOOTP 伺服器，或是正在透過 TFTP 取得組態檔案。可能還會顯示別的狀態資訊。</p> <p><b>注意</b> 如果列印伺服器尚未就緒，則會顯示一個錯誤碼和訊息。</p>
<b>Host Name</b> (主機名稱)	<p>表示列印伺服器上所設定的主機名稱。主機名稱如果太長，可能會切斷一部分。</p> <p><b>Not Specified</b>：(未指定) BOOTP 的回應或 TFTP 組態檔案中未指定主機名稱。</p> <p><b>NPIxxxxxx</b>：預設的名稱是 NPIxxxxxx；這裡的 xxxxxx 表示 LAN 硬體 (MAC) 位址中的最後六位。</p>
<b>IP Address</b> (IP 位址)	<p>指定給列印伺服器的 Internet Protocol (網際網路通訊協定、簡稱為 IP) 位址。這是在 TCP/IP 網路上運作時所必需的項目。在起始的時候，會顯示暫時的 0.0.0.0。在兩分鐘後，會指定預設的 IP 位址 192.0.0.192。對於您的網路來說，這未必是有效的 IP 位址。</p> <p><b>Not Specified</b>：(未指定) 沒有指定 IP 位址，或是指定的數值是零。</p>
<b>Subnet Mask</b> (子網路遮罩)	<p>表示列印伺服器上所設定的 IP 子網路遮罩。在起始的時候，會顯示暫時的 0.0.0.0。依據實際的組態參數，列印伺服器可能會自動地指定一個可用的預設值。</p> <p><b>Not Specified</b>：(未指定) 沒有設定子網路遮罩。</p>
<b>Default Gateway</b> (預設閘道)	<p>在傳送封包離開本地網路時，所用閘道的 IP 位址。預設閘道只能設定一個。在起始的時候，會顯示暫時的 0.0.0.0。如果沒有提供 IP 位址，則會採用列印伺服器的 IP 位址。</p> <p><b>Not Specified</b>：(未指定) 沒有設定預設閘道。</p>

訊息	說明
<b>Config By</b> (設定方式)	<p>指出列印伺服器是如何取得其 IP 組態的：</p> <p><b>BOOTP</b>：由 BOOTP 伺服器自動設定。</p> <p><b>BOOTP/TFTP</b>：透過 BOOTP 伺服器和 TFTP 組態檔案自動設定。</p> <p><b>DHCP</b>：由 DHCP 伺服器自動設定。</p> <p><b>DHCP/TFTP</b>：透過 DHCP 伺服器和 TFTP 組態檔案自動設定。</p> <p><b>RARP</b>：透過 Reverse Address Resolution Protocol（反向位址解析通訊協定）自動設定。</p> <p><b>User Specified</b>：(用戶指定) 透過 Telnet、印表機控制面板、內嵌 Web 伺服器、或其它方式人工設定的。</p> <p><b>Default IP</b>：(預設 IP) 指定了預設的 IP 位址。此位址未必是您網路上的有效位址。</p> <p><b>Not Configured</b>：(未設定) 列印伺服器沒有設定 IP 參數。請確定有開啟 TCP/IP 功能，或檢查是否有錯誤狀態。</p>
<b>BOOTP Server</b> ( <b>BOOTP</b> 伺服器) 或 <b>DHCP Server</b> ( <b>DHCP</b> 伺服器) 或 <b>RARP Server</b> ( <b>RARP</b> 伺服器)	<p>如果 TCP/IP 組態採用 BOOTP、DHCP、或 RARP，則會顯示此訊息。此訊息指定回應列印伺服器在網路上自動 TCP/IP 設定要求之系統的 IP 位址。</p> <p><b>Not Specified</b>：(未指定) 無法斷定設定伺服器的 IP 位址，或是在回應封包中設定為零。</p>
<b>BOOTP/DHCP Server</b> ( <b>BOOTP/DHCP</b> 伺服器)	<p>在列印伺服器嘗試從 BOOTP 或 DHCP 伺服器取得其 TCP/IP 組態的起始過程中，會顯示此訊息。會顯示暫時的位址 0.0.0.0。</p> <p><b>Not Specified</b>：(未指定) 無法斷定設定伺服器的 IP 位址，或是在回應封包中設定為零。</p>
<b>TFTP Server</b> ( <b>TFTP</b> 伺服器)	<p><b>TFTP</b> 組態檔案所位於系統的 IP 位址。在起始的時候，會顯示暫時的 0.0.0.0 位址。</p> <p><b>Not Specified</b>：(未設定) 沒有設定 TFTP 伺服器。</p>
<b>Config File</b> (組態檔案)	<p>列印伺服器組態檔案的名稱。檔案的路徑名稱可能會切斷成兩行。</p> <p><b>Not Specified</b>：(未指定) 主機的 BOOTP 回覆中未指定檔案。</p>
<b>Domain Name</b> (網域名稱)	<p>列印伺服器所位於網域的 Domain Name System (網域名稱系統、簡稱為 DNS) 名稱，例如是 support.company.com。因為沒有包含印表機的名稱 (例如是 printer1.support.company.com)，所以它並不是一個完全合格的 DNS 名稱。</p> <p><b>Not Specified</b>：(未指定) 列印伺服器上沒有設定網域名稱。</p>

訊息	說明
<b>DNS Server</b> (DNS 伺服器)	Domain Name System (網域名稱系統、簡稱為 DNS) 的 IP 位址。 <b>Not Specified</b> ：(未指定) 列印伺服器上沒有設定 DNS 伺服器的 IP 位址。
<b>WINS Server</b> (WINS 伺服器)	Windows Internet Name Service (Windows Internet 名稱服務、簡稱為 WINS) 伺服器的 IP 位址。 <b>Not Specified</b> ：(未指定) 列印伺服器上沒有設定 WINS 伺服器的 IP 位址。
<b>Syslog Server</b> (系統記錄伺服器)	列印伺服器上設定之系統記錄伺服器的 IP 位址。 <b>Not Specified</b> ：(未指定) 沒有設定系統記錄伺服器。
<b>Idle Timeout</b> (閒置逾時)	這是一個以秒鐘為單位的逾時數值，在超過此時間後，列印伺服器會關閉閒置的 TCP 列印資料連線。可接受的秒數是從 0 到 3600 之間的整數。如果此數值是零，則表示關閉逾時的功能。預設值是 90 秒鐘。
<b>SLP</b>	指定列印伺服器是否傳送系統應用程式用來做自動安裝的 Service Location Protocol (服務位址通訊協定、簡稱為 SLP) 封包。 <b>Enabled</b> ：(開啟) 列印伺服器會傳送 SLP 封包。 <b>Disabled</b> ：(關閉) 列印伺服器不會傳送 SLP 封包。
<b>Access List</b> (使用清單)	指出列印伺服器是否有設定主機使用控制清單。主機使用控制清單會指定允許使用列印伺服器和裝置之個別系統和 IP 網路系統的 IP 位址。 <b>Specified</b> ：(指定) 列印伺服器有設定主機使用清單。 <b>Not Specified</b> ：(未指定) 列印伺服器沒有設定主機使用清單。所有的系統均可使用。
<b>Web JetAdmin URL</b>	當 HP Web JetAdmin 在網路上找到列印伺服器時，所會顯示 HP Web JetAdmin 主機系統的 URL 位址。URL 僅限兩行，且可能會切斷。 <b>Not Specified</b> ：(未指定) 無法識別或沒有設定 HP Web JetAdmin 主機系統的 URL。

# IPX/SPX 通訊協定資訊

訊息	說明
<b>Status</b> (狀態)	<p>IPX/SPX 通訊協定目前的狀態：</p> <p><b>Ready</b>：(就緒) 列印伺服器正在等待 IPX/SPX 上的資料。</p> <p><b>Disabled</b>：(關閉) IPX/SPX 已人工地關閉。</p> <p><b>Initializing</b>：(正在起始) 列印伺服器正在登記節點位址或名稱。可能還會顯示別的狀態資訊。</p> <p><b>注意</b> 如果列印伺服器尚未就緒，則會顯示一個錯誤碼和訊息。</p>
<b>Node Name</b> (節點名稱)	列印伺服器的 IPX/SPX 名稱。預設的名稱是 NPIXXXXXX；這裡的 XXXXXX 表示 LAN 硬體 (MAC) 位址中的最後六位。
<b>Primary Frame Type</b> (主要框架類型)	列印伺服器的框架類型選擇： <b>Auto Select</b> ：(自動選擇) 列印伺服器自動偵測，並限制類型為第一個偵測到的框架類型。 <b>EN_802.3</b> ：列印伺服器限制框架類型為 IEEE 802.3 框架的 IPX。這樣會計算並棄置所有其它的框架。 <b>EN_II</b> ：列印伺服器限制框架類型為 Ethernet 框架的 IPX。這樣會計算並棄置所有其它的框架。 <b>EN_802.2</b> ：列印伺服器限制框架類型為 IEEE 802.3 框架的 IEEE 802.2 IPX。這樣會計算並棄置所有其它的框架。 <b>EN_SNAP</b> ：列印伺服器限制框架類型為 IEEE 802.3 框架的 SNAP IPX。這樣會計算並棄置所有其它的框架。
<b>Network</b> (網路) XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX	第一欄 <b>Network</b> (網路) 指出網路號碼，以及用於伺服器和列印伺服器之間通訊的通訊協定框架類型。 <b>Unknown</b> ：(不詳) 列印伺服器仍在企圖斷定應採用的網路號碼。
<b>Frame Type</b> (框架類型) XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX	第二欄 <b>Frame Type</b> (框架類型) 指出相關網路號碼所用的框架類型： <b>EN_II</b> 、 <b>EN_802.2</b> 、 <b>EN_SNAP</b> 、以及 <b>EN_802.3</b> 。除非有人工地設定特定的框架類型，列印伺服器會聽候網路上所傳送的資料，自動地斷定通訊協定框架類型。 <b>Disabled</b> ：(關閉) 已人工地設定該網路的特定框架類型。
<b>RCVD</b> (收到的封包) XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX	第三欄 <b>RCVD</b> (收到的封包) 指出所收到各框架類型封包的數目。

## AppleTalk 通訊協定資訊

訊息	說明
<b>Status</b> (狀態)	目前的 AppleTalk 組態狀態： <b>Ready</b> ：(就緒) 列印伺服器正在等待資料。 <b>Disabled</b> ：(關閉) AppleTalk 已人工地關閉。 <b>Initializing</b> ：(正在起始) 列印伺服器正在登記節點位址或名稱。可能還會顯示別的狀態資訊。
	<b>注意</b> 如果列印伺服器尚未就緒，則會顯示一個錯誤碼和訊息。
<b>Name</b> (名稱)	AppleTalk 網路上印表機的名稱。名稱後若有一個數字（假設為 N），表示有多個該名稱的裝置，而這是第 N 個該名稱的裝置。
<b>Zone</b> (區域)	印表機所位於之 AppleTalk 網路區域的名稱。
<b>Type</b> (類型)	在網路上公佈之印表機的類型。可顯示的類型有兩種。
<b>Network Number</b> (網路號碼)	列印伺服器在運作之 AppleTalk 網路號碼。
<b>Node Number</b> (節點號碼)	在起始過程中，列印伺服器為自己選擇的 AppleTalk 節點號碼。
	<b>注意</b> 列印伺服器上已預先設定了 AppleTalk 的 phase 2 (P2) 參數。

## 錯誤訊息

錯誤碼和訊息	說明
02 LAN ERROR – INTERNAL LOOPBACK (LAN 錯誤：內部環迴路)	在自我測試時，列印伺服器發現內部環迴路測試錯誤。列印伺服器可能有故障。如果會重複發生此錯誤，請更換列印伺服器。
03 LAN ERROR – EXTERNAL LOOPBACK (LAN 錯誤：外部環迴路)	列印伺服器有故障，或是不正確地連接在網路。確定列印伺服器有正確地連接在網路上。並同時檢查各電纜和接頭。
07 LAN ERROR – CONTROLLER CHIP (LAN 錯誤：控制器晶片)	請檢查網路的連線。如果連線沒有問題，請做開機自我測試：關上印表機電源然後再把它打開。如果會重複發生此錯誤，請更換列印伺服器。
08 LAN ERROR – INFINITE DEFERRAL (LAN 錯誤：無限延遲)	網路上有資料交通阻塞的問題。  <b>注意</b> 若列印伺服器沒有連接在網路上，則不會發生此錯誤。
09 LAN ERROR – BABBLE (LAN 錯誤：模糊不清)	請檢查網路的連線。如果連線沒有問題，請做開機自我測試：關上印表機電源然後再把它打開。如果會重複發生此錯誤，請更換列印伺服器。
0A LAN ERROR – NO SQE (LAN 錯誤：沒有 SQE)	請檢查網路的連線。如果連線沒有問題，請做開機自我測試：關上印表機電源然後再把它打開。如果會重複發生此錯誤，請更換列印伺服器。
0C LAN ERROR – RECEIVER OFF (LAN 錯誤：接收關閉)	網路的電纜或列印伺服器可能有問題。請檢查 Ethernet 網路上的電纜和接頭。如果在網路電纜上找不出問題，請做開機自我測試：拆掉列印伺服器的電源模組接頭，然後再裝回。如果會重複發生此問題，表示列印伺服器有問題。
0D LAN ERROR – TRANSMITTER OFF (LAN 錯誤：傳送關閉)	網路的電纜或列印伺服器可能有問題。請檢查 Ethernet 網路上的電纜和接頭。如果在網路電纜上找不出問題，請做開機自我測試：拆掉列印伺服器的電源模組接頭，然後再裝回。如果會重複發生此問題，表示列印伺服器有問題。
0E LAN ERROR – LOSS OF CARRIER (LAN 錯誤：失去訊號)	請檢查網路的連線。如果連線沒有問題，請做開機自我測試：拆掉列印伺服器的電源模組接頭，然後再裝回。如果會重複發生此錯誤，請更換列印伺服器。

錯誤碼和訊息	說明
<b>10 LAN ERROR – UNDERFLOW</b> (LAN 錯誤：缺位)	網路的電纜或列印伺服器可能有問題。請檢查網路上的電纜和接頭。如果在網路電纜上找不出問題，請做開機自我測試：拆掉列印伺服器的電源模組接頭，然後再裝回。如果會重複發生此問題，表示列印伺服器有問題。
<b>11 LAN ERROR – RETRY FAULTS</b> (LAN 錯誤：重試錯誤)	網路電纜或外部網路設定有問題。確定集線器或切換器連接埠運作正常。
<b>12 LAN ERROR – NO LINKBEAT</b> (LAN 錯誤：沒有連結訊號)	在連接的 10Base-T 或 100Base-TX 連接埠，無法偵測到 Link Beat (連結訊號)。檢查網路的電纜，並確定集訊器或集線器上有 Link Beat 連結訊號。
<b>13 NETWORK RECONFIG – MUST REBOOT</b> (網路重新設定：必須重新啓動)	為啓用新的組態數值，請重設列印伺服器；或關閉列印伺服器的電源，然後再將它打開。
<b>28 OUT OF BUFFERS</b> (緩衝區用完)	列印伺服器無法在其內部記憶體配置緩衝區。這表示所有緩衝區均已佔用，而可能是因為大量的廣播交通，或送到列印伺服器的大量網路資料交通造成的。
<b>40 ARP DUPLICATE IP ADDRESS</b> (ARP 重複 IP 位址)	ARP 層次偵測到網路上有其它的節點採用和列印伺服器相同的 IP 位址。此訊息下面的詳細資訊，會顯示出該節點的硬體位址。
<b>41 NOVRAM ERROR</b> (NOVRAM 記憶體錯誤)	列印伺服器無法讀取其 NOVRAM 記憶體中的內容。
<b>42 INVALID IP ADDRESS</b> (IP 位址無效)	為列印伺服器指定的 IP 位址（透過 BOOTP），對於指定給單一節點來說，是無效的 IP 位址。檢查 Bootptab 檔案中的適當項目。
<b>43 INVALID SUBNET MASK</b> (子網路遮罩無效)	指定給列印伺服器的 IP 子網路遮罩（透過 BOOTP）無效。檢查 Bootptab 檔案中的適當項目。
<b>44 INVALID GATEWAY ADDRESS</b> (閘道位址無效)	為列印伺服器指定的預設閘道 IP 位址（透過 BOOTP），對於指定給單一節點來說，是無效的 IP 位址。檢查 Bootptab 檔案中的適當項目。

錯誤碼和訊息	說明
<b>45 INVALID SYSLOG ADDRESS</b> (系統記錄位址無效)	為列印伺服器指定的系統記錄伺服器 IP 位址 (透過 BOOTP)，對於指定給單一節點來說，是無效的 IP 位址。檢查 Bootptab 檔案中的適當項目。
<b>46 INVALID SERVER ADDRESS</b> (伺服器位址無效)	為列印伺服器指定的 TFTP 伺服器 IP 位址 (透過 BOOTP)，對於指定給單一節點來說，是無效的 IP 位址。檢查 Bootptab 檔案中的適當項目。
<b>47 INVALID TRAP DEST ADDRESS</b> (設陷目的地位址無效)	為列印伺服器指定的 SNMP 設陷 (Trap PDU) 目的地 IP 位址之一 (透過 TFTP)，對於指定給單一節點來說，是無效的 IP 位址。請檢查 TFTP 組態檔案。
<b>48 CF ERR – FILE INCOMPLETE</b> (組態檔案錯誤：檔案不完整)	TFTP 組態檔案的最後一行不完整，沒有以換行字元結束。
<b>49 CF ERR – LINE TOO LONG</b> (組態檔案錯誤：某行太長)	TFTP 組態檔案中正在處理的一行太長，造成列印伺服器無法接受。
<b>4A CF ERR – UNKNOWN KEYWORD</b> (組態檔案錯誤：不詳關鍵字)	TFTP 組態檔案中的一行包含不詳的關鍵字。
<b>4B CF ERR – MISSING PARAMETER</b> (組態檔案錯誤：遺漏參數)	TFTP 組態檔案中的一行遺漏了必需的參數。
<b>4C CF ERR – INVALID PARAMETER</b> (組態檔案錯誤：參數無效)	TFTP 組態檔案中的一行，包含無效的參數數值。
<b>4D CF ERR – ACCESS LIST EXCEEDED</b> (組態檔案錯誤：使用清單超過)	TFTP 組態檔案中，用 allow: 關鍵字指定了太多的使用清單項目。 TFTP 組態檔案中，用 trap-destination: 關鍵字指定了太多的設陷目的地清單項目。
<b>4E CF ERR – TRAP LIST EXCEEDED</b> (組態檔案錯誤：設陷清單超過)	TFTP 組態檔案中，用 trap-destination: 關鍵字指定了太多的設陷目的地清單項目。

錯誤碼和訊息	說明
<b>4F TFTP REMOTE ERROR (TFTP 遠端錯誤)</b>	從主機到列印伺服器的 <b>TFTP</b> 組態檔案傳送失敗，遠端主機傳送 <b>TFTP ERROR</b> ( <b>TFTP</b> 錯誤) 封包到列印伺服器。
<b>50 TFTP LOCAL ERROR (TFTP 本地錯誤)</b>	從主機到列印伺服器的 <b>TFTP</b> 組態檔案傳送失敗，本地列印伺服器遭遇某種「沒有操作」的逾時或過度重複傳送的情形。
<b>51 TFTP RETRIES EXCEEDED (TFTP 重試超過)</b>	從主機到列印伺服器的 <b>TFTP</b> 組態檔案之傳送的整體重試次數，超過重試的限度。
<b>52 BAD BOOTP/DHCP REPLY (BOOTP/DHCP 回覆損壞)</b>	在列印伺服器收到的 <b>BOOTP</b> 或 <b>DHCP</b> 回覆中發現錯誤。可能的狀況包括：回覆之 <b>UDP</b> 資料包中的資料不足，未達到 <b>BOOTP/DHCP</b> 表頭的最低 236 位元組要求；某個操作欄位不是 <b>BOOTPREPLY</b> (0x02)；某表頭欄位不符合列印伺服器的硬體位址；或某 <b>UDP</b> 來源連接埠不是 <b>BOOTP/DHCP</b> 伺服器連接埠 (67/udp)。
<b>53 BAD BOOTP TAG SIZE (BOOTP 標籤大小錯誤)</b>	<b>BOOTP</b> 回覆中某廠商指定欄位的標籤大小是零，或是超過廠商指定區域中剩下未處理位元組的數目。
<b>54 BOOTP/RARP IN PROGRESS (正在處理 BOOTP/RARP)</b>	列印伺服器目前正在從 <b>BOOTP/RARP</b> 取得其基本的 IP 組態資訊。
<b>55 BOOTP/DHCP IN PROGRESS (正在處理 BOOTP/DHCP)</b>	列印伺服器目前正在從 <b>BOOTP/DHCP</b> 取得其基本的 IP 組態資訊，目前尚未偵測到任何錯誤。
<b>56 DHCP NAK (DHCP 負面確認)</b>	列印伺服器收到 <b>DHCP</b> 伺服器對於其設定要求的負面確認 ( <i>negative acknowledgement</i> ) 訊息。
<b>57 UNABLE TO CONNECT DHCP SVR (無法連線到 DHCP 伺服器)</b>	列印伺服器從 <b>DHCP</b> 伺服器收到 IP 組態，但失去和 <b>DHCP</b> 伺服器的通訊。請檢查 <b>DHCP</b> 伺服器的狀態。 如果指定無限的借用時間，列印伺服器會採用最近用過之 <b>DHCP</b> 伺服器的 IP 位址；不過在 <b>DHCP</b> 伺服器回應之前，作業的性能可能會稍有影響。
<b>58 POSTSCRIPT MODE NOT SELECTED (未選擇 POSTSCRIPT 模式)</b>	印表機不支援 AppleTalk 或 AppleTalk 的延伸。

---

**錯誤碼和訊息****說明**

---

**59 INCOMPLETE F/W –  
MUST DOWNLOAD**  
(韌體不完整：必須下載)

正在下載韌體到列印伺服器；或是下載的韌體不完整。

**5A TURN PRINTER  
OFF / ON**  
(關閉印表機然後再打開)

完成韌體的下載。關閉列印伺服器的電源然後再把它打開。

**83 DISCONNECTING FROM  
SERVER**  
(正在從伺服器離線)

因為有組態上的變更或重設的要求，伺服器已關機。除非印表機在離線或錯誤狀態；或是在為別的 I/O 連接埠或網路通訊協定服務，否則此訊息會在數秒鐘後自動消失。

---

# 硬體的檢查

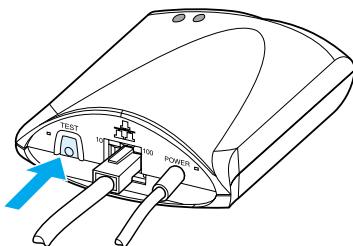
如果印表機、列印伺服器、或是連線上有任何問題，則列印伺服器即可能無法運作。

## 印表機

可印出一份印表機設定頁來確認印表機可正確地列印。如需相關的手續，請參閱[設定頁的列印](#)。有關如何瞭解印表機設定頁上的資訊，以及如何診斷並解決印表機問題的詳細說明，請參閱[印表機的疑難排解](#)。

## 列印伺服器

- 將印表機連接到 HP JetDirect 175X 列印伺服器，並將 HP JetDirect 175X 連接到網路。
- 按一下列印伺服器上的 **Test**（測試）按鈕來印出測試頁。如需詳細說明，請參閱[列印伺服器設定頁的使用](#)。



- 檢查設定頁上面的狀態和錯誤訊息。確定網路和 HP JetDirect 設定值，適用於所實際連接到的網路。如需詳細說明，請參閱[列印伺服器設定頁的使用](#)。

## 在連接到電腦時檢查列印功能

### 小心

惠普科技建議只有網路管理員才應對 HP JetDirect 列印伺服器做組態問題上的疑難排解。

- 用一條 USB 電纜將印表機暫時地連接到本地的電腦，不要接到列印伺服器。
- 在印表機直接連接在電腦時，印出一份檔案到印表機。
- 如果無法印出此檔案，請換用一條確知可正常工作的 USB 電纜。
- 如果仍無法印出檔案，印表機驅動程式可能有問題。

## 檢查透過網路的掃瞄

如果列印伺服器可用來列印，但無法透過網路做掃瞄，請試試下列的解決方式：

- 將組態變更為對等式。
- 採用內嵌 Web 伺服器的掃瞄功能，而不要用印表機安裝在各用戶端上的軟體。
- USB 連結可能是單向的，而不是多通道模式。

# 12 維修和支援服務

本章提供關於下述主題的資訊：

- [提供的服務](#)
- [硬體維修服務](#)
- [延長的產品保證](#)
- [印表機包裝的注意事項](#)
- [維修服務資訊表](#)
- [惠普科技支援服務](#)
- [全球 / 各國家 / 地區銷售與服務辦事處](#)

## 提供的服務

惠普科技在全球提供多種維修和支援上的服務。實際的服務，依所在國家 / 地區而定。

### 硬體維修服務

如果硬體在保固期內發生故障，惠普科技提供下列的服務選擇：

- 惠普科技維修服務：惠普科技會安排將產品送回修復後，依據客戶所在的位置，在五到十天內將產品送回給客戶。
- 惠普科技授權維修服務商：客戶可將產品送到當地的授權維修服務經銷商修理。

### 延長的產品保證

HP SupportPack 提供 HP 產品和所有 HP 提供之內部元件的保證。硬體維護合約提供從購買 HP 產品日期開始一到五年的保證。HP SupportPack 可提供「快速交換服務」(Express Exchange) 或現場修理的服務。客戶必須在購買 HP 產品的 90 天內，購買 HP SupportPack。如需支援服務方面的詳細說明，請蒞臨 HP 的 Web 網站：

[http://www.hp.com/peripherals2/care\\_netj/index.html](http://www.hp.com/peripherals2/care_netj/index.html)，  
或洽詢「客戶關懷中心」的「維修和支援服務部」。如需相關的電話號碼和說明，請參閱[惠普科技支援服務](#)。

# 印表機包裝的注意事項

須要重新包裝印表機時，請注意下列事項：

- 如有可能，請附上列印的樣本，以及 5 到 10 頁發生列印問題的紙張或紙材。
- 拆掉並保留印表機內安裝的所有 DIMM（記憶體）模組。如需相關的手續，請參閱 [DIMM 記憶體模組的拆除](#)。

## 小心

靜電可能會損壞到 DIMM 模組。在接觸 DIMM 模組時，請穿戴一個接地的防靜電腕套；或是在觸碰到印表機金屬機殼前，經常地觸碰 DIMM 模組的防靜電包裝袋。

- 拆掉掃瞄器。如需相關的手續，請參閱 [影印機 / 掃瞄器的拆除](#)。
- 拆掉並保留印表機上安裝的所有電纜、紙匣、以及選項配件。
- 取出並保留碳粉匣。

## 小心

為避免碳粉匣遭到損壞，請將碳粉匣保存在原來的包裝盒；或是保存在不會曝露在光線下的位置。

- 如有可能，請用原來的包裝盒和包裝材料來包裝。如果因包裝不良而造成損壞，客戶必須自行負責。如果已經丟掉印表機原來的包裝材料，請向當地郵寄服務公司洽詢關於重新包裝印表機的資訊。
- 請附上一份填寫完整的「維修服務資訊表」，請參閱 [維修服務資訊表](#)。
- 惠普科技建議在郵寄設備時，購買適當的保險。

# 維修服務資訊表

## 維修服務資訊表

退回設備的客戶名稱：	日期：	
連絡人：	電話：	
第二連絡人：	電話：	
修復後送回的地址：	特殊郵寄注意事項：	
送修產品項目：	機型號碼：	序號：
送回設備時，請附上所有相關的列印樣本。請不要送回任何和修理無關的配件，例如是紙匣、手冊、或是清潔用品。		
<b>需要修理的事項：</b>		
1. 請說明故障的狀況。（什麼項目有故障？發生故障時，所在做的工作？執行的軟體是？是否能蓄意產生故障的情形？）		
2. 如果故障的情形是間歇不定地出現，大約多久會故障一次？		
3. 此產品是否有連接到任何下述的項目？（請提供製造廠商和機型號碼） 個人電腦：                    數據機：                    網路：		
4. 其它說明：		

# 惠普科技支援服務

感謝您的惠顧。隨產品一起提供給您的是惠普科技和我們支援服務夥伴的多項支援服務，以便能迅速而專業地為您提供所需的結果。

請先準備好機型號碼、序號、購買日期、以及問題的說明等資訊，以便提供給惠普科技的支援服務人員。

請參閱下列的支援服務說明：

- [客戶支援服務和產品修理服務（美加地區）](#)
- [歐洲客戶支援服務中心](#)
- [各國家 / 地區支援電話號碼](#)
- [軟體公用程式和線上資訊的取得](#)
- [惠普科技的配件和耗材直接訂購服務](#)
- [惠普科技的支援協助（Support Assistant）光碟](#)
- [惠普科技的維修服務資訊](#)
- [惠普科技的 SupportPack](#)
- [HP FIRST](#)

## 客戶支援服務和產品修理服務（美加地區）

在產品的保固期內，可在美國山區時間的週一到週五早上 6:00 到晚上 10:00，以及週六的早上 9:00 到下午 4:00，免費地電洽 1-208-323-2551 取得協助。客戶必須自行負擔所產生的長途電話費。請在找出產品序號後，從系統的旁邊撥電話洽詢。

在產品的保固期後，亦可用電話取得關於產品問題的協助。請在美國山區時間的週一到週五早上 6:00 到晚上 10:00，以及週六的早上 9:00 到下午 4:00，撥 1-900-555-1500（每分鐘收費美金 \$2.50\*、每次最高收費美金 \$25.00、僅限美國地區）；或撥 1-800-999-1148（每次收費美金 \$25\*、計費到 Visa 或 MasterCard 信用卡、僅限美加地區）。

\* 價格如有變動，恕不另行通知。

## 歐洲客戶支援服務中心

提供特定語言和特定國家 / 地區的服務選擇

服務時間：歐洲中部時間週一到週五的早上 8:30 到下午 6:00

在保固期內，惠普科技提供免費的電話支援服務。請撥下列的電話號碼，讓我們的服務團隊為您服務。如果在保固期後需要協助，請用同樣的電話號碼取得收費的服務。收費以每次洽詢為單位。洽詢惠普科技的服務前，請先準備好下列的資訊：產品名稱、序號、購買日期、以及問題的說明。

英文

愛爾蘭：	(353) (1) 662-5525
英國：	(44) (171) 512-5202
國際線：	(44) (171) 512-5202

荷蘭文

比利時：	(32) (0) 2 626-8806
荷蘭：	(31) (20) 606-8751

法文

法國：	(33) (01) 43-62-3434
比利時：	(32) (0) 2 626-8807
瑞士：	(41) (84) 880-1111

德文

德國：	(49) (180) 525-8143
奧地利：	(43) (0) 0810 006-080

挪威文

挪威：	(47) 2211-6299
-----	----------------

丹麥文

丹麥：	(45) 3929-4099
-----	----------------

芬蘭文

芬蘭：	(358) 0203-47288
-----	------------------

瑞典文

瑞典：	(46) (8) 619-2170
-----	-------------------

義大利文

意大利：	(39) (2) 264-10350
------	--------------------

西班牙文

西班牙：	(34) (90) 232-1123
------	--------------------

葡萄牙文

葡萄牙：	(351) 21 317-6333
------	-------------------

## 各國家 / 地區支援電話號碼

如果需要保固期過後的支援服務、額外的產品維修服務、或者如果以下沒有列出您所在的國家 / 地區，請參閱[全球 / 各國家 / 地區銷售與服務辦事處](#)。

阿根廷	(5411) 4778-8380
澳洲	(61) (3) 8877-8000
巴西	(011) 829-6612
加拿大	(1) (800) 387-3867
智利	800-360999
中國	(86) (10) 6564-5959
捷克共和國	(42) (2) 61307310
希臘	(30) (0) 619-6411
香港特別行政區	800-96-7729
匈牙利	(365) (0) 1 382-1111
印度	(91) (11) 682-6035
印尼	(62) (21) 350-3408
以色列	(972) (9) 9 52 48 48
日本	(81) (3) 5346 1891
韓國	(82) (2) 3270-0805
韓國（漢城以外地區）	(080) 999-0700
馬來西亞	(60) (3) 295-2566
馬來西亞（檳榔嶼）	1 300 88 00 28
墨西哥	800 427-6684
紐西蘭	(64) (9) 356-6640 或 0800 445-543（免費電話）
菲律賓	(63) (2) 867-3551
波蘭	(48) (22) 519-0600
葡萄牙	(351) (1) 301-7330
俄國（莫斯科）	(7) (095) 797-3520
俄國（聖彼得堡）	7-812 346 7997
新加坡	(65) 272-5300
南非洲（南非共和國）	086 000 1030

南非洲（南非共和國以外地區）	27-11 258 9301
台灣	(886) (02) 2717-0055
泰國	66 (2) 661-4000
土耳其	(90) (212) 221 6969
烏克蘭	7 (380-44) 490-3520
阿拉伯聯合大公國	971-4-8839292
越南	84 (8) 823-4530

## 線上服務

如須全天候 24 小時地透過數據機取得資訊，我們建議下列的服務。

### World Wide Web URL

請蒞臨下列的 URL 取得印表機驅動程式、更新的 HP 印表機軟體、以及關於產品和支援服務的資訊：

美國	<a href="http://www.hp.com/support/lj1200">http://www.hp.com/support/lj1200</a>
歐洲	<a href="http://www2.hp.com">http://www2.hp.com</a>

印表機驅動程式可從下列網站取得：

韓國	<a href="http://www.hp.co.kr">http://www.hp.co.kr</a>
台灣	<a href="http://www.hp.com.tw">http://www.hp.com.tw</a>
或當地的網站	<a href="http://www.dds.com.tw">http://www.dds.com.tw</a>

### America Online

在美國、法國、德國、以及英國，亦可採用 America Online/Bertelsmann 服務。此服務上提供印表機驅動程式；更新的 HP 印表機軟體；以及關於惠普科技產品問題的支援文件。請用「HP」關鍵字來開始尋找所要的資訊。如須訂購此服務，請電洽 1-800-827-6364，並用 1118 優惠客戶號碼來訂購。在歐洲，請撥下列的號碼：

奧地利	0222 58 58 485
法國	++353 1 704 90 00
德國	0180 531 31 64
瑞士	0848 80 10 11
英國	0800 279 1234

### CompuServe<sup>tm</sup>

CompuServe 上的「HP User」論壇（請用 GO HP 指令）提供印表機驅動程式以及更新的 HP 印表機軟體；並可和其他會員互動地共同交換技術資訊經驗。如須訂購此服務，請電洽 1-800-524-3388，向 51 號服務代表訂購。（英國、法國、比利時、瑞士、德國、以及澳洲亦有 CompuServe 的服務。）

## **軟體公用程式和線上資訊的取得**

印表機驅動程式可透過下列方式取得：

### **美加地區**

電話 : (805) 257-5565  
郵寄 : Hewlett-Packard Co.  
P.O. Box 1754  
Greeley, CO 80632  
U.S.A.  
傳真 : (805) 257-6866

### **亞太地區的國家 / 地區**

香港特別行政區、印尼、菲律賓、馬來西亞、和新加坡等地的客戶，請電洽 (65) 740-4477 的 Fulfill Plus 服務。韓國客戶，請電洽 (82) (2) 3270-0805 或 (82) (2) 3270-0893。

### **澳洲、紐西蘭、和印度**

澳洲和紐西蘭的客戶，請電洽 (61) (2) 565-6099。印度的客戶，請電洽 (91) (11) 682-6035。

### **歐洲**

英國的客戶，請電洽 (44) (142) 986-5511；愛爾蘭和英國以外地區的客戶，請電洽 (44) (142) 986-5511。

### **惠普科技的配件和耗材直接訂購服務**

美國的客戶請電洽 1-800-538-8787；加拿大客戶請電洽 1-800-387-3154。

## **惠普科技的支援協助（Support Assistant）光碟**

此支援工具提供一個詳盡的線上資訊系統，可提供關於 HP 產品的技術和產品資訊。若要在美加地區訂閱此每季出版的服務，請電洽 1-800-457-1762。香港特別行政區、印尼、馬來西亞、和新加坡的客戶，請電洽 (65) 740-4477 的 Fulfill Plus。

## **惠普科技的維修服務資訊**

如要找出當地的 HP 授權維修服務商，請電洽 1-800-243-9816（美國）或 1-800-387-3867（加拿大）。

## **惠普科技的 SupportPack**

請電洽 1-800-835-4747（僅限美國）。

所有其他國家 / 地區的客戶，請洽詢授權經銷商。

或是蒞臨我們的 Web 網站：

[http://www.hp.com/peripherals2/care\\_netj/index.html](http://www.hp.com/peripherals2/care_netj/index.html)

## **HP FIRST**

HP FIRST 傳真服務可提供常見軟體問題的詳細疑難排解資訊，以及關於 HP 產品的疑難排解提示。客戶可從任何按鍵式電話撥號，並每次要求最多三份的文件。這些文件會傳真到客戶所選的傳真機。

澳洲	(61) (0) 3 9272 2627
奧地利	0660-8128
比利時（荷蘭文）	0800 1 1906
比利時（法文）	0800 1 7043
加拿大	1-800-333-1917
中國	+86 (0) 10 6505 5280
丹麥	800-10453
英文線（英國以外地區）	+31 20 681 5792
芬蘭	800-13134
法國	0800-905900
德國	0130-810061

香港特別行政區	(852) 2506-2422
匈牙利	(36) (1) 252-4647
印度	+91 (0) 11 682 6031
印尼	+62 (0) 21 352 2044
意大利	1678-59020
韓國	+82 (0) 02 769 0543
馬來西亞	+60 (0) 3 298 2478
荷蘭	0800-0222420
紐西蘭	+64 (0) 09 356 6642
挪威	800-11319
葡萄牙	05 05 313342
菲律賓	+65 275 7251
新加坡	+65 275 7251
西班牙	900-993123
瑞典	020-79-5743
瑞士（德文）	0800-551527
瑞士（法文）	0800-551526
台灣	(886) (2) 719-5589
泰國	+66 (0) 2 661 3511
英國	0800-960271

# 全球 / 各國家 / 地區銷售與服務辦事處

在洽詢惠普科技的銷售服務處前，請先向列在[惠普科技支援服務](#)的適當客戶支援服務中心電話洽詢。送修的產品，請不要送到列在下面的服務處。

## 阿根廷

Hewlett-Packard Argentina S.A.  
Montañeses 2140/50/60  
1428 Buenos Aires  
電話：(54) (1) 787-7100  
傳真：(54) (1) 787-7213

## 澳洲

Hewlett-Packard Australia Ltd.  
31-41 Joseph Street  
Blackburn, VIC 3130  
電話：(61) (3) 272-2895  
傳真：(61) (3) 898-7831  
硬體維修中心：電話：  
(61) (3) 272-8000  
延長的產品保證服務：  
電話：(61) (3) 272-2577  
客戶資訊中心：  
電話：(61) (3) 272-8000

## 奧地利

Hewlett-Packard GmbH  
Lieblgasse 1  
A-1222 Vienna  
電話：(43) (1) 25000-555  
傳真：(43) (1) 25000-500

## **比利時**

Hewlett-Packard Belgium S.A. NV  
Boulevard de la Woluwe-Woluwedal  
100-102  
B-1200 Brussels  
電話 : (32) (2) 778-31-11  
傳真 : (32) (2) 763-06-13

## **巴西**

Hewlett-Packard Brasil SA  
R. Aruana 125  
Tambore - Barueri - SP  
06460-010  
電話 : (0xx11) 829-6612  
傳真 : (0xx11) 829-0018

## **加拿大**

Hewlett-Packard (Canada) Ltd.  
17500 Trans Canada Highway  
South Service Road  
Kirkland, Québec H9J 2X8  
電話 : (1) (514) 697-4232  
電話 : (1) (514) 697-6941

Hewlett-Packard (Canada) Ltd.  
5150 Spectrum Way  
Mississauga, Ontario L4W 5G1  
電話 : (1) (905) 206-4725  
傳真 : (1) (905) 206-4739

## **智利**

Hewlett-Packard de Chile  
Avenida Andres Bello 2777 of. 1  
Los Condes  
Santiago, Chile

## **中國**

China Hewlett-Packard Co. Ltd.  
Level 5, West Wing Office  
China World Trade Center  
No. 1, Jian Guo Men Wai Avenue  
Beijing 100004  
電話 : (86) (10) 6505-3888 分機 5450  
傳真 : (86) (10) 6505-1033  
硬體維修中心和延長的產品保證服務：  
電話 : (86) (10) 6262-5666 分機 6101/2  
(86) (10) 6261-4167

## **哥倫比亞**

Hewlett-Packard Colombia  
Calle 100 No. 8A -55  
Torre C Oficina 309  
Bogot, Colombia

## **克羅埃西亞**

Hewlett-Packard Trading S.A.  
Cibona Business Tower  
TRG Drazena Petrovica 3/13  
10000 Zagreb  
電話 : (385) (1) 488-1000  
傳真 : (385) (1) 488801010

## **捷克共和國**

Hewlett-Packard s. r. o.  
Novodvorsk- 82  
CZ-14200 Praha 4  
電話 : (42) (2) 613-07111  
傳真 : (42) (2) 471-7611

## **丹麥**

Hewlett-Packard A/S  
Kongevejen 25  
DK-3460 Birkerød  
Denmark  
電話 : (45) 3929 4099  
傳真 : (45) 4281-5810

## 芬蘭

Hewlett-Packard Oy  
Piispankallontie 17  
FIN-02200 Espoo  
電話 : (358) (9) 887-21  
傳真 : (358) (9) 887-2477

## 法國

Hewlett-Packard France  
42 Quai du Point du Jour  
F-92659 Boulogne Cedex  
電話 : (33) (146) 10-1700  
傳真 : (33) (146) 10-1705

## 德國

Hewlett-Packard GmbH  
Herrenberger Straße 130  
71034 Böblingen  
Germany  
售前直接客戶服務中心電話 :  
(49) (0) 180 532-6222  
售前直接客戶服務中心傳真 :  
(49) (0) 180 531-6122  
售後技術支援服務電話 :  
(49) (0) 180 525-8143

## 希臘

Hewlett-Packard Hellas  
62, Kifissias Avenue  
Polis Center  
Maroussi  
151 24 Athens  
電話 : (30) (1) 619-6411  
傳真 : (30) (1) 619-6512

## 香港特別行政區

Hewlett-Packard Asia Pacific Ltd.  
17-21/F Shell Tower, Times Square  
1 Matheson Street, Causeway Bay  
Hong Kong SAR  
電話 : (852) 2599-7777  
傳真 : (852) 2506-9261  
硬體維修中心 :  
電話 : (852) 2599-7000  
延長的產品保證服務 :  
電話 : (852) 2599-7000  
客戶資訊中心 :  
電話 : (852) 2599-7066

## 匈牙利

Hewlett-Packard Magyarország Kft.  
Info Park  
Neumann Janos u. 1  
H-1111 Budapest  
電話 : (36) (1) 382-6666  
傳真 : (36) (1) 382-6667  
硬體維修中心 :  
電話 : (36) (1) 343-0312  
客戶資訊中心 :  
電話 : (36) (1) 343-0310

## 印度

Hewlett-Packard India Ltd.  
Paharpur Business Centre  
21 Nehru Place  
New Delhi 110 019  
電話 : (91) (11) 647-2311  
傳真 : (91) (11) 646-1117  
硬體維修中心和延長的產品保證服務 :  
電話 : (91) (11) 642-5073  
(91) (11) 682-6042

## 以色列

Hewlett-Packard Israel Ltd.  
11 Hashlosha Street  
Tel-Aviv 67060  
電話 : (972) (3) 5 38 03 00  
傳真 : (972) (3) 5 38 03 51  
客戶關懷中心電話 :  
(972) (0) 0 52 48 48

## 意大利

Hewlett-Packard Italiana S.p.A  
V. G. di Vittorio, 9  
I-20063 Cernusco sul naviglio (Milano)  
Italy  
電話 : (39) (02) 92121

## 日本

Hewlett-Packard Japan, Ltd.  
3-29-21 Takaido-higashi  
Suginami-ku, Tokyo 168  
電話 : (81) (3) 3335-8333  
傳真 : (81) (3) 3335-8338  
硬體維修中心：  
電話 : (81) (4) 7355-6660  
傳真 : (81) (4) 7352-1848

## 哈薩克

Hewlett-Packard  
International Trade BV  
Branch Office Kazakhstan  
135 Ablay Khan Ave  
480091 Almaty  
電話 : (7) (3272) 980-824  
傳真 : (7) (33272) 980-825

## 韓國

Hewlett-Packard Korea, Ltd.  
25-1223-6, Yoido-dong,  
Youngdeungpo-gu  
Seoul 150-724, Korea  
電話 : (82 02) 2199-0114  
傳真 : (82) (2) 784-7084  
硬體維修中心：  
電話 : (82) (2) 3270-0700  
(82) (2) 707-2174 (DeskJet)  
(82) (2) 3270-0710 (硬體)  
延長的產品保證服務：  
電話 : (82) (2) 3770-0365 (送修)  
(82) (2) 769-0500 (現場修理)

## 拉丁美洲 總部

5200 Blue Lagoon Drive Suite 950  
Miami, FL 33126, USA  
電話 : (1) (305) 267-4220

## 墨西哥

Hewlett-Packard de México, S.A. de C.V.  
Prolongación Reforma No. 700  
Lomas de Santa Fe  
01210 México, D.F.  
電話 : 01-800-22147  
墨西哥市以外  
電話 : 01 800-90529

## 中東地區

Hewlett-Packard Middle East  
P.O. Box 17295  
Jebel Ali Free Zone  
Dubai, UAE  
電話 : (97) 14 88 15 456  
傳真 : (97) 14 88 14 529

## 摩洛哥

Hewlett-Packard Morocco, Sarl.  
Morocco Sales  
17 Boulevard Moulay Youssef  
Casablanca  
Morocco  
電話 : (212) (2) 22 13 40  
傳真 : (212) (2) 22 08 94

## 荷蘭

Hewlett-Packard Nederland BV  
Startbaan 16  
1187 XR Amstelveen  
The Netherlands  
電話 : (31) (0) 20 547-6666

## 紐西蘭

Hewlett-Packard (NZ) Limited  
Ports of Auckland Building  
Princes Wharf, Quay Street  
P.O. Box 3860  
Auckland  
電話 : (64) (9) 356-6640  
傳真 : (64) (9) 356-6620  
硬體維修中心和延長的產品保證服務：  
電話 : (64) (9) 0800-733547  
客戶資訊中心：  
電話 : (64) (9) 0800-651651

## 挪威

Hewlett-Packard Norge A/S  
Postboks 60 Skøyen  
Drammensveien 169  
N-0212 Oslo  
電話 : (47) 2273-5600  
傳真 : (47) 2273-5610

## 波蘭

Hewlett-Packard Polska  
Al. Jerozolimskie 181  
02-222 Warszawa  
電話 : (48-22) 608-77-00  
傳真 : (48-22) 608-76-00

## 葡萄牙

Hewlett-Packard Portugal  
Quinta da Fonte  
Edifício Bartolomeu Dias  
Porto Salvo  
2780-667 Oeiras  
Portugal  
電話 : (351) (21) 4 82 85 00  
傳真 : (351) (21) 4 41 70 02

## 羅馬尼亞

Hewlett-Packard Romania SRL  
Boulevard Carol I 34-36  
NBC Modern, 10th floor  
Bucharest  
電話 : (40) (1) 205-33-00  
傳真 : (40) (1) 250-60 95

## 俄國

AO Hewlett-Packard  
Business Complex Building #2  
129223, Moskva, Prospekt Mira VVC  
電話 : (7) (0) 95 797-3500  
傳真 : (7) (0) 95 797-3501

## 新加坡

Hewlett-Packard Singapore  
(Sales) Pte Ltd  
450 Alexandra Road  
Singapore (119960)  
電話 : (65) 275-3888  
傳真 : (65) 275-6839  
硬體維修中心和客戶  
資訊中心 :  
電話 : (65) 272-5300  
延長的產品保證服務 :  
電話 : (65) 272-5333

## 斯洛伐克

Hewlett-Packard Slovakia s.r.o.  
Kutlikova 17  
85250 Bratislava  
電話 : (42) (1) 7 682-090  
傳真 : (42) (1) 382 6777

## 南非共和國

Hewlett-Packard South Africa  
9, Eastern Service Road  
Eastgate Ext 3 Sandton 2148  
Private Bag Wendwood 2144  
Republic of South Africa  
電話 : (27) (0) 11 8 06 10 00

## 西班牙

Hewlett-Packard Española, S.A.  
Carretera de la Coruña km 16.500  
E-28230 Las Rozas, Madrid  
電話 : (34) 91-6311600  
傳真 : (34) 91-6311830

## 瑞典

Hewlett-Packard Sverige AB  
Skalholtsgatan 9  
S-164 97 Kista  
電話 : (46) (8) 444-2000  
傳真 : (46) (8) 444-2666

## 瑞士

Hewlett-Packard (Schweiz) AG  
In der Luberzen 29  
CH-8902 Urdorf/Zürich  
電話 : (41) (0848) 88 44 66  
傳真 : (41) (1) 753-7700  
(41) (1) 735 77 00  
產品保證服務 : (41) (0848) 80 11 11

## 台灣

Hewlett-Packard Taiwan Ltd.  
8th Floor  
337, Fu-Hsing North Road  
Taipei, 10483  
電話 : (886) (02) 717-0055  
傳真 : (886) (02) 514-0276  
硬體維修中心請電洽：  
北部 (886) (02) 717-9673  
中部 (886) (04) 327-0153  
南部 (886) (080) 733-733  
延長的產品保證服務請電洽：  
電話 : (886) (02) 714-8882

## 泰國

Hewlett-Packard (Thailand) Ltd.  
23-25/f Vibulthani Tower II  
3199 Rama 4 Rd, Klongtan  
Klongtoey, Bangkok 10110  
Thailand  
電話 : (66) (2) 666-3900-34  
傳真 : (66) (2) 666-3935-37  
硬體維修中心：  
電話 : (66) (2) 661-3900 分機 6001/ 6002  
客戶資訊中心：  
電話 : (66) (2) 661-3900 分機 3211/3232

## 土耳其

Hewlett-Packard Company  
Bilgisayar Ve ölçüm Sistemleri AS  
19 Mayıs Caddesi Nova  
Baran Plaza Kat: 12  
80220 Sisli-Istanbul  
電話 : (90) (212) 224-5925  
傳真 : (90) (212) 224-5939

## 烏克蘭

Hewlett-Packard Trading S.A.  
14, Bekhterevskiy Pereulok, Block E  
04053 Kiev  
電話 : (380) 44 490 61 20  
傳真 : (380) 44 490 61 21

## 阿拉伯聯合大公國

Hewlett-Packard Middle East  
P.O. Box 17295  
Jebel Ali Free Zone  
Dubai U.A.E  
電話 : (97) 14 88 15 456  
傳真 : (97) 14 88 14 529

## 英國

Hewlett-Packard Ltd.  
Cain Road  
Bracknell  
Berkshire RG12 1HN  
售前支援服務電話：  
(44) (0) 8705 47 47 47  
技術支援服務電話：  
(44) (0) 207 512 5202

## 美國

Hewlett-Packard Company  
11311 Chinden Blvd.  
Boise, ID 83714  
USA  
電話 : (208) 323-2551  
hp FIRST 傳真 : (800) 333-1917 或 (208)  
334-4809  
授權修理服務 : (800) 243-9816

## 委內瑞拉

Hewlett-Packard de Venezuela S.A.  
Los Ruices Norte  
3A Transversal  
Edificio Segre Caracas 1071  
電話 : (58) (2) 239-4244  
傳真 : (58) (2) 239-3080

# A 印表機規格

本章提供關於下述主題的資訊：

- [規格](#)
- [FCC 合格聲明](#)
- [產品環保義務活動](#)
- [原料安全性說明書](#)
- [政府規章聲明](#)
- [政府規章聲明](#)

# 規格

## 印表機規格

---

### 環境規格

---

作業環境

印表機插在交流電源插座時：

- 溫度：10°C 到 32.5°C (50°F 到 90.5°F)
  - 濕度：20% 到 80% (未凝結)
- 

儲存環境

印表機未插在交流電源插座時：

- 溫度：0°C 到 40°C (32°F 到 104°F)
  - 濕度：10% 到 80% (未凝結)
- 

### 噪音排放

---

噪音強度

列印中：6.1 Bel 噪音強度 (根據 ISO 9296 標準)

- 聲壓強度 (旁人所在位置)：48 dB
- 聲壓強度 (操作人員位置)：56 dB

等待和節電模式：無聲

---

### 電氣規格

---

電力要求

- 110-120 伏特 (+/-10%)、50/60 Hz (+/-2%)；127 伏特、60Hz NOM

或

- 220 伏特 (+/-10%)、50/60 Hz (+/-2 Hz)
  - 220-240 伏特 (+/-10%)、50 Hz (+/-2 Hz)
- 

耗電量

- 列印中：285 瓦 (平均)
  - 等待和節電模式：7 瓦
- 

建議最低電路電氣容量

115 伏特時 4.5 安培，或 230 伏特時 2.3 安培

## 印表機規格 (續上頁)

### 實際尺寸

尺寸

- 寬度：415 公釐（16.3 英吋）
- 深度：486 公釐（19.1 英吋）
- 高度：253 公釐（10.0 英吋）

重量（有安裝碳粉匣）

7.3 公斤（16.1 磅）

### 印表機容量和規格

列印速度

- 每分鐘 15 頁 Letter 大小紙張，或 14 頁 A4 大小紙張
- 第一頁在 10 秒鐘內即可印出

主進紙匣容量

250 頁一般 20 磅的紙張 ( $75 \text{ g/m}^2$ ) 或最多 30 個信封

優先進紙匣容量

10 頁一般 20 磅的紙張 ( $75 \text{ g/m}^2$ ) 或一個信封

出紙槽容量

125 頁一般 20 磅的紙張 ( $75 \text{ g/m}^2$ )

最小紙張大小

76 x 127 公釐（3 x 5 英吋）

最大紙張大小

216 x 356 公釐（8.5 x 14 英吋）

紙材重量

- 出紙槽：60 到  $105 \text{ g/m}^2$ （16 到 28 磅）
- 直通式紙材路徑：60 到  $163 \text{ g/m}^2$ （16 到 43 磅）

基本記憶體

8 MB 的 ROM 和 8 MB 的 RAM (HP LaserJet 1200N 機型有 16 MB)

記憶體升級擴充

一個可用的 DIMM 擴充槽，可加裝 8、16、32、或 64 MB 的 RAM DIMM 記憶體模組 (HP LaserJet 1200N 機型的擴充槽已佔用)

列印解析度

每英吋 1,200 點 (1,200 dpi)

設計工作量

- 每個月 10,000 頁單面的文件（最高）
- 每個月 1,000 頁單面的文件（一般）

## 印表機規格 ( 繼上頁 )

---

PCL Level 5e 和 6

---

PostScript Level 2

---

### 記憶體規格

---

DIMM 模組 100 接點、66 MHz 最低速度

---

### 可用連接埠

---

USB 2.0

---

並列埠

- 採用 IEEE 1284-B 接頭的 IEEE 1284 Level 2 裝置
- 主電腦應設定在 ECP 模式

---

## FCC 合格聲明

根據美國聯邦通訊委員會（FCC）規章的第 15 章，本設備經測試符合對 B 類數位式設備的標準。本標準的目地在於確保當設備安裝在住宅區時，能對有害干擾提供合理保護。本設備會產生、使用、並散播無線電能量。如果不按指示安裝和使用，可能會對無線電通訊造成有害干擾。但是無法保證任一特定安裝不會出現干擾。如果本設備確實會對無線電或電視機接收造成干擾（請試著關上再打開本設備以確定本設備是否會造成干擾），用戶可任選下列方式以改善干擾情形：

- 調整接收天線的方向或位置。
- 拉開本設備與接收器之間的距離。
- 把本設備與接收器接在不同的電路上。
- 咨詢經銷商或有經驗的無線電或電視機技術人員。

---

### 注意

未經惠普科技明確許可的印表機改裝或修改，可能會造成客戶喪失使用此設備的授權資格。

---

根據 FCC 規章第 15 章對 B 類數位設備的規定，此設備必須採用屏蔽的介面電纜。

# 產品環保義務活動

## 環境保護

Hewlett-Packard Company 在致力於環境保護的原則下提供您高品質的產品。此產品的設計具有許多特性，可將影響到環境的衝擊減至最低。

### 此 HP LaserJet 產品消除

臭氧的產生

此產品不會產生可測量到的臭氧 ( $O_3$ )。

### 此 HP LaserJet 產品的設計可降低

能源的消耗

在 PowerSave (節電模式) 時能源的消耗會大幅降低，可在不會影響此產品高性能的情況下，節省金錢。此產品符合鼓勵開發有效使用能源辦公室產品之 ENERGY STAR 自發運動的標準。



ENERGY STAR 是美國環保署在美國的註冊服務商標。身為 ENERGY STAR 運動的夥伴，Hewlett-Packard Company 認定此產品符合 ENERGY STAR 運動對於能源效率的標準。如需詳細資訊，請蒞臨 <http://www.epa.gov/energystar/>。

### 碳粉用量

EconoMode 模式可大幅地降低碳粉用量，並可從而延長碳粉匣的使用壽命。

### 紙張使用

此產品的手動雙面列印功能（列印在紙張的兩面），以及每張 N 頁的列印功能（在一張紙上印出多頁內容），均可減少紙張的用量，從而減少對大自然資源上的需求。

## 塑膠

超過 25 公克的塑膠零件，均依國際標準註明，可在此產品使用壽命結束後，協助塑膠原料的回收。

## HP LaserJet 列印耗材

在許多國家 / 地區，此產品的列印耗材（例如是碳粉匣、列印鼓、和熱凝器）均可透過 HP Printing Supplies Environmental Program (HP 列印耗材環保活動) 退回給惠普科技。目前有在 25 個以上的國家 / 地區提供此容易參與的回收活動。每個新的 HP 碳粉匣以及耗材的包裝盒內都附有多語言文字的回收運動資訊和說明。

## HP 列印耗材環保活動的說明

從 1990 年以來，HP LaserJet 碳粉匣環保活動，已經回收了超過三千九百萬個用過的碳粉匣。若沒有此活動，這些碳粉匣都會被丟棄到世界各地的垃圾場。回收的 HP LaserJet 碳粉匣會先送到收集中心，然後大宗地運到我們回收夥伴的工廠來拆卸。剩下的原料在分類收集後會被融化，以供其他產業做為原料來做出許多其它有用的產品。

### 美國地區的回收

為更加地表現出環保的負責態度，惠普科技建議您累積報廢的碳粉匣和耗材後，整批的回收。只要將兩個或更多報廢的碳粉匣綁在一起，然後用一張附在包裝中的已付郵資並註明地址的 UPS 郵寄標籤寄出即可。在美國地區，如需更詳細的資訊，請電洽 1-800-340-2445，或蒞臨 HP LaserJet Supplies (HP LaserJet 耗材) Web 網站：<http://www.ljsupplies.com/planetpartners/>。

### 美國以外國家 / 地區的回收

美國以外國家 / 地區的客戶，請電洽當地的 HP 銷售服務處，或蒞臨下列的 Web 網站，取得關於所提供之 HP Printing Supplies Environmental Program (HP 列印耗材環保活動) 的更詳細資訊。[http://www.hp.com/ljsupplies/planet\\_recycle.html](http://www.hp.com/ljsupplies/planet_recycle.html)。

### 紙張

只要紙張符合 *Guideline for Paper and Other Print Media* (紙張和其它列印紙材指南) 所述的規定，此印表機可以使用回收再生的紙張。如需訂購說明，請參閱配件及訂購資訊。本印表機可使用符合 DIN 19 309 標準的再生紙張。

## 原料安全性說明書

如須取得 Material Safety Data Sheets (原料安全性說明書、簡稱為 MSDS)，請蒞臨位於 <http://www.hp.com/go/msds> 的 HP LaserJet Supplies (HP LaserJet 耗材) Web 網站。位於美國的客戶如果無法上網到 Internet，亦可電洽 U.S. HP FIRST (傳真索取資訊服務) 的 1-800-231-9300 電話。請用 Index (索引) 號碼 7，取得一份 Material Safety Data Sheet 的清單。美國以外國家/地區的客戶，請參閱 [HP FIRST](#) 所列出的資訊和適當電話號碼。

# 政府規章聲明

## 合格聲明書

根據 ISO/IEC Guide 22 和 EN45014

製造廠商名稱：	Hewlett-Packard Company
製造廠商地址：	11311 Chinden Boulevard Boise, Idaho 83714-1021, USA
茲聲明本產品	
產品名稱：	HP LaserJet 1200 系列
產品型號：	C7044Am C7045A、C7046A、C7048A
產品配件：	全部
符合下列產品規格：	
安全性：	IEC 950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11 IEC 825-1:1993 +A1/ EN 60825-1:1994+A11 (Class 1 雷射 /LED 產品)
EMC:	CISPR 22:1997+A1 / EN 55022:1994 Class B <sup>1</sup> EN 61000-3-2:1995 EN 61000-3-3:1995 EN 55024:1998 FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B <sup>2</sup> ) / ICES-002, Issue 2 AS / NZS 3548:1995

### 補充說明：

此產品符合下列 EMC Directive 89/336/EEC 和 Low Voltage Directive 73/23/EEC 的規定，並依此註有 CE 標記。

- 1) 典型配備的本產品在惠普科技個人電腦系統上測試合格。
- 2) 本裝置符合 FCC (美國聯邦通訊委員會) 規章第 15 章的規定。其運作受下述兩個條件限制：(1) 此裝置不得產生有害的干擾，且 (2) 此裝置必須能承受所收到的干擾，包括會造成不良影響的干擾。
- 3) 在採用列印伺服器配件，連接到區域網路 (LAN) 電纜時，此產品即為 Class A 的產品。

Boise, Idaho USA  
2000 年 7 月 1 日

### 政府規章事項專用連絡地址：

澳洲聯絡處：	Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia
歐洲聯絡處：	當地的惠普科技銷售服務處或 Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 130, D-71034 Böblingen (傳真：+49-7031-14-3143)
美國聯絡處：	Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15 Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (電話：208-396-6000)

## 雷射安全性聲明

美國食品藥物管理局的設備與輻射線物質健康中心（CDRH），對1976年8月1日以後製造的雷射產品實行管制。凡在美國市場銷售的產品，必須符合該規章的有關規定。按照美國衛生署（DHHS）根據1968年的《控制輻射線健康與安全法》所制訂的《輻射性設備性能標準》，本印表機符合“Class 1”雷射產品的規定。

因為印表機內部產生的輻射線已完全被保護罩和機殼封閉，在正常操作的情況下，雷射光束不會逸出機外。

### 警告！

除了使用者手冊中指出的維護，請不要做任何其它的控制、調整或步驟。否則您可能會曝露在有害的輻射線下。

## 加拿大 DOC 規章

本產品符合加拿大 EMC Class B 的要求。

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

## 韓國 EMI 聲明

### 사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은  
기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서  
사용할 수 있습니다.

# 芬蘭雷射安全聲明

## LASERTURVALLISUUS

### LUOKAN 1 LASERLAITE

### KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 1200 -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelo estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1993) mukaisesti.

#### **VAROITUS!**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittäville näkymättömälle lasersäteilylle.

#### **VARNING!**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskider gränsen för laserklass 1.

#### **HUOLTO**

HP LaserJet 1200 -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriaineekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

#### **VARO!**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alittiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnessa. Älä katso sääteeseen.

#### **VARNING!**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin sääteilyominaisuksista:

Aallonpituus 770-795 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser



# B 印表機和影印機 / 掃瞄器規格

本章提供關於下述主題的資訊：

- [規格](#)
- [FCC 合格聲明](#)
- [產品環保義務活動](#)
- [政府規章聲明](#)

# 規格

## HP LaserJet 1220 Print•Copy•Scan 規格

### 環境規格

作業環境	印表機插在交流電源插座時： ● 溫度：10°C 到 32.5°C (50°F 到 90.5°F) ● 濕度：20% 到 80% (未凝結)
儲存環境	印表機未插在交流電源插座時： ● 溫度：0°C 到 40°C (32°F 到 104°F) ● 濕度：10% 到 80% (未凝結)

### 噪音排放

噪音強度	快速影印時：6.4 Bels 噪音強度 (根據 ISO 9296 標準) ● 聲壓強度 (旁人所在位置)：50 dB ● 聲壓強度 (操作人員位置)：60 dB ● 等待和節電模式：無聲 列印中：6.1 Bels 噪音強度 (根據 ISO 9296 標準) ● 聲壓強度 (旁人所在位置)：48 dB ● 聲壓強度 (操作人員位置)：56 dB ● 等待和節電模式：無聲
------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### 電氣規格

電力要求	● 110-120 伏特 (+/-10%)、50/60 Hz (+/-2%)；127 伏特、60Hz NOM 或 ● 220 伏特 (+/-10%)、50/60 Hz (+/-2 Hz) ● 220-240 伏特 (+/-10%)、50 Hz (+/-2 Hz)
耗電量	● 快速影印時：252 瓦 (平均) ● 列印時：285 瓦 (平均) ● 等待和節電模式：7 瓦

建議最低電路電氣容量 115 伏特時 4.5 安培，或 230 伏特時 2.3 安培

## HP LaserJet 1220 Print•Copy•Scan 規格 ( 繼上頁 )

### 實際尺寸

#### 尺寸

- 寬度：415 公釐（16.3 英吋）
- 深度：486 公釐（19.1 英吋）
- 高度：416 公釐（16.4 英吋）

重量（包含掃描器模組和碳粉匣） 8.7 公斤（19.2 磅）

### 印表機容量和規格

列印速度

- 每分鐘 15 頁 Letter 大小紙張，或 14 頁 A4 大小紙張
- 第一頁在 10 秒鐘內即可印出

主進紙匣容量 250 頁一般 20 磅的紙張 ( $75 \text{ g/m}^2$ ) 或最多 10 個信封

優先進紙匣容量 10 頁一般 20 磅的紙張 ( $75 \text{ g/m}^2$ ) 或一個信封

出紙槽容量 125 頁一般 20 磅的紙張 ( $75 \text{ g/m}^2$ )

最小紙張大小 76 x 127 公釐（3 x 5 英吋）

最大紙張大小 216 x 356 公釐（8.5 x 14 英吋）

紙材重量

- 出紙槽：60 到  $105 \text{ g/m}^2$ （16 到 28 磅）
- 直通式紙材路徑：60 到  $163 \text{ g/m}^2$ （16 到 43 磅）

基本記憶體 8 MB 的 ROM 和 8 MB 的 RAM

記憶體升級擴充 一個 DIMM 擴充槽，可加裝 8、16、32、或 64 MB 的 RAM  
DIMM 記憶體模組

解析度 每英吋 1,200 點 (1,200 dpi)

設計工作量

- 每個月 10,000 頁單面的文件（最高）
- 每個月 1,000 頁單面的文件（一般）

## HP LaserJet 1220 Print•Copy•Scan 規格 ( 繼上頁 )

---

### 記憶體規格

---

DIMM 模組 100 接點、66 MHz 最低速度

---

### 可用連接埠

---

USB 2.0

---

並列埠

- 採用 IEEE 1284-B 接頭的 IEEE 1284 Level 2 裝置
- 主電腦應設定在 ECP 模式

---

### 影印機 / 掃瞄器容量和規格

---

速度 每分鐘最快 12 頁 ( 依據色彩和解析度而定 )

---

進紙槽容量 30 頁一般 20 磅的紙張 ( $75 \text{ g/m}^2$ )

---

最小紙張大小

- 直通式路徑 : 50.8 X 90 公釐 (2 X 3.5 英吋)
- 出紙槽 : 105 X 148 公釐 (4.13 X 5.8 英吋)

---

最大紙張大小 216 X 762 公釐 (8.5 X 35 英吋)

---

紙材重量

- 出紙槽 : 44 到 105  $\text{g/m}^2$  (12 到 28 磅)
- 直通式紙材路徑 : 44 到 157.5  $\text{g/m}^2$  (12 到 42 磅)

---

解析度 每英吋 600 點 (光學解析度)

---

設計工作量 每個月 2,000 頁

---

## FCC 合格聲明

根據美國聯邦通訊委員會（FCC）規章的第 15 章，本設備經測試符合對 B 類數位式設備的標準。本標準的目地在於確保當設備安裝在住宅區時，能對有害干擾提供合理保護。本設備會產生、使用、並散播無線電能量。如果不按指示安裝和使用，可能會對無線電通訊造成有害干擾。但是無法保證任一特定安裝不會出現干擾。如果本設備確實會對無線電或電視機接收造成干擾（請試著關上再打開本設備以確定本設備是否會造成干擾），用戶可任選下列方式以改善干擾情形：

- 調整接收天線的方向或位置。
- 拉開本設備與接收器之間的距離。
- 把本設備與接收器接在不同的電路上。
- 咨詢經銷商或有經驗的無線電或電視機技術人員。

---

### 注意

未經惠普科技明確許可的印表機改裝或修改，可能會造成客戶喪失使用此設備的授權資格。

---

根據 FCC 規章第 15 章對 B 類數位設備的規定，此設備必須採用屏蔽的介面電纜。

# 產品環保義務活動

## 環境保護

Hewlett-Packard Company 在致力於環境保護的原則下提供您高品質的產品。此 HP LaserJet 影印機 / 掃瞄器的設計具有許多特性，可將影響到環境衝擊減至最低。

### 本 HP LaserJet 影印機 / 掃瞄器的設計可便於回收下列項目

#### 塑膠

塑膠零件均依國際標準註明，可在此影印機 / 掃瞄器產品使用壽命結束後，協助塑膠原料的回收。

# 政府規章聲明

## 合格聲明書

根據 ISO/IEC Guide 22 和 EN45014

製造廠商名稱：	Hewlett-Packard Company
製造廠商地址：	11311 Chinden Boulevard Boise, Idaho 83714-1021, USA
茲聲明本產品	
產品名稱：	HP LaserJet 1200 系列
產品型號：	C7046
產品配件：	全部
符合下列產品規格：	
安全性：	IEC 950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11 IEC 825-1:1993 +A1 / EN 60825-1:1994 +A11 (Class 1 雷射 /LED 產品)
EMC:	CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Class B <sup>1</sup> EN 61000-3-2:1995 +A1:1998 +A2:1998 EN 61000-3-3:1995 EN 55024:1998 FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B <sup>2</sup> / ICES-002, Issue 2 AS / NZS 3548:1995

### 補充說明：

此產品符合 EMC Directive 89/336/EEC 和 Low Voltage Directive 73/23/EEC 的規定，並依此註有 CE 標記。

- 1) 典型配備的本產品在惠普科技個人電腦系統上測試合格。
- 2) 本裝置符合 FCC (美國聯邦通訊委員會) 規章第 15 章的規定。其運作受下述兩個條件限制：(1) 此裝置不得產生有害的干擾，且 (2) 此裝置必須能承受所收到的干擾，包括會造成不良影響的干擾。
- 3) 在採用列印伺服器配件，連接到區域網路 (LAN) 電纜時，此產品即為 Class A 的產品。

Boise, Idaho USA  
2000 年 7 月 1 日

### 政府規章事項連絡專用：

澳洲聯絡處：	Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia
歐洲聯絡處：	當地的惠普科技銷售服務處或 Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 130, D-71034 Böblingen (傳真：+49-7031-14-3143)
美國聯絡處：	Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (電話：208-396-6000)

## 雷射安全性聲明

美國食品藥物管理局的設備與輻射線物質健康中心（CDRH），對1976年8月1日以後製造的雷射產品實行管制。凡在美國市場銷售的產品，必須符合該規章的有關規定。按照美國衛生署（DHHS）根據1968年的《控制輻射線健康與安全法》所制訂的《輻射性設備性能標準》，本印表機符合“Class 1”雷射產品的規定。

因為印表機內部產生的輻射線已完全被保護罩和機殼封閉，在正常操作的情況下，雷射光束不會逸出機外。

### 警告！

除了使用者手冊中指出的維護，請不要做任何其它的控制、調整或步驟。否則您可能會曝露在有害的輻射線下。

## 加拿大 DOC 規章

本產品符合加拿大 EMC Class B 的要求。

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

## 韓國 EMI 聲明

### 사용자 안내문 (A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장해결정을 받은 기기이오니, 만약 잘못 구입하셨을 때에는 구입한 곳에서 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.

### 사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해결정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

# 芬蘭雷射安全聲明

## LASERTURVALLISUUS

### LUOKAN 1 LASERLAITE

### KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 1200-laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelo estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1993) mukaisesti.

### VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittäville näkymättömälle lasersäteilylle.

### VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

HP LaserJet 1200-kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriaineekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alittiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnessa. Älä katso sääteeseen.

### VARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin sääteilyominaisuksista:

Aallonpituus 770-795 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser



# C 列印伺服器規格

本章提供關於下述主題的資訊：

- [規格](#)
- [FCC 合格聲明](#)
- [歐洲共同市場](#)
- [政府規章聲明](#)

# 規格

## HP JetDirect 175X 列印伺服器規格

---

### 支援的網路

---

#### Network

- 支援 Ethernet 或 IEEE 802.3 Type 10Base-T 和 100Base-T 網路，採用未屏蔽雙絞線電纜和 RJ-45 接頭。
  - 需要支援連結訊號（或連結測試訊號）的 10Base-T 或 100Base-T 網路集線器或集訊器。
  - 有關所支援網路的詳細說明，請參閱[列印伺服器簡介](#)。
- 

### 環境規格

---

#### 作業環境

- 溫度：0°C 到 55°C (32°F 到 131°F)
  - 相對溼度：40°C (104°F) 時 15% 到 95%
  - 海拔高度：4.6 公里
- 

#### 儲存環境

- 溫度：-40°C 到 70°C (-6°F 到 158°F)
  - 相對溼度：65°C (149°F) 時 90%
  - 海拔高度：4.6 公里
- 

### 電氣規格

---

#### 電力要求

- 輸入電壓
  - 175X：直流 13 伏特
  - 電源模組：請參閱[電源模組對照表](#)
- 一般輸出電壓
  - 175X：無
  - 電源模組：直流 13 伏特
- 輸入電流
  - 175X：13 伏特時 140 mA
  - 電源模組：0.2 A (依實際電源模組而定)
- 最高輸出電流
  - 175X：無
  - 電源模組：300 mA (依實際電源模組而定)
- 頻率範圍
  - 175X：直流
  - 電源模組：50/60 Hz (依實際電源模組而定)

## HP JetDirect 175X 列印伺服器規格 ( 繼上頁 )

---

耗電量

- 175X : 1.2 瓦
  - 電源模組 : 1.2 瓦
- 

電磁干擾承受

---

聲明

請參閱[合格聲明書](#)。

---

電磁波輻射

---

政府規章

- 美國 : FCC Part 15, Class A
  - 加拿大 : ICES-003
  - 日本 : VCCI Class 1
  - 歐洲 : CISPR-22/EN55022 Class A
  - 台灣 : CNS 13438
  - 澳洲和紐西蘭 : AS/NZS 3548
  - 俄國 : GOST 292116
- 

實際尺寸

---

尺寸

- 寬度 : 92 公釐 (3.6 英吋)
  - 高度 : 36 公釐 (1.4 英吋)
  - 長度 : 129 公釐 (5.1 英吋)
  - 寬度 : 97 公釐 (3.8 英吋)
  - 高度 : 45 公釐 (1.8 英吋)
  - 長度 : 129 公釐 (5.1 英吋)
- 

重量

108 公克 (3.9 盎司)

---

USB 連接埠

符合 USB 規格的 Female 型 A 式接頭

---

安全性

---

合格標準

HP JetDirect 175X 列印伺服器符合下列安全性政府規章 :

- IEC 60950: (1991)+A1, A2, A3, A4/EN60950 (1992)+A1, A2, A3, A4, A11
  - UL 1950
  - CAN/CSA C 22.2 No. 950
  - NOM-019-SCFI-1994
-

## FCC 合格聲明

根據美國聯邦通訊委員會（FCC）規章的第 15 章，本設備經測試符合對 A 類數位式設備的標準。這些標準的目的，在於在商業環境使用此設備時，能提供對於干擾的合理保護。本設備會產生、使用、並散播無線電能量。如果不按指示安裝和使用，可能會對無線電通訊造成干擾。在住宅區使用此設備很可能會造成干擾；如有這種情形發生，用戶應自行負責解決。

根據聯邦通訊委員會規章的 Part 15.21 規定，除非經惠普科技的明確同意，對於此設備的任何改裝或修改，可能會造成干擾，並造成用戶喪失聯邦通訊委員會授權使用此設備的權利。

---

### 注意

---

依據聯邦通訊委員會的規章規定，將此產品連接在 FCC Level B 產品上一起使用時，這兩者即視為一個合併的 FCC Level A Composite System 系統。

美國聯邦通訊委員會在 1986 年出版的一份 *Interference Handbook* (干擾手冊) 可能會為您提供有用的幫助。您可向 Superintendent of Documents, US Government Printing Office, Washington DC 20402 訂購此手冊  
(文件編號 004-000-004505-7)。

## 歐洲共同市場

此設備符合 CISPR-22/EN55022 Class A 的標準，是一個 Class A 的產品。在住家的環境，此產品可能會造成無線電干擾，而必須由用戶自行負責解決。

## 政府規章聲明

### 合格聲明書

下面的《合格聲明書》符合 ISO/IEC Guide 22 和 EN45014 的規定。此聲明書識別產品；製造廠商名稱和地址；以及歐洲共同市場所適用的相關規格。

# 合格聲明書

根據 ISO/IEC Guide 22 和 EN45014

製造廠商名稱 : Hewlett-Packard Company  
製造廠商地址 : 8000 Foothills Blvd.  
Roseville, CA 95747-5677 USA

茲聲明本產品  
產品名稱 : HP JetDirect 175X 外接式列印伺服器  
產品型號 : J6035A

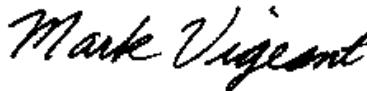
符合下列產品規格 :

安全性 : EN60950 (1992) +A1,A2,A3,A4,AII / IEC 950 (1991) +A1,A2,A3,A4  
EN60825-1 (1994) / IEC 825-1 (1993), Class 1  
GB 4943 (1995)  
EMC: EN 55022 (1998) / CISPR-22 (1997) Class A  
GB 9254 (1988)  
EN 55024 (1998)  
IEC 61000-4-2 (1995); EN 61000-4-2 (1995)  
IEC 61000-4-3 (1995); EN 61000-4-3 (1996)  
IEC 61000-4-4 (1995); EN 61000-4-4 (1995)  
IEC 61000-4-5 (1995); EN 61000-4-5 (1995)  
IEC 61000-4-6 (1996); EN 61000-4-6 (1996)  
IEC 61000-4-8 (1993); EN 61000-4-8 (1993)  
IEC 61000-4-11 (1994); EN 61000-4-11 (1994)  
EN61000-3-2 (1995)  
EN61000-3-3 (1995)  
FCC Title 47 CFR, Part 15 Class A

補充說明 :

此產品符合 Low Voltage Directive 73/23/EEC 和 EMC Directive 89/336/EEC 的規定，並依此註有 CE 標記。  
典型配備的本產品在惠普科技產品上測試合格。

Roseville, 2001 年 2 月 28 日



Mark Vigeant, Product Regulations Manager

歐洲聯絡處：當地惠普科技銷售服務處或 Hewlett-Packard GmbH,  
Department TRE, Herrenberger Strasse 130, D-71034 Böblingen (傳真：+49-7031-14-3143)。

## 加拿大 DOC 規章

此設備符合加拿大 EMC Class A 的規定。

## 日本 VCCI Class 1 規章

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

## 韓國 EMI 聲明

사용자 안내문 (A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장해인정을 받은  
기기이오니, 만약 잘못 구입하셨을 때에는 구입  
한 곳에서 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.

## 台灣 Class A 聲明

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，  
可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會  
被要求採取某些適當的對策。

# 中國使用安全聲明

## HP 网络产品使用安全手册

### 使用须知

欢迎使用惠普网络产品，为了您及仪器的安全，请您务必注意如下事项：

1. 仪器要和地线相接，要使用有正确接地插头的电源线，使用中国国家规定的220V电源。
2. 避免高温和尘土多的地方，否则易引起仪器内部部件的损坏。
3. 避免接近高温，避免接近直接热源，如直射太阳光、暖气等其它发热体。
4. 不要有异物或液体落入机内，以免部件短路。
5. 不要将磁体放置于仪器附近。

### 警告

为防止火灾或触电事故，请不要将该机放置于淋雨或潮湿处。

### 安装

安装辅助管理模块，请参看安装指南。

### 保修及技术支持

如果您按照以上步骤操作时遇到了困难，或想了解其它产品性能，请按以下方式与我们联络。

如是硬件故障：

1. 与售出单位或当地维修机构联系。
2. 中国惠普有限公司维修中心地址：  
北京市海淀区知春路49号希格玛大厦  
联系电话：010-62623888 转 6101  
邮政编码：100080

如是软件问题：

1. 惠普用户响应中心热线电话：010-65645959
2. 传真自动回复系统：010-65645735

# D 紙材規格

本章提供關於下述主題的資訊：

- [印表機紙材的規格](#)
- [印表機支援的紙材大小](#)
- [紙材使用原則](#)

## 印表機紙材的規格

HP LaserJet 印表機可印出品質精良的文件。此印表機可採用多種紙材，包括切割的單頁紙張（含再生紙）、信封、標籤、投影片、牛皮紙、以及自訂大小的紙張。對於印表機的性能和輸出品質來說，磅數、紋理、和潮濕成份等特性，都是重要的因素。

此印表機可以採用多種符合本使用者手冊所規定的紙張和其它列印紙材。不符合規定的紙材，可能會造成下列問題：

- 低劣的列印品質
- 頻繁的紙材卡紙
- 印表機過度磨損而需要維修

為確保最佳效果，請僅使用 HP 品牌的紙張及列印紙材。

**Hewlett-Packard Company** 無法建議您使用其他品牌的紙材。  
因為它們不是 HP 的產品，我們無法影響或控制其品質。

即使紙材合乎所有此使用者手冊的規定，印出的文件可能還是會有瑕疵。其原因可能是不當的運輸或搬運、儲存時溫度或濕度不理想、或是其它惠普科技所不能控制的因素。

在購買大量紙材前，請確定該紙材符合此使用者手冊和 *Guidelines for Paper and Other Print Media*（紙張和其它列印紙材指南）中所述的規定。有關上述指南的訂購方式說明，請參閱[配件及訂購資訊](#)。購買任何大量紙材之前，請務必先試印該紙材。

---

### 小心

---

採用不符合惠普科技規定的紙材，可能會造成印表機的問題，而需要維修。這種維修不包括在惠普科技所提供的產品保證或維護合約中。

# 印表機支援的紙材大小

下面是所支援的紙材大小：

- 最小：76 x 127 公釐（3 x 5 英吋）
- 最大：216 x 356 公釐（8.5 x 14 英吋）

## 紙材使用原則

### 紙張

為確保最佳列印效果，請採用傳統的 20 磅 ( $75 \text{ g/m}^2$ ) 紙張。確定紙張的品質良好，且沒有切縫、刻痕、撕裂、污點、附有異物或塵埃、皺紋、孔、或是頁邊捲曲或彎曲的情形。

若不確定所添裝的紙張是何種類（例如模造紙或再生紙），請參照紙張包裝上標籤的說明。

有些紙張會造成列印品質問題和卡紙，或是損壞印表機。

### 紙張的使用

症狀	紙張的問題	解決方式
列印品質或碳粉附著不良。 紙張的抽取上有問題。	紙張太潮濕、太粗糙、太平滑、或是上面有浮雕花紋。 該批紙張製造不良。	請換用別種紙張：介於 100 到 250 Sheffield 的平滑度，和 4% 到 6% 的潮濕成份。
白點、卡紙、或捲曲。	儲存不當。	用防潮包裝平放儲存。
過度的灰色背景陰影。	紙張可能太厚。	採用薄一點的紙張。
嚴重捲曲。 抽取紙張有問題。	紙張太潮濕、紋理方向不對、或紋理過短。	使用紋理較長的紙張。 用直通式輸出路徑列印。
卡紙、印表機損壞。	有裁割或穿孔。	不要使用有裁割或穿孔的紙張。
抽取紙張有問題。	邊緣參差不齊。	請用品質良好的紙張。

---

## 注意

不要採用以低溫油墨印製的信紙，例如是某些熱感列印的紙材。

不要用浮印的信紙。

印表機藉由高溫和高壓，將碳粉熱凝列印在紙張上。任何彩色紙張或預製表格所用的油墨，均必須能承受印表機的列印溫度（0.1秒鐘的攝氏 $200\times C$  或華氏 $392\times F$  高溫）。

---

## 標籤

### 標籤的製做

選擇標籤時，請考慮下列各項目的品質：

- 黏膠：黏膠的原料必須能在印表機的最高攝氏 $200\times C$ （華氏 $392\times F$ ）列印溫度保持穩定。
- 格式：不要採用曝露出底紙的標籤紙。標籤之間如果有空隙，則標籤可能會脫落，而造成嚴重的卡紙。
- 捲曲：列印前，標籤紙平放時的任何方向皆不可有超過13公釐（0.5英吋）以上的捲曲。
- 狀況：不要使用有皺紋、氣泡、或其它脫落跡象的標籤。

## 投影片

投影片必須能承受印表機的最高攝氏 $200\times C$ （華氏 $392\times F$ ）列印溫度。

# 信封

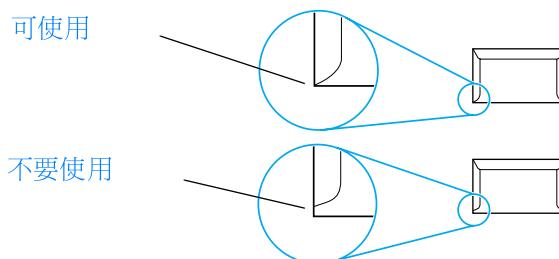
## 信封的製做

信封的製做非常重要。不僅在不同廠牌之間會有不同；即使同廠牌的一盒信封裡，信封的摺線就可能有很大的不同。若要順利地列印信封，信封的品質是重要因素。選擇信封時，請考慮下列項目的因素：

- **磅數**：信封的重量不可超過 28 磅 ( $105 \text{ g/m}^2$ )，否則可能會造成卡紙。
- **製做**：列印前，信封平放時不可有超過 6 公釐 (0.25 英吋) 的捲曲情形，且裡面不可有空氣。如果信封內有空氣形成的氣室，則可能會造成問題。
- **狀況**：確定信封沒有皺紋、刻痕、或其它的損壞。
- **大小**：從  $90 \times 160$  公釐 (3.5 x 6.3 英吋) 到  $178 \times 254$  公釐 (7 x 10 英吋)。

## 兩邊均有接縫的信封

兩邊均有接縫的信封，在信封的兩邊均有直的接縫，而不是斜向的接縫。這種樣式的信封可能較容易起皺紋。請確定所有接縫均如圖所示地一直延伸到信封的角落：



## 有自黏膠條或信封口蓋的信封

若使用撕下即露出自黏膠條，或是不止一個回摺信封口蓋的信封，其膠質必須能承受印表機的高溫及高壓：攝氏  $200\times C$  (華氏  $392\times F$ )。自黏膠條或額外的信封口蓋可能會造成皺紋、摺痕、或是卡紙的情形。

## 信封的儲存

適當地儲存信封，可確保良好的列印品質。信封應平放儲存。如果信封內有空氣而形成氣室，則在列印時可能會發生皺紋的情形。

## 卡片紙及重磅紙材

進紙匣可用來列印許多不同種類的卡片紙，包括索引卡及明信片。有些卡片紙的製做特別適用於雷射印表機，因此效果會比較好。

為取得最佳的印表機性能，請不要使用厚度超過 42 磅 ( $157 \text{ g/m}^2$ ) 的紙張。太厚的紙張可能會造成紙張抽取、紙張疊放、卡紙、碳粉熱凝不佳、列印品質低劣、或是機械過度磨損的問題。

### 注意

如果進紙匣沒有完全添滿紙張，或採用平滑度在 100 到 180 Sheffield 之間的紙張時，可能可以列印比較厚的紙張。

### 卡片紙的製做

- 平滑度：36 到 42 磅 ( $135$  到  $157 \text{ g/m}^2$ ) 卡片紙的平滑度應在 100 到 180 Sheffield 之間。16 到 36 磅 ( $60$  到  $135 \text{ g/m}^2$ ) 卡片紙的平滑度應在 100 到 250 Sheffield 之間。
- 製做：卡片紙平放時不可有 5 公釐 (0.2 英吋) 以上的捲曲。
- 狀況：請確定卡片紙沒有皺紋、刻痕、或其它的損壞。
- 大小：請僅採用下列大小範圍內的卡片紙：
  - 最小： $76 \times 127$  公釐 ( $3 \times 5$  英吋)
  - 最大： $216 \times 356$  公釐 ( $8.5 \times 14$  英吋)

### 卡片紙的使用原則

- 如果卡片紙發生捲曲或卡紙的情形，請用直通式輸出路徑。
- 每個邊緣上的頁邊，均必須最少設定在 2 公釐 (0.08 英吋)。

# E DIMM 記憶體模組

本章提供關於下述主題的資訊：

- [DIMM 記憶體模組的安裝](#)
- [DIMM 記憶體模組的安裝測試](#)
- [DIMM 記憶體模組的拆除](#)

# DIMM 記憶體模組的安裝

如果為 HP LaserJet 1200 加裝記憶體（僅限 RAM），則可列印更複雜的文件。

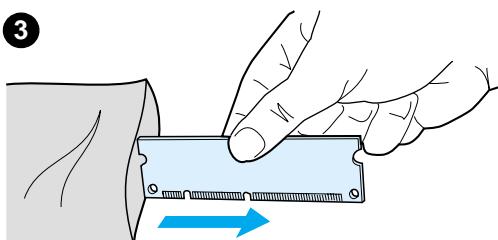
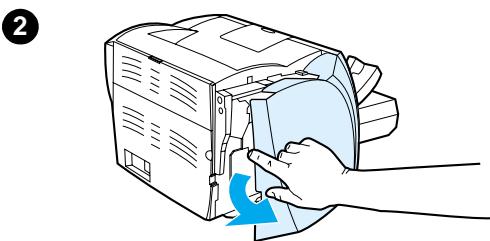
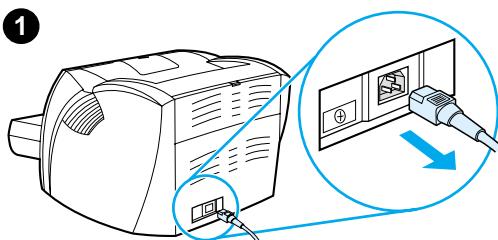
請用下列步驟來安裝 DIMM 記憶體模組：

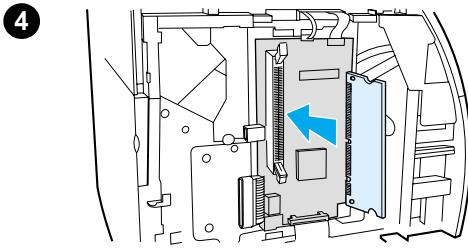
## 小心

接觸 DIMM 晶片（記憶體）時，請穿戴一個有接地的防靜電裝置，否則 DIMM 晶片可能會受到損壞。

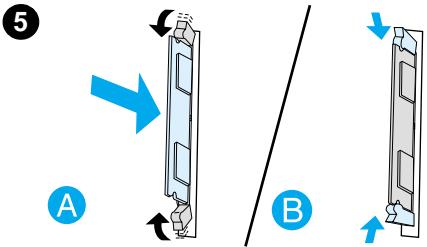
- 1 關閉印表機的電源開關（僅限 220 伏特的機型），並拔掉印表機的電源。
- 2 輕輕地將左側機板向外拉開。
- 3 將 DIMM 晶片從防靜電包裝袋取出，抓住晶片的上端。

續下頁。





4 將 DIMM 晶片對準 I/O 機門內安裝槽的前方。金色的接點應朝向印表機，而缺口則應分別朝向上下兩端。



5 小心地將 DIMM 晶片插入安裝槽，並確定有一直筆直地向內裝入 (A)。上下兩端的凸栓，應會向內轉。要鎖住凸栓時，請將把手向內壓 (B)。

## DIMM 記憶體模組的安裝測試

要測試 DIMM 的安裝時，請印出一份測試頁，然後檢查上面所列出的 **Memory Available**（可用記憶體）。如需詳細說明，請參閱設定頁的列印。

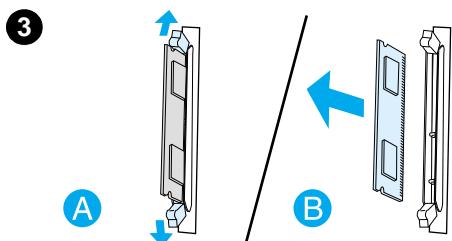
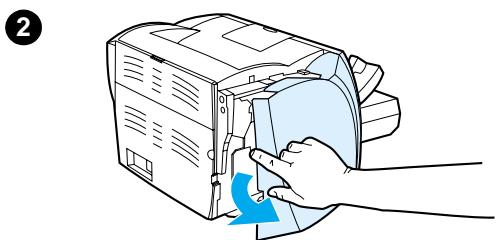
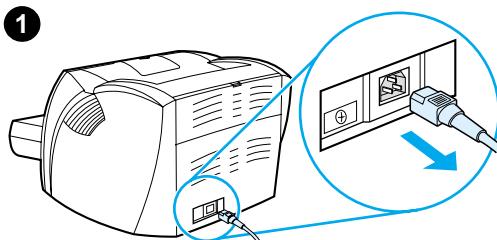
如果 DIMM 的安裝不成功，請參閱印表機指示燈組合所述的 **DIMM 疑難排解步驟**。

# DIMM 記憶體模組的拆除

請用下列步驟來拆除 DIMM 記憶體模組：

## 小心

接觸 DIMM 晶片（記憶體）時，請穿戴一個有接地的防靜電裝置，否則 DIMM 晶片可能會受到損壞。



1 關閉印表機的電源開關（僅限 220 伏特的機型），並拔掉印表機的電源。

2 輕輕地將左側機板向外拉開。

3 若要鬆開凸栓，請將它們向外推（A）。抓住 DIMM 晶片的頂端並小心地向上拉出，把它從印表機中取出（B）。

## 注意

將 DIMM 晶片儲存到一個防靜電的袋子裡。



# F 品質保證和使用執照

本章提供關於下述主題的資訊：

- [惠普科技軟體使用執照合約](#)
- [惠普科技有限保證聲明](#)
- [碳粉匣使用壽命有限保證](#)

# 惠普科技軟體使用執照合約

請注意：本軟體的使用，必須符合下述 **HP** 軟體使用執照的條款。若您使用本軟體，則代表您接受這些使用執照條款。

## **HP** 軟體使用執照條款

除非您和惠普科技另有書面合約，您對所附軟體的使用，受下述使用執照條款的約束。

**使用執照授權：**惠普科技提供使用一份此軟體拷貝的使用執照。「使用」表示儲存、載入、安裝、執行、以及顯示本軟體。您不可修改此軟體，或解除本軟體中任何使用執照或是控制的功能。如果本軟體的使用執照是以「多人同時使用」為基礎的，同時使用本軟體的授權用戶，不可超過使用執照所允許的最多人數。

**擁有權：**此軟體的擁有權和著作權由惠普科技及其協力廠商所擁有。您的使用執照並不授予您任何本軟體的權狀或所有權，它也不是本軟體任何權益的交易契約。當用戶違反任何使用執照的條款時，惠普科技的協力廠商有權保護其權益。

**複製和轉用：**除非複製與轉用是本軟體授權使用範圍內的基本步驟，只有在製作儲存備份時，才能複製或轉用本軟體。所有複製或是轉用的拷貝上，都必須註有原版軟體上的著作權說明。此軟體不得複製到任何公共的網路上。

**禁止分解或解密：**除非事先取得 **HP** 的書面同意，用戶不得分解或反向編譯此軟體。在某些司法管轄區，有限度的分解或反向編譯可能不需 **HP** 的同意。當 **HP** 要求時，用戶須提供 **HP** 所有關於分解及反向編譯的合理詳細記錄。除非解密是使用本軟體必需的步驟，您亦不可對本軟體解密。

**轉讓：**當您轉讓本軟體給他人時，您的使用執照自動終結。在轉讓時，您必須提供本軟體，以及所有複製拷貝和相關文件給您轉讓的對象。轉讓的對象必須同意使用執照的條款才能接受此轉讓。

**終結：**當用戶違反任何使用執照的條款時，**HP** 可通知用戶以取消此使用執照。當 **HP** 決定取消您的使用執照時，您必須立刻將本軟體（包含所有拷貝、轉用、以及任何形式的合併）銷毀。

**出口限制：**您不可在違反任何相關法律或規章的情形下，出口或轉出口本軟體或其複製拷貝和轉用。

**美國政府單位的有限權益：**本軟體及其所有相關文件，係完全用私人經費開發製造的。根據不同的相關性，其提供及使用授權的定義，以下述條款或相關機構規章或合約條款為準：**1998 年 10 月 DFARS 252.227-7013、1991 年 5 月 DFARS 252.211-7015、和 1995 年 6 月 DFARS 252.227-7014 所定義的「商用電腦軟體」；1987 年 6 月 FAR 2.101(a) 所定義的「商用物品」；或是 1987 年 6 月 FAR 52.227-19 所定義的「限制性電腦軟體」。**對於軟體及所有相關文件，您僅具有上面相關 FAR 或 DFAR 條款中所述的權益；或是 **HP** 標準軟體合約中對於相關產品提供的保障。

# 惠普科技有限保證聲明

保固期限：

從購貨日期開始的一年。

1. 自用戶購貨日期起，在上述的保固期內，HP 對您（終端用戶）保證 HP 的硬體、配件、及耗材不會有材料及製造過程上的瑕疵。在保固期內，若您通知 HP 其產品有上述的瑕疵，HP 會（依其選擇）對證明確有瑕疵的產品提供修理或更換。替換品可能會是新的或近似新的。
2. 如果您的軟體有正確地安裝及使用，自用戶購貨日期起，在上述的保固期內，HP 對您保證其軟體不會因為材料或製造過程上的瑕疵，而無法執行其程式指令。在保固期內，若您通知 HP 其軟體有上述的瑕疵，HP 會為您替換一份有上述瑕疵而無法執行程式指令的軟體媒體。
3. HP 無法保證 HP 產品的運作不會中斷或是不會發生錯誤。如果 HP 不能在一段合理的時間內，修復或更換任何產品到其所保證的品質，在用戶迅速退回該產品後，您可收到依原購買價格的退款。
4. HP 產品中可能有性能相當於新品而翻修過，或是短暫用過的零件。
5. 本保證不適用於因下列原因所造成的損壞：(a) 用戶沒有適當或經常的維護或校準該產品；(b) 用戶自行使用非 HP 提供的軟體、介面、零件、或是耗材；(c) 未經授權的改裝或濫用；(d) 在所規定環境規格之外的情形下使用此產品；或是 (e) 安裝環境或是維護不當。
6. **HP 不提供其它書面或口頭明確或狀況性的保證。**在當地法律許可的情形下，所有適銷性、品質滿意、及針對任何特定用途的適用性默示保證，均僅限於上述明確保證的保證期限。某些國家、州或是省禁止對默示保證做期限的限制，所以上述的期限及例外可能不適用於您。此保證提供您明確特定的法律權益，根據您所在地區的不同，您亦可能會有其它的權益。
7. 在當地法律許可的情形下，本保證聲明中所述的補償方式，是您唯一且所有的補償。除了上述情況，不論是根據合約、民事過失、或其它任何理論的基礎，HP 及其供應商對於資料的損失，以及直接、特殊、意外、後果性（包括損失的利潤或資料）、及其它任何損失，概不負責。某些國家、州或是省禁止排除意外及後果性損失的責任，或是對它們做期限上的限制，所以上述的期限及例外可能不適用於您。

對於在澳洲和紐西蘭所發生的消費交易：除非當地法律許可，本保證的條款並不排除、限制、或是修改原適用於您購買此產品法律上所保障的法定權益，而在那些權益之上另外提供您保證。

# 碳粉匣使用壽命有限保證

## 注意

下述保證適用於隨此印表機所附的碳粉匣。

**HP** 保證其碳粉匣在 **HP** 碳粉用完之前，不會有材料或製造上的瑕疵。本保證適用於新 **HP** 碳粉匣上任何的瑕疵或故障。

**保固期有多久？**

本保證在 **HP** 碳粉用完時失效。

**我怎麼能知道 **HP** 碳粉匣的碳粉用完了？**

當印出的頁面上出現褪色或很淡的情形，即表示 **HP** 碳粉用完了。

**惠普科技會如何處理？**

惠普科技對證明確有瑕疵的產品會依其選擇，為您更換或是按原購買價格退款。如有可能的話，請附上一份由有瑕疵碳粉匣印出的列印樣本。

**本保證不適用於哪些情況？**

本保證不適用於重新填裝碳粉、碳粉用完、濫用或錯誤使用、或以任何方式變更過的碳粉匣。

**要如何退回有問題的碳粉匣？**

若碳粉匣確有瑕疵，請填妥「維修服務資訊表」，並附上一份由有瑕疵碳粉匣印出的列印樣本以顯示問題的所在。將「維修服務資訊表」及碳粉匣退回到原購買地點，以取得替換的碳粉匣。

**地方及所在國家的法令有何影響？**

本有限保證明確提供您特定的法律權益，但是根據您所在的省、市、及國家地區之不同，您也可能會有其它的權益。本有限保證是 **HP** 對碳粉匣唯一且所有的保證，並且取代所有相關本產品的其它保證。

不論客戶是否違反本保證，惠普科技對偶發、衍生、特殊、間接、懲罰性或警戒性的損失、利潤的損失，概不負責。

對於在澳洲和紐西蘭所發生的消費交易：除非當地法律許可，本保證的條款並不排除、限制、或是修改原適用於您購買此產品法律上所保障的法定權益，而在那些權益之上另外提供您保證。



# 配件及訂購資訊

選項配件和耗材，可提高印表機的能力。為確保取得最佳的性能，請採用專門為 HP LaserJet 1200 印表機和 HP LaserJet 1200 Print•Copy•Scan 產品設計的配件和耗材。

## 訂購資訊

項目	說明或用途	訂購號碼
印表機記憶體	雙行式記憶體模組 ( Dual in-line memory module、簡 稱為 DIMM )	提高印表機處理複雜列印工作的能 力。 <ul style="list-style-type: none"><li>● 最高可加裝：64 MB</li><li>● 可採用的 DIMM 模組： 8 MB 16 MB 32 MB 64 MB</li></ul>
電纜和介面配 件	並列電纜	C7842A C7843A C7845A C7846A
USB 電纜	用來連接印表機到電腦。 <ul style="list-style-type: none"><li>● 2 公尺 IEEE-1284 電纜</li><li>● 3 公尺 IEEE-1284 電纜</li></ul>	C2950A C2951A
HP LaserJet 1200 的 影印機 / 掃瞄器	專門為 HP LaserJet 1200 印表機設 計的加裝式掃瞄器。	8121-0549 8121-0539
印表機伺服器	HP JetDirect 175X	C7046A R37-5020CN (替換品零件號 碼)
	用來連接 HP LaserJet 1200 印表機 到網路。	J6035A

## 訂購資訊 (續上頁)

項目	說明或用途	訂購號碼
列印耗材	HP Multipurpose 多用途紙張 HP 牌多用途的紙張（每箱 10 包，每包 500 張）。在美國可電洽 1-800-471-4701 來訂購一些樣品。	HPM1120
	HP LaserJet 紙張 供 HP LaserJet 印表機使用的高級 HP 牌紙張（每箱 10 包，每包 500 張）。在美國可電洽 1-800-471-4701 來訂購一些樣品。	HPJ1124
HP LaserJet 投影片	適用於 HP LaserJet 黑白印表機的 HP 牌投影片。	92296T (Letter 規格) 92296U (A4 規格)
碳粉匣	碳粉匣 HP LaserJet 1200 的替換用碳粉匣。 ● 2,500 頁壽命的碳粉匣 ● 3,500 頁壽命的碳粉匣	C7115A C7115X
補充文件	Guidelines for Paper and Other Print Media (紙張和其它列印紙材指南) 一本說明在 HP LaserJet 印表機使用 5963-7863 紙張及其它列印紙材的手冊。	

## 訂購資訊 ( 續上頁 )

項目	說明或用途	訂購號碼
替換零件	紙張拾起滾筒 用來抽取進紙匣內的紙張並將它送入印表機。	RF0-1008CN
主進紙匣	用來容納印表機所用的紙材。	RG0-1013CN
優先進紙匣	用來列印特殊的紙材，或列印採用不同紙材的文件第一頁。	RG0-1014CN
掃瞄器進紙匣	用來容納要送入掃瞄器掃瞄的文件。	RG0-1069CN
掃瞄器出紙槽	用來容納掃瞄好的文件。	RG0-1070CN
左側機板	開啓後可接觸到裡面的 I/O 電路板。	RA0-1179CN
影印機 / 掃瞄器遮蓋板	開啓後可接觸到 I/O 電路板，以安裝影印機 / 掃瞄器到印表機。	RA0-1183CN
印表機紙張分離墊	用來在印表機路徑上抽取一頁的紙材，避免一次抽取多頁。	RF0-1007CN
影印機 / 掃瞄器紙張分離墊	用來在掃瞄器路徑上抽取一頁的紙材，避免一次抽取多頁。	RY7-5055-000CN

## 電源模組對照表

### 注意

如果某國家 / 地區列有兩個零件，表示可任選一個，而不須考慮輸出規格。

國家 / 地區	零件號碼	輸入規格	輸出規格
澳洲、紐西蘭、和阿根 廷	0950-3172	交流 240 伏特 50 Hz	300 mA 時直流 13 伏特
	0950-3358	交流 240 伏特 50 Hz	800 mA 時直流 13 伏特
中國	0950-2806	交流 220 伏特 50 Hz	300 mA 時直流 13 伏特
	0950-3347	交流 220 伏特 50 Hz	800 mA 時直流 13 伏特
中歐	0950-3170	交流 230 伏特 50 Hz	300 mA 時直流 13 伏特
	0950-3349	交流 230 伏特 50 Hz	800 mA 時直流 13 伏特
日本	0950-3173	交流 100 伏特 50 Hz	300 mA 時直流 13 伏特
	0950-3352	交流 100 伏特 50 Hz	800 mA 時直流 13 伏特
南韓	9100-5168	交流 220 到 240 伏特 50 Hz	625 mA 時直流 13 伏特 800 mA 時直流 13 伏特
	0950-3351	交流 220 伏特 50 Hz	
南非和印度	9100-5171	交流 220 到 250 伏特 50 Hz	625 mA 時直流 13 伏特 800 mA 時直流 13 伏特
	0950-3354	交流 220 到 250 伏特 50 Hz	
英國、新加坡、愛爾 蘭、和香港特別行政區	0950-3171	交流 220 到 240 伏特 50 Hz	300 mA 時直流 13 伏特 800 mA 時直流 13 伏特
	0950-3350	交流 220 到 240 伏特 50 Hz	
美國、加拿大、拉丁美 洲、和台灣	0950-3169	交流 110 到 127 伏特 60 Hz	300 mA 時直流 13 伏特 800 mA 時直流 13 伏特
	0950-3348	交流 110 到 127 伏特 60 Hz	

# H

## 掃瞄器的解析度和色彩

本章提供關於下述主題的資訊：

- [概述](#)
- [解析度和色彩指南](#)
- [解析度](#)
- [色彩](#)

## 概述

列印掃描的影像或影印影像時，如有效果不理想的情形，可能是因為影印機 / 掃瞄器軟體選擇的解析度或色彩設定值，並不適合實際的需要。解析度和色彩對於掃描和影印的影像，有下述的影響：

- 影像清晰度
- 漸層的紋理（平滑或粗糙）
- 影印或掃描的時間
- 檔案大小

解析度的單位是每英吋點數（**dpi**）；而色彩和灰階的單位則是邏輯上可能含有的顏色數目。 掃瞄器的解析度最高可調整到 **600 dpi**。色彩和灰階可設定在 **1 位元**（黑白）、**8 位元**（**256 個層次的灰色**）、或 **24 位元**（全彩）。

[解析度和色彩指南](#)表列有可用來參考的簡單提示，以迎合掃瞄和影印工作上的需求。如需這些主題的其它詳細說明，請亦參閱[解析度](#)和[色彩](#)。

---

### 注意

---

提高解析度和色彩設定值到高的數值，會產生較大的檔案而佔用較多的磁碟空間，並需要較長的時間來做影印或掃描。事先決定最終將要如何利用掃瞄的影像，對於這些數值的設定很重要。

# 解析度和色彩指南

掃描影像的用途	建議的解析度設定值	建議的色彩設定值
傳真	150 dpi	<ul style="list-style-type: none"><li>● 黑白</li></ul>
電子郵件	150 dpi	<ul style="list-style-type: none"><li>● 如果影像不需要平滑的漸層請用黑白</li><li>● 如果影像需要平滑的漸層請用灰階</li><li>● 如果影像是彩色的請用彩色</li></ul>
編輯文字	300 dpi	<ul style="list-style-type: none"><li>● 黑白</li></ul>
列印（圖形或文字）	<ul style="list-style-type: none"><li>● 文字和複雜的圖形請用 600 dpi</li><li>● 照片和簡單的圖形請用 150 到 300 dpi</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● 文字和線條圖案請用黑白</li><li>● 灰階或彩色圖形和照片請用灰階</li><li>● 如果影像是彩色的請用彩色</li></ul>
在螢幕上顯示	75 dpi	<ul style="list-style-type: none"><li>● 文字請用黑白</li><li>● 圖形和照片請用灰階</li><li>● 如果影像是彩色的請用彩色</li></ul>

## 解析度

一般來說，每英吋 150 點（150 dpi）是最理想的掃描解析度。在掃瞄之後變更掃瞄影像的大小，會影響其解析度。因此在設定掃瞄器解析度前，請先決定影像最終的大小。例如在掃瞄 76 x 127 公釐（3 x 5 英吋）的原稿文件時，而要採用影像的文件上可能只有 38 x 63.5 公釐（1.5 x 2.5 英吋）的空間來容納影像。請將掃瞄器解析度設定在 75 dpi。

### 解析度

原稿大小	掃描和處理後的最終大小	建議的掃描器解析度
76 x 127 公釐 (3 x 5 英吋)	38 x 63.5 公釐 (1.5 x 2.5 英吋)	75 dpi
76 x 127 公釐 (3 x 5 英吋)	76 x 127 公釐 (3 x 5 英吋)	150 dpi
76 x 127 公釐 (3 x 5 英吋)	152 x 254 公釐 (6 x 10 英吋)	300 dpi

# 色彩

影印或掃瞄時，可將色彩設定到下列的數值。

設定值	建議用途	在哪裡設定色彩數值
最佳彩色照片	高品質的彩色和黑白照片，或是要用特殊照片紙張列印影像。	掃瞄器軟體
一般彩色照片	高品質的彩色和黑白照片。如果不產生太大的檔案，或是想要迅速地掃瞄文件，請用此設定值。	掃瞄器軟體
僅限照片	內容中大部分都是彩色和黑白照片的文件。	TWAIN 驅動程式
純文字	內容中大部分都是文字的文件。	TWAIN 驅動程式
混合彩色	內容中大部分都是彩色圖形的文件。	TWAIN 驅動程式
混合灰階	內容中大部分都是黑白圖形的文件。	TWAIN 驅動程式
照片	內容中大部分都是彩色和黑白照片的文件。	影印機軟體
文字	內容中大部分都是文字的文件。	影印機軟體
草稿	在影印文件時節省碳粉。	影印機軟體



# 索引

## A

Access List (使用清單)  
  主機使用控制清單 165  
AppleTalk  
  Name (名稱) 167  
  Network Number (網路號碼) 167  
  Node Number (節點號碼) 167  
  STATUS (狀態) 167  
  TYPE (類型) 167  
  Zone (區域) 167  
ARP DUPLICATE IP ADDRESS  
  (ARP 重複 IP 位址) 169  
AUTONEGOTIATION (自動協定) 159

## B

BAD BOOTP TAG SIZE (BOOTP 標籤大小錯誤)  
  171  
BAD BOOTP/DHCP REPLY (BOOTP/DHCP 回覆  
  損壞) 171  
BAD PACKETS RCVD (收到的損壞封包) 162  
BOOTP 164  
  設定 48  
BOOTP Server (BOOTP 伺服器)  
  識別 164  
BOOTP 伺服器 48  
BOOTP/DHCP IN PROGRESS (正在處理  
  BOOTP/DHCP) 171  
BOOTP/RARP IN PROGRESS (正在處理  
  BOOTP/RARP) 171  
Bootstrap Protocol 47

## C

CF ERR (組態檔案錯誤)  
  ACCESS LIST EXCEEDED (使用清單超過)  
    170  
  FILE INCOMPLETE (檔案不完整) 170  
  INVALID PARAM (參數無效) 170  
  LINE TOO LONG (某行太長) 170  
  MISSING PARAM (遺漏參數) 170  
  TRAP LIST EXCEEDED (設陷清單超過) 170  
  UNKNOWN KEYWORD (不詳關鍵字) 170  
Community name (群體名稱)  
  設定頁 160  
CONFIG BY (設定方式) 164  
CONFIG FILE (組態檔案) 164

## D

DATE MANUFACTURED (製造日期) 160  
Default Gateway (預設閘道)  
  設定頁 163  
  請亦參閱，閘道  
DHCP 164  
  UNIX 系統 52  
  Windows 伺服器 52  
  使用 51  
  開啟或關閉 56  
  DHCP NAK (DHCP 負面確認) 171  
DHCP Server (DHCP 伺服器)  
  識別 164  
DIMM  
  安裝 230  
  拆除 233  
DISCONNECTING (正在離線)  
  FROM SERVER (從伺服器) 172  
DNS Server (DNS 伺服器) 165  
DNS 伺服器 52  
Domain Name (網域名稱) 164  
Dynamic Host Configuration Protocol 51

## E

EconoMode 78

## F

FIRMWARE REVISION (韌體版本) 159  
FRAME TYPE (框架類型) 166  
FRAMING (框架)  
  ERRORS RCVD (收到錯誤的) 162

## H

HOST NAME (主機名稱) 163  
HP FIRST 185  
HP JetDirect  
  錯誤訊息 168  
  HP JetDirect 175X 42, 154  
  設定頁 155  
  硬體的檢查 173  
HP LaserJet 公用程式  
  適用於 Macintosh 系統的 24  
HP LaserJet 照片中心軟體  
  HP LaserJet 照片中心 39  
HP LaserJet 經理  
  關閉 35

## I

- I/O 介面卡
  - STATUS (狀態) 159
- Idle Timeout (閒置逾時)
  - 目前的設定值 165
- INVALID (無效)
  - GATEWAY ADDRESS (閘道位址) 169
  - IP ADDRESS (IP 位址) 169
  - SERVER ADDRESS (伺服器位址) 170
  - SUBNET MASK (子網路遮罩) 169
  - SYSLOG ADDRESS (系統記錄位址) 170
  - TRAP DEST ADDRESS (設陷目的地位址) 170

## IP

- 組態資訊 164
- IP Address (IP 位址) 163
- IP 位址
  - Bootptab 檔案 49
- IPX/SPX
  - STATUS (狀態) 訊息 166

## L

- LAN ERROR (LAN 錯誤)
  - BABBLE (模糊不清) 168
  - CONTROLLER CHIP (控制器晶片) 168
  - EXTERNAL LOOPBACK (外部環迴路) 168
  - INFINITE DEFERRAL (無限延遲) 168
  - INTERNAL LOOPBACK (內部環迴路) 168
  - LOSS OF CARRIER (失去訊號) 168
  - NO LINKBEAT (沒有連結訊號) 169
  - NO SQE (沒有 SQE) 168
  - RECEIVER OFF (接收關閉) 168
  - RETRY FAULTS (重試錯誤) 169
  - TRANSMITTER OFF (傳送關閉) 168
  - UNDERFLOW (缺位) 169
- Laser Writer 驅動程式 23
- LaserJet 工具箱 38
  - 功能 38
  - 使用 38
- LaserJet 公用程式 24
- LaserJet 文件桌面
  - 功能 36
  - 使用 36

## M

- Macintosh
  - 列印錯誤 107
  - 印表機驅動程式 23
  - 疑難排解 106
  - 適用的軟體 23
  - 選擇別的 PPD 109
- Manufacturing ID (製造廠商編號) 160
- Model Number (機型號碼) 159

## N

- NETWORK FRAME TYPE RCVD (收到的網路框架類型) 166
- NETWORK RECONFIG ñ MUST REBOOT (網路重新設定：必須重新啓動) 169
- NODE NAME (節點名稱) 166
- Novell NetWare
  - 錯誤訊息 168
- NOVRAM ERROR (NOVRAM 記憶體錯誤) 169

## O

- OCR 功能 83
- OUT OF BUFFERS (緩衝區用完) 169

## P

- PACKETS TRANSMITTED (傳送的封包) 162
- PORT CONFIG (連接埠組態) 159
- PORT SELECT (連接埠選擇) 159
- POSTSCRIPT MODE NOT SELECTED (未選擇 POSTSCRIPT 模式) 171

## PPD

- Macintosh 23
- 選擇別的 109

Primary Frame Type (主要框架類型) 166

## R

- RARP Server (RARP 伺服器)
  - 識別 164
- RARP, 使用 57

## S

- Service Location Protocol (服務位址通訊協定、簡稱為 SLP) 165
- SNMP 設定群體名稱
  - 設定頁 160
- Status (狀態)
  - AppleTalk 167
  - IPX/SPX 166
  - TCP/IP 163
  - 一般 159
- Subnet Mask (子網路遮罩) 163
- Syslog Server (系統記錄伺服器)
  - 識別 165
- syslog (系統記錄) 伺服器
  - Bootptab 檔案參數 50

## T

- TCP/IP
  - STATUS (狀態) 訊息 163
- TFTP
  - 伺服器 48, 164
  - 錯誤訊息 171
- TOTAL PACKETS RCVD (收到的封包總數) 162

## U

- UNABLE TO (無法)
  - CONNECT DHCP SERVER (連線到 DHCP 伺服器) 171
- UNICAST PACKETS RCV'D (收到的單廣播封包) 162
- UNSENDABLE PACKETS (無法傳送的封包) 162

## W

- WEB JETADMIN URL 165
- WINS Server (WINS 伺服器) 165
- WINS 伺服器
  - DHCP 和 51

## X

- XMIT COLLISIONS (傳輸碰撞) 162
- XMIT LATE COLLISIONS (傳輸延遲碰撞) 162

## 一劃

- 手冊
  - 列印 74
- 手動雙面列印 69
- 手動雙面列印, 卡片紙 71
- 手動送紙 68
- 列印
  - 手冊 74
  - 列印在紙材上
    - 卡片 65
    - 投影片 61
    - 信封 62, 63
    - 信紙 64
  - 取消列印工作 76
  - 浮水印 72
  - 採用 EconoMode (節省碳粉) 模式 78
- 列印工作
  - 列印手冊 74
  - 在紙張的兩面列印 69
  - 在紙張的兩面列印, 卡片紙 71
  - 每張 N 頁的列印 73
  - 每張紙上多頁內容 73
  - 浮水印的列印 72
- 列印伺服器
  - 指示燈組合 156
  - 疑難排解 154
  - 錯誤訊息 157
- 列印品質
  - 設定值 77
  - 疑難排解 ??– 119

## 七劃

- 雙面列印 69
- 雙面列印, 卡片紙 71

## 三劃

- 子網路遮罩
  - bootptab 檔案參數 50

## 五劃

- 元件
  - 印表機 14–19
  - 影印機 / 掃瞄器 29–31
- 內嵌 web 伺服器 46

## 六劃

- 反差
  - 對反差很敏感的原稿文件 85
  - 調整 85, 86
- 支援服務 179
  - America Online 183
  - CompuServe 183
  - HP FIRST 185
  - HP 支援協助 (Support Assistant) 光碟 185
  - Web 183
- 提供的服務 176
- 線上服務 183
- 支援的 web 瀏覽工具 46
- 文件助理
  - 功能 35
  - 使用 35
- 主從式 42
- 卡片
  - 列印 65
- 卡紙
  - 印表機 123
  - 排除 123
  - 掃瞄器 147
  - 排除 147

## 四劃

- 印表機
  - 元件 14–19
  - 內容 (驅動程式) 23
  - 卡紙 123
  - 安裝 11, 41
  - 性能和優點 12
  - 指示燈組合 103
  - 重新命名 109
  - 紙張輸入選項 16
  - 紙張輸出選項 18
  - 控制面板 15
  - 添裝紙張 (紙材) 21
  - 規格 194–195
- 電源
  - 電壓轉換 22
  - 關閉 22
  - 預設值 23
  - 線上說明 25
  - 驅動程式 23

驅動程式, Macintosh 23  
印表機內容  
    手冊的列印 74  
    手動雙面列印 69  
    列印品質設定值 77  
    每張紙上多頁內容 73  
    浮水印 72  
印表機頁面說明檔案, 參閱 PPD  
安裝  
    印表機 11, 41  
    掃瞄器 27  
色彩 247  
    指南 245  
快速列印  
    印表機設定值 77  
快速影印 37  
    使用 90  
    設定值 91  
投影片  
    列印 61  
每張 N 頁的列印 73  
每張紙上多頁內容  
    列印 73  
取消  
    列印工作 76  
    掃瞄工作 87  
    影印工作 94  
取得影像 85  
底紙 32  
注意事項  
    印表機  
        卡紙 123  
        掃瞄 33  
        掃瞄器  
            卡紙 147  
            影印 33  
    信封  
        列印 62, 63  
    信紙  
        列印 64  
    品質保證 237  
    碳粉匣 238  
    客戶支援服務 181  
指示燈組合  
    印表機 103  
拾起滾筒  
    更換 126  
    清潔 128  
相容性  
    LaserJet III 77  
重新命名印表機 109  
浮水印 72  
紙材  
    卡片, 列印 65  
    印表機  
        選擇 20  
投影片, 列印 61  
信封, 列印 62, 63  
信紙, 列印 64  
規格 20, 32, 223  
影印機 / 掃瞄器  
    支援的大小和類型 32  
紙張  
    支援的大小和類型  
        印表機 20  
        影印機 / 掃瞄器 32  
添裝  
    印表機 21  
    影印機 / 掃瞄器 34  
規格  
    印表機 224– 228  
選擇 20, 223  
紙張的使用  
    印表機  
        疑難排解 112, 145  
記憶體  
    DIMM  
        可用的 232  
        安裝 230  
        拆除 233  
        測試 232  
訊息  
    錯誤 168  
配件及訂購資訊  
    資訊 239  
    零件號碼 239  
高級影印 37  
問題的預防 142  
控制面板  
    印表機 15  
    掃瞄器 30  
    鎖住 23  
掃瞄  
    方式 81  
    收據 85  
    取消掃瞄工作 87  
    注意事項 33  
    對反差很敏感的原稿文件 85  
掃瞄工作  
    加上註解 87  
    掃瞄到電子郵件 82  
    掃瞄影像 85  
    增強掃瞄的影像 86  
    編輯文字 (OCR) 83  
    儲存掃瞄的影像 84  
掃瞄和影印品質  
    疑難排解 142– 144  
掃瞄器  
    卡紙 147  
    安裝 27  
    紙張進紙匣 31  
    控制面板 30

添裝  
影印機 / 掃瞄器的原稿文件 34  
清潔  
印表機 120– 122  
印表機紙張路徑 122  
掃瞄器 146  
規格  
印表機 194– 195  
紙張 224– 228  
影印機 / 掃瞄器 206– 208, 216  
設定頁訊息  
錯誤訊息 168  
設定值  
列印品質 77  
印表機內容（驅動程式） 23  
快速影印，變更 91  
軟體  
LaserJet 工具箱 38  
LaserJet 文件桌面 36  
Macintosh 23  
Macintosh 印表機驅動程式 23  
Macintosh 版的 HP LaserJet 公用程式 24  
文件助理 35  
印表機內容（驅動程式） 23  
快速影印設定值 37  
使用執照合約 236  
影印機控制面板 37  
最佳品質  
印表機設定值 77  
硬體位址  
Bootptab 檔案 49  
識別 159  
裁剪影像 86  
匯入影像 85  
節省碳粉  
EconoMode 78  
群體名稱 48  
解析度 246  
指南 245  
閘道  
bootptab 檔案 49  
電子郵件，掃瞄到 82  
電源  
印表機  
電壓轉換 22  
關閉 22  
電壓轉換  
印表機 22  
預設值  
列印品質 77  
印表機內容（驅動程式） 23  
快速影印 91  
對反差很敏感的原稿文件 85  
對等式 42

疑難排解  
Macintosh 系統的列印問題 106  
PS 的問題 110  
列印品質 119  
印表機 101  
卡紙 123  
找出解決方式 102  
指示燈組合 103  
紙張的使用 112, 145  
影像的瑕疵 116  
錯誤訊息 105  
拾起滾筒 126, 128  
掃瞄和影印品質 142– 144  
掃瞄器  
卡紙 147  
設定頁錯誤訊息 168  
影印機 / 掃瞄器 131  
如何找出解決方式 132  
碳粉  
EconoMode（節省碳粉）模式 78  
重新分佈 98  
碳粉匣  
回收 97  
更換 99  
節省碳粉，EconoMode 模式 97  
管理 95  
網路  
錯誤訊息 168  
網路統計資料 162  
網路連線  
在上面變更設定值 38  
維修和支持服務  
提供的服務 176  
請亦參閱支援服務 175  
維修服務  
提供的服務 176  
合約 185  
服務商 185  
服務處位置 187  
硬體 176  
資訊表 178  
說明，線上 25  
參閱 40  
影印  
收據 85  
快速影印 90  
取消影印工作 94  
注意事項 33  
對反差很敏感的原稿文件 85  
影印機 / 掃瞄器  
元件 29– 31  
從印表機上拆除 150  
規格 206– 208, 216–??  
影印機控制面板 37

影像  
  加上註解 87  
瑕疵  
  印表機 116  
  增強 86  
影像的瑕疵  
印表機  
  列印不良的字元 118  
  列印過淺或褪色 116  
  文件上有散落的碳粉 117  
  白點 116  
  灰的背景 117  
  垂直重複的瑕疵 118  
  垂直線條 116  
  頁面歪斜 118  
  捲曲或呈波浪形 118  
  碳粉污跡 117  
  碳粉污點 116  
  皺紋或摺痕 119  
影印機 / 掃瞄器  
  縮小的尺寸 144  
  不清楚的文字 144  
  空白的頁面 143  
  垂直的白色條痕 143  
  黑點或條痕 144  
  過淺或過深 143  
  碳粉滲透在週圍 144  
  線條污跡 143  
模式  
  掃瞄 81  
  檢視模式 81  
編輯文字的功能 (OCR) 83  
編輯掃瞄的文字 (OCR) 83  
線上說明  
  印表機 25  
  線上說明，參閱 40  
銷售  
  服務處位置 187  
銷售服務處 187  
螢幕訊息  
  印表機 105  
選擇  
  別的 PPD 109  
錯誤訊息 168  
印表機  
  指示燈組合 103  
  螢幕上的 105  
影印機 / 掃瞄器  
  疑難排解 139  
儲存掃瞄的影像 84  
Windows 9.x 和 NT 4.0 84  
檢視模式，掃瞄器 81  
瀏覽工具，支援的 46  
鎖住控制面板 23  
關閉 HP LaserJet 經理 35





i n v e n t

copyright © 2001  
Hewlett-Packard Company

[www.hp.com/support/lj1200](http://www.hp.com/support/lj1200)  
[www.hp.com/support/lj1220](http://www.hp.com/support/lj1220)